

项目名称

W2448D

版本号

A01

设计时间

2024/07/30

物料名称

说明书

设计师

赵鹏

文案

周佳乐

审核

批准

料号

04170500006661

材质工艺要求:

材质要求: 胶装: 封面 120g 双胶纸 内页 70 g 双胶纸

颜色及专色: K 100

尺寸要求: 140mm\*210mm

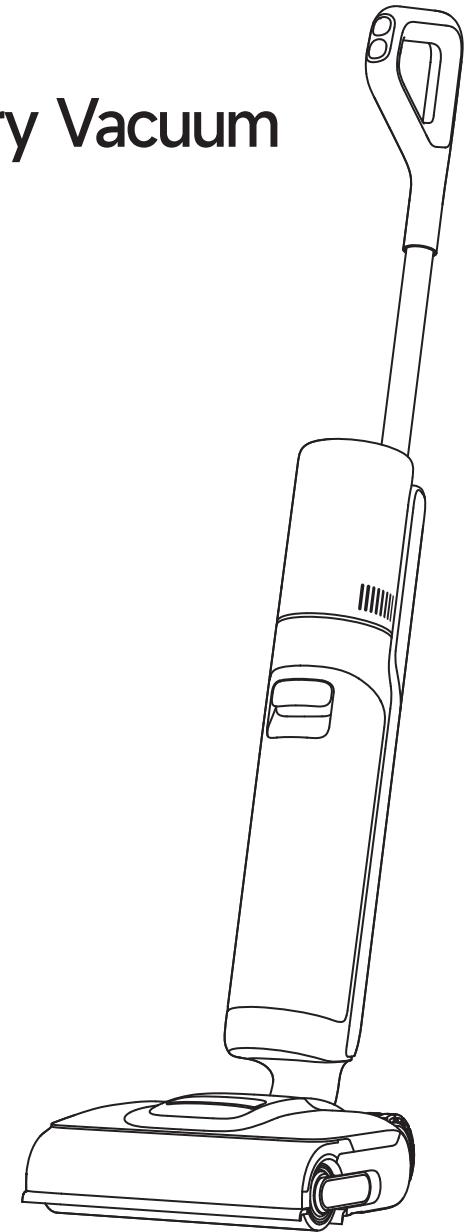
YYYY-MM 日期码根据实际日期修改

变更履历:

A01 二维码变更, 清洁液话术修改, 吸水模式修改

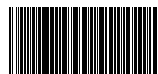
# H15 PRO

## Wet and Dry Vacuum



Website: <https://global.dreame.tech.com>  
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co.,Ltd.  
Made in China

YYYY-MM  
EU-A01



## User Manual

The illustrations in this manual are for reference only.  
Please refer to the actual product.

**DREAME**

# THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME  
WET AND DRY VACUUM.

---

The high-quality product is engineered for optimal performance.  
If you have any questions on the product, please contact us:  
[aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech).

---

## Contents

|           |                   |     |
|-----------|-------------------|-----|
| <b>EN</b> | User Manual       | 01  |
| <b>VI</b> | Hướng dẫn sử dụng | 21  |
| <b>TH</b> | คู่มือการใช้งาน   | 41  |
| <b>ID</b> | Panduan Pengguna  | 61  |
| <b>MS</b> | Manual Pengguna   | 81  |
| <b>CN</b> | 产品说明              | 101 |



Please scan the QR code for the User Manual.

# Important Safety Instructions

Please read this manual carefully before use and retain it for future reference. When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:  
**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE).** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**WARNING** — To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

## Usage Restrictions

- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children. Children shall not play with the appliance.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 5°C/41°F or above 40°C/104°F). Please charge the appliance in temperature above 5°C/41°F and below 40°C/104°F.
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use the appliance without filters in place.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Keep ground cables away from the appliance when using it. A hazard may occur if the appliance runs over a supply cord.
- Use extra care when cleaning on stairs.

# Important Safety Instructions


## Maintenance and Storage

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or turning on the appliance may result in an accident.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a roller brush and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Switch off and unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintaining or servicing it, and before connecting or disconnecting it with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. A damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use the appliance with a damaged attachment (eg: charging base, supply cord etc.). If the appliance or attachment has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## Battery and Charging

- For the purpose of recharging the appliance, only use the charging base provided with this appliance. Use only with HCBA charging base.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charging base is equipped with drying function and only suitable for drying this appliance's brush.
- Keep the charging base cable away from heated surfaces. Do not handle the charging base plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the charging base plug, rather than the cable.
- Do not pull or carry charging base by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Do not use any non-rechargeable battery pack. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire. This appliance contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the appliance, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

# Important Safety Instructions

- The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.
- Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- The charging base is capable of charging the 6-cell 5000 mAh battery pack. This charging base should not be used to charge non-rechargeable batteries. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- The charging base is marked with a  icon indicating "Caution: Hot Surface." Do not touch the roller brush, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.

## Symbols



Class II equipment



Time-lag miniature fuse-link where T 3.15A is the symbol for the time/current characteristic



For indoor use only



Read operator's manual



Caution: Hot Surface



WEEE Information

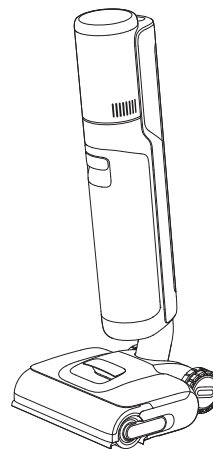
All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives, European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreame.tech.com>

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreame.tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Product Overview

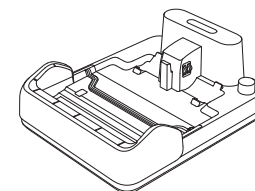
## Packing List



Main Body



Handle



Charging Base



Replacement Filter



Deodorizer

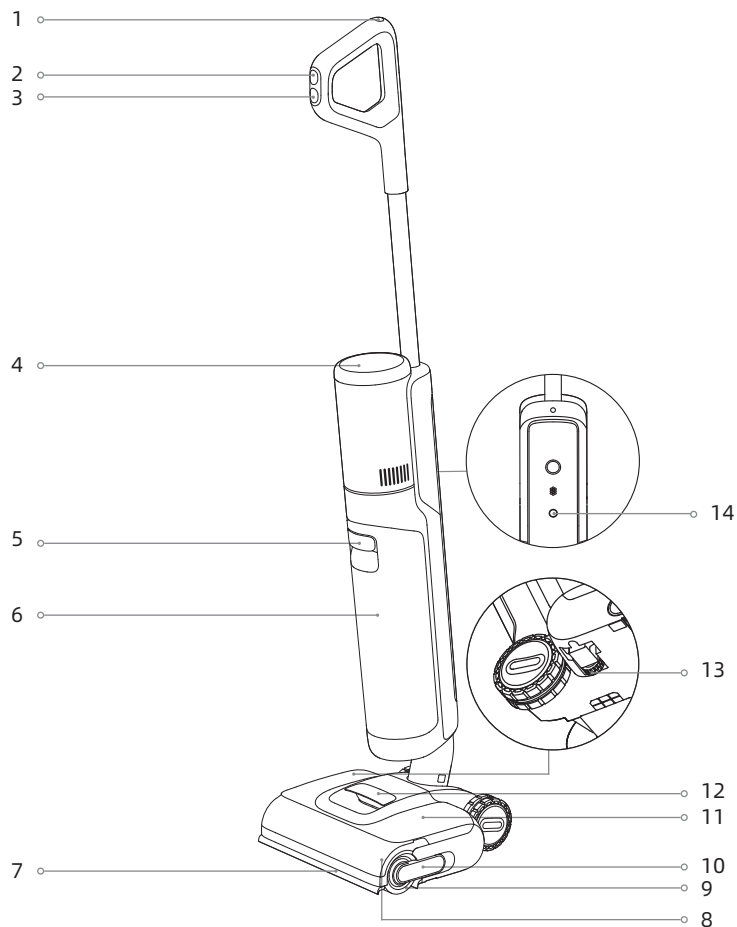


Spare Roller Brush



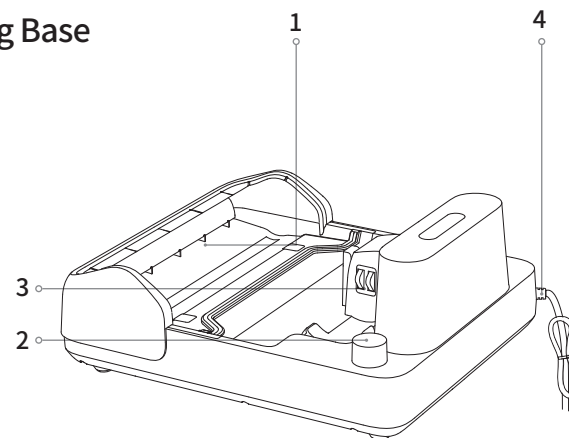
Cleaning Brush

Vacuum



- |                          |                            |                                                                    |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1 Self-Cleaning Button   | 8 Roller Brush Cover       | 14 Voice Prompt Button                                             |
| 2 Mode Switch            | 9 Roller Brush             | • Press briefly to activate the voice prompt or adjust the volume. |
| 3 Power Switch           | 10 Roller Brush Handle     | • Press and hold to start Wi-Fi setup/Reset Wi-Fi                  |
| 4 Display Screen         | 11 Clean Water Tank        |                                                                    |
| 5 Used Water Tank Handle | 12 Clean Water Tank Handle |                                                                    |
| 6 Used Water Tank        | 13 Direction Wheel         |                                                                    |
| 7 Lifting Robotic Arm    |                            |                                                                    |

Charging Base



- |                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| 1 Air-Drying Outlet | 2 Accessory Storage Slot |
| 3 Charging Contacts | 4 Power Cord             |

Display Screen



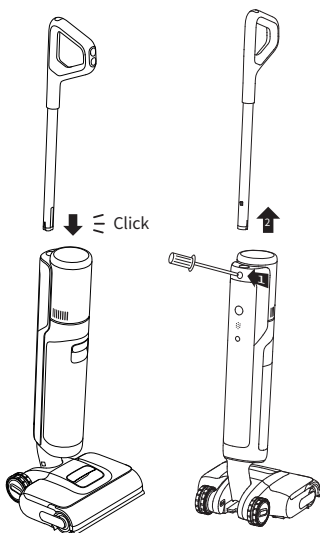
- |                                   |                                                                          |                 |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 1 Turbo Mode                      | 6 Dust Concentration Indicator                                           | 9 Custom Mode   |
| 2 Smart Mode                      | The color of the indicator changes with the amount of dirt in real time. | 10 Suction Mode |
| 3 Drying Mode                     | 7 Self-cleaning Mode                                                     |                 |
| 4 Charging/ Low Battery Indicator | 8 Wi-Fi Indicator                                                        |                 |
| 5 Error Messages                  |                                                                          |                 |

**Note:**  
If the appliance is not working properly, the display screen will show an error message or error code. Please refer to the Error Prompts and Solutions table to find your solution.

# Installation

## Installing the Handle

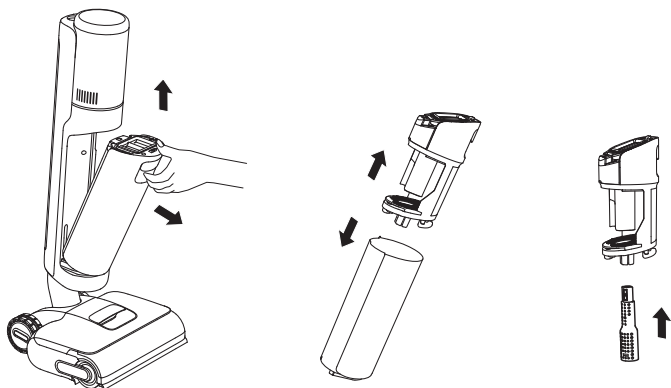
Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the appliance as indicated until you hear a click.



**Note:** To disassemble, extend a hard object into the hole of the appliance as indicated to press in the contacts and pull the handle upwards at the same time.

## Use the Deodorizer

1. Pull the used water tank handle to remove the used water tank. Lift the handle of the used water tank cover and pull the cover out.
2. Insert the deodorizer into the slot under the used water tank until it clicks. Pull firmly to remove it.

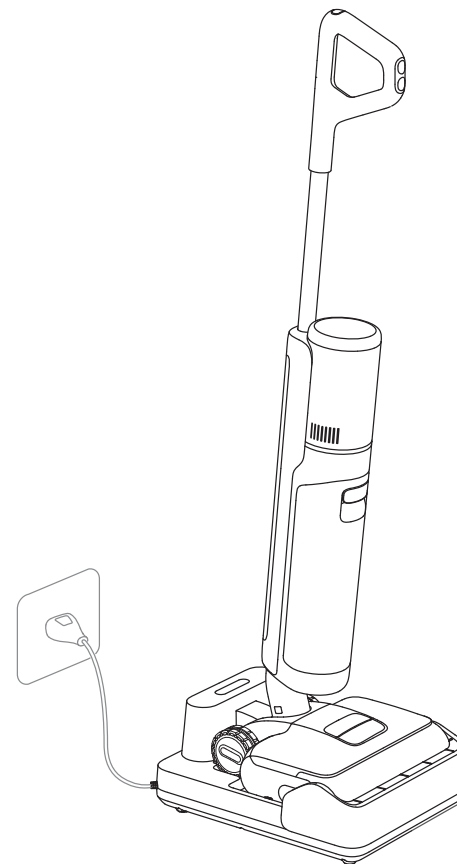


# Charging

1. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source. Fully charge the appliance before first use.
2. Place the appliance on the charging base. When the number on the display screen reaches 100, the battery is fully charged.

### ⚡ Charging/Low Battery Indicator

- Orange Breathing: Battery level  $\leq$  20% (charging)
- Green Breathing: Battery level  $>$  20% (charging)
- Solid Green: Full charged
- Solid Orange: Battery level  $\leq$  20%



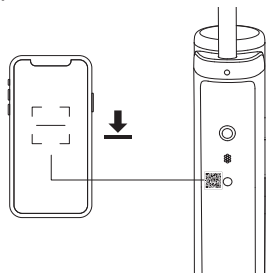
### Note:

- If there is no operation within 10 minutes of being fully charged, the vacuum will enter sleep mode. Please restart the appliance if you need to use it.
- To extend the battery life time, the battery keeps cooling down automatically after you have used the appliance for a long time.

# Connecting with Dreamehome App

## 1. Download the Dreamehome App

Scan the QR code on the appliance, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.

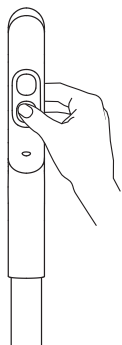


**Note:**

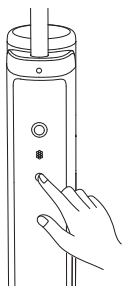
- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

## 2. Add Device

1. Press the power switch briefly to power on.



2. Press and hold the voice prompt/Wi-Fi button located on the back of the appliance to set up Wi-Fi connection. The Wi-Fi indicator pulses in white, and voice prompt says, "Waiting for the network configuration."



3. Open the Dreamehome app and scan the same QR code on the appliance again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.



Wi-Fi Indicator

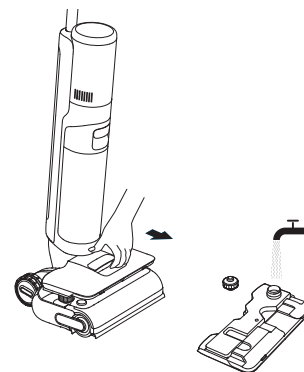
- Breathing: To be connected
- Blinking: Connecting/OTA upgrading
- On: Connected

**Note:** The appliance will exit the network connection if there is no operation for 10 minutes, or if the network connection fails. To reset Wi-Fi, please repeat the steps above and complete the connection according to the prompts in the app.

# How to Use

## Filling the Clean Water Tank


Remove the tank. Open the tank cover and fill the tank with clean water. Install the Clean Water Tank and ensure it clicks into place.

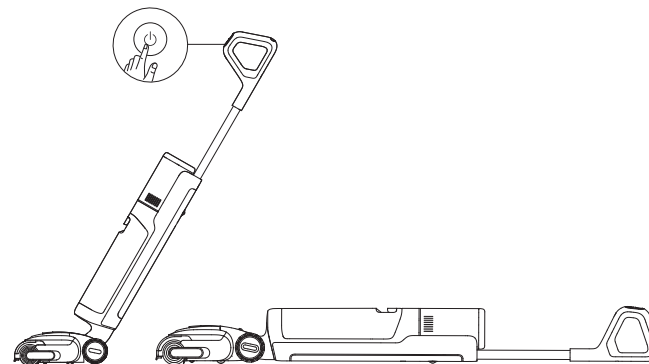


**Note:**

- Do not add any liquids other than the officially-approved cleaner. The cleaner can be available on the official online store. Refer to the cleaning solution label for specific usage instructions.
- For better cleaning performance, it is recommended to add 10 ml detergent with the bottle cap into the full clean water tank, then shake gently and evenly for use.

## Starting Cleaning

Gently step on the brush cover and recline the appliance backwards. Press the power switch  to start operating.




**Note:**

- Do not vacuum any foamy liquids.
- If the appliance is in the upright position while working, the current task will be suspended.
- The appliance is suitable for cleaning floors, marble, tiles and other hard surfaces.
- Please press the brush against the floor when using.
- Do not lift or move the appliance while it is operating to prevent dirty water from flowing back into the motor.

# How to Use

## Switching Modes

Press the mode switch  to switch modes according to your needs. Press and hold for 3 seconds to turn the lifting robotic arm on or off.



### Smart Mode

The appliance will intelligently adjust the suction power according to the stains on the ground.



### Turbo Mode

If turbo mode is selected, the appliance will vacuum the stubborn stains on the floor.



### Suction Mode

Sucks up a large amount of water from the floor.

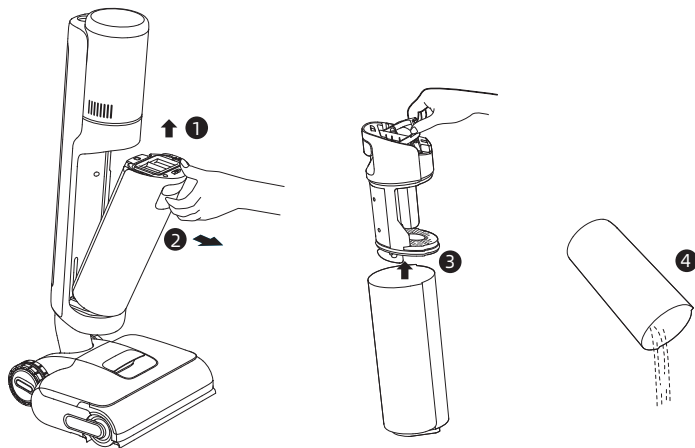


### Custom Mode

Suction power, water volume, etc. can be adjusted within the APP. The main body will start working according to the settings in the APP.



## Emptying the Used Water Tank

Pull the used water tank handle to take out the tank. Remove the tank cover and pour out the used water. Re-install the Used Water Tank until you hear a click.




# How to Use

## Self-Cleaning With Hot Water

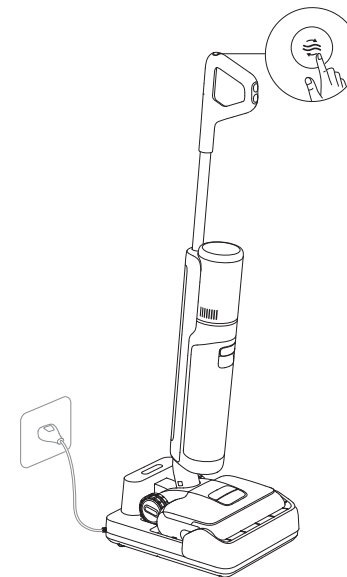
1. Place the appliance back onto the base. Ensure that the water in the clean water tank is sufficient for self-cleaning.
2. Briefly press the self-cleaning button  on the top of the handle to start/stop self-cleaning with hot water. Switch the self-cleaning with hot water mode according to the voice prompts.
3. Please empty the used water tank after self-cleaning is completed and drying mode has been engaged. Switch to the 5min drying mode in the App. Press the button  to exit drying mode.

### Note:

- The self-cleaning function can be enabled only when the appliance is being charged and the battery level is more than 20%.
- The charging base is marked with a [  ] icon indicating "CAUTION: HOT SURFACE". Do not touch the brush roller, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.

## Drying Mode

1. Press and hold the self-cleaning button  for 3 seconds to activate drying mode.
2. The appliance will be charged once drying is completed.



## Restore Factory Settings

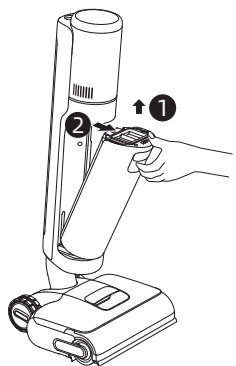
Press and hold the voice prompt/Wi-Fi button and the self-cleaning button for 3 seconds to restore factory settings.

### Tips

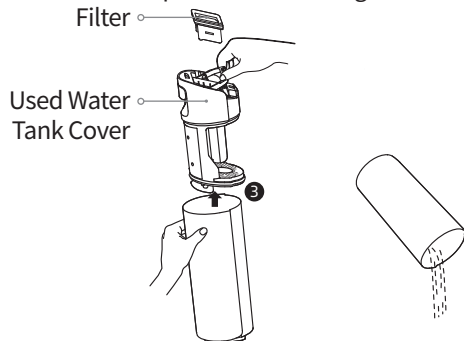
- Turn off the appliance before maintenance. Do not touch the power switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power plug, and store the appliance in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight.  
To avoid over-discharge of the battery, charge the appliance at least once every 3 months.

### Cleaning the Used Water Tank and the Filter

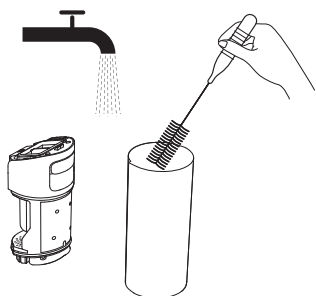
1. Pull the used water tank handle to remove the tank.



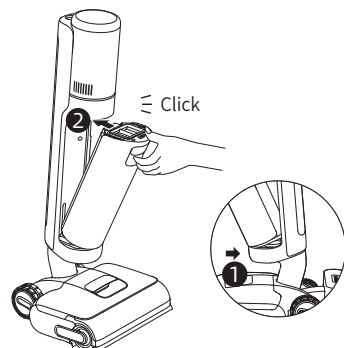
2. Remove the filter from the used water tank cover. Pull up the used water tank cover and pour out the sewage.



3. Rinse the used water tank and tank cover with water. Use the provided cleaning brush to clean the inner wall of the tank.



4. Re-install the filter and the used water tank cover. Then re-install the used water tank until you hear a click.

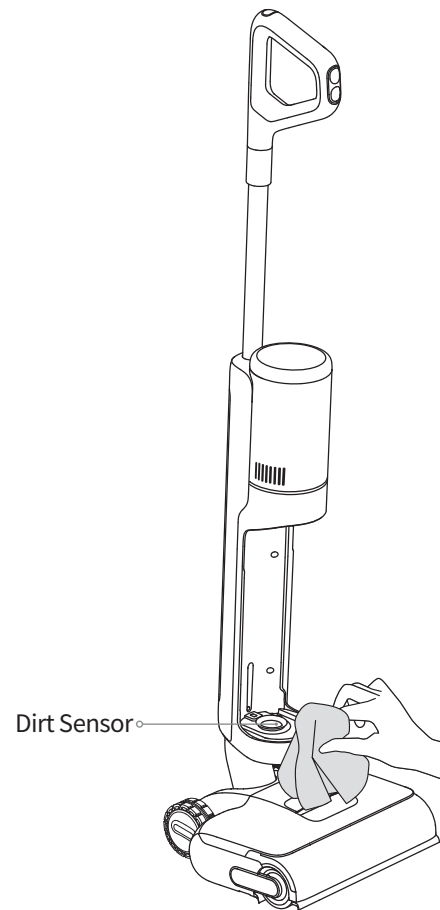


**Note:**

- If the filter is dirty, rinse it with clean water and dry it completely before use.
- Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.

### Cleaning the Tube and the Dirt Sensor

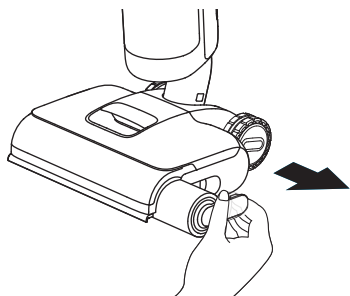
Remove the used water tank, gently wipe the tube and the dirt sensor with a wet cloth before use.



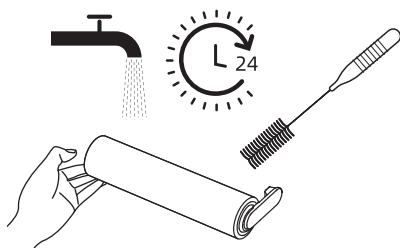
**Note:** Do not rinse the tube or the dirt sensor.

### Cleaning the Brush Assembly

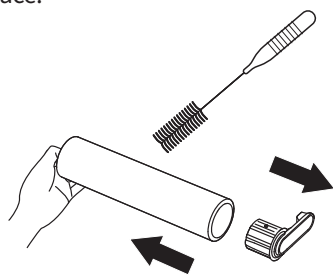
1. Pull the handle to remove the roller brush.



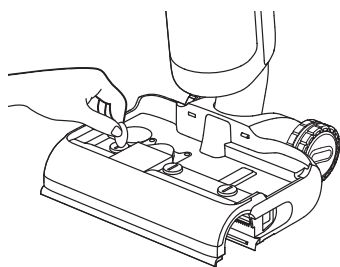
2. Use the provided cleaning brush to clean the roller brush, then rinse the roller brush with clean water and dry it completely.



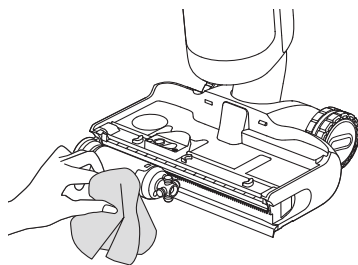
3. Replacing the roller brush every 3 to 6 months is recommended. Remove the roller brush handle to replace it with a new roller brush, and press it firmly into place.



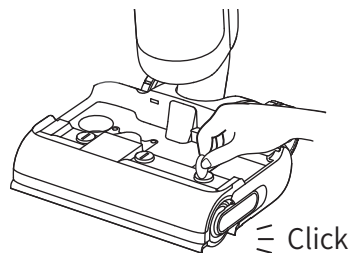
4. Use a coin to turn the locking knobs on the roller brush cover to detach it.



5. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue. Do not rinse it with water.



6. Re-install the roller brush and handle until you hear a click. Re-lock the brush cover.








If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact the customer service.

| Error                                                                               | Possible Cause                                                              | Solution                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| The appliance does not work.                                                        | The appliance is out of battery or its battery level is low.                | Fully charge its battery before use.                               |
|                                                                                     | The appliance is in the upright position.                                   | Recline the appliance backwards.                                   |
|                                                                                     | Blockage activated overheat protection mode.                                | Clear the blockage and wait until the temperature returns normal.  |
|                                                                                     | Insufficient water in the Clean Water Tank.                                 | Fill the Clean Water Tank.                                         |
|                                                                                     | The Used Water Tank is full.                                                | Empty the Used Water Tank.                                         |
| The appliance charges slowly.                                                       | The parts are not installed in place.                                       | Ensure all parts are all properly in place.                        |
|                                                                                     | The temperature of the battery is too low or too high.                      | Wait until the battery's temperature returns normal.               |
| The suction power of the appliance is weak.                                         | The filter is clogged.                                                      | Cleaning the filter.                                               |
|                                                                                     | The suction inlet or tube is blocked by a foreign object.                   | Clean the tube and the suction inlet.                              |
| The motor is making a strange noise.                                                | There is too much dirty water in the Used Water Tank.                       | Empty the Used Water Tank.                                         |
|                                                                                     | The suction inlet is blocked.                                               | Clear any blockage in the suction inlet.                           |
| The dust concentration indicator is solid red.                                      | The dirt sensor needs cleaning.                                             | The dirt sensor is in the tube. Follow the cleaning instructions.  |
|                                                                                     | The cleaning solution concentration is too high.                            | Dilute the cleaning solution with water at the recommended ratio.  |
|                                                                                     | A third-party cleaning solution caused a large amount of foam.              | Use only the officially-approved cleaning solution.                |
| The battery level indicator on the display screen does not light up while charging. | The charging base plug is not inserted into the electrical outlet properly. | Make sure the charging base plug is inserted in place.             |
|                                                                                     | The appliance is not placed onto the charging base properly.                | Make sure the appliance is placed onto the charging base properly. |

|                                                        |                                                                                                                |                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No water is coming out of the appliance.               | The clean water tank is not properly installed in place, or the water in the clean water tank is insufficient. | Re-install or fill the clean water tank.                                                                       |
|                                                        | It takes 30 seconds to dampen the roller brush.                                                                | Turn on the appliance and check again after a while.                                                           |
| The vent leaks water.                                  | A collision or a sharp pull causes water to enter the motor.                                                   | Move the appliance gently back and forth while it is turned on.                                                |
|                                                        | The filter is not completely dry after being cleaned.                                                          | Dry the filter completely before use.                                                                          |
| Self-cleaning fails.                                   | The roller brush may be jammed by large debris.                                                                | Remove the roller brush cover to check and clean the roller brush.                                             |
|                                                        | The appliance is not placed onto the charging base properly.                                                   | Make sure the appliance is being charged before enabling the self-cleaning function.                           |
|                                                        | Self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 20%.                                        | Self-cleaning can only be enabled while the appliance is being charged and the battery level is more than 20%. |
|                                                        | The used water tank is full.                                                                                   | Empty the used water tank.                                                                                     |
|                                                        | The clean water tank is not installed in place, or the water in the clean water tank is insufficient.          | Re-install or fill the clean water tank.                                                                       |
| Poor drying performance or strange noise while drying. | The air outlet and air inlet of the charging base may be blocked.                                              | Check and clear the blockage of air outlet and air inlet.                                                      |

For additional services, please contact us via [aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech)  
 Website: <https://global.dreametech.com>

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the below table to find your solution.

| Error Icon                                                                          | Possible Cause                       | Solution                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|  | Insufficient water.                  | Fill the clean water tank.                                                 |
|  | The Used Water Tank is full.         | Please clean the used water tank.                                          |
|  | Roller brush stuck.                  | Clean the roller brush.                                                    |
|  | Blocked tube.                        | Refer to the Care & Maintenance section to clean the tube and dirt sensor. |
|  | The roller brush and tube are dirty. | Place the appliance back onto the base for self-cleaning.                  |

| Error Code | Possible Cause      | Solution                                                                                             |
|------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E1-E7      | Error               | Restart the appliance for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service. |
| H1-H6      |                     |                                                                                                      |
| H7         | Battery overheating | Wait until the battery's temperature returns normal.                                                 |

| Wet and Dry Vacuum Floor Washer |                           |                          |                         |
|---------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Model                           | HHR46A                    | Rated Power              | 400 W                   |
| Rated Voltage                   | 21.6 V $\text{---}$       | Charging Voltage         | 27 V $\text{---}$       |
| Clean Water Tank Capacity       | 780 mL                    | Used Water Tank Capacity | 700 mL                  |
| Charging Time                   | Approx. 4 hours           | Run Time                 | 60 min (Quiet Mode)     |
| Charging Base                   |                           |                          |                         |
| Model                           | HCBA                      | Rated Power Input*       | 670 W                   |
| Rated Input                     | 220-240 V $\sim$ 50-60 Hz | Rated Output             | 27 V $\text{---}$ 1.6 A |

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

\* The rated input power refers to the power measured during a representative cycle for entering the drying mode.

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

### CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

### Removal Guide

1. Use tools to remove the display screen.
2. Use tools to remove the screws securing the battery pack cover, and then pry open the battery pack cover.
3. Unplug the terminals connecting the battery to the mainboard, and then remove the battery.

# Chỉ Dẫn An Toàn Quan Trọng

Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn này trước khi sử dụng và bảo quản nó để tham khảo trong tương lai.

Khi sử dụng thiết bị điện, phải luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa cơ bản, bao gồm các điều sau:

**ĐỌC KỸ TẤT CẢ HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG (THIẾT BỊ NÀY).** Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, cháy nổ và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

**CẢNH BÁO** — Để giảm thiểu nguy cơ cháy nổ, điện giật hoặc thương tích:

## Hạn Chế Sử Dụng

- Không để trẻ em dưới 8 tuổi cũng như những người có khiếm khuyết về thể chất, giác quan, trí tuệ hoặc hạn chế về kinh nghiệm hoặc kiến thức sử dụng thiết bị này mà không có sự giám sát của cha mẹ hoặc người giám hộ để đảm bảo vận hành an toàn và tránh mọi rủi ro. Không để trẻ em thực hiện công việc vệ sinh và bảo trì mà không có sự giám sát.
- Màng nhựa có thể gây nguy hiểm. Để tránh nguy cơ ngạt thở, hãy để nó xa tầm tay trẻ em. Không để trẻ em nghịch thiết bị.
- Chỉ sử dụng trên các bề mặt sàn không trải thảm trong nhà như nhựa vinyl, nền gạch, gỗ đã qua xử lý bề mặt, v.v. Cần thận không để máy chạy qua đồ vật nhỏ trên sàn hoặc mép thảm. Cuộn lăn bị kẹt có thể làm dây đai hỏng sớm.
- Chỉ được sử dụng như mô tả trong hướng dẫn sử dụng này. Chỉ sử dụng các phụ kiện được nhà sản xuất khuyến cáo.
- Không để thiết bị tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao. Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao có thể gây nổ.
- Không sử dụng trong môi trường quá nóng hoặc quá lạnh (dưới 5°C/41°F hoặc trên 40°C/104°F). Vui lòng sạc thiết bị trong nhiệt độ từ 5°C/41°F đến 40°C/104°F.
- Không nhúng thiết bị vào dung dịch lỏng.
- Không sử dụng để hút chất lỏng dễ cháy hoặc dễ bắt lửa như xăng. Không sử dụng ở những nơi có thể có chất lỏng dễ cháy hoặc dễ bắt lửa.
- Không nhét bất kỳ vật gì vào lỗ hút. Không sử dụng thiết bị khi có bất kỳ lỗ hút nào bị tắc. Giữ cho thiết bị không bị bám bụi, xơ vải, tóc hoặc bất kỳ vật gì có thể cản trở luồng khí.
- Không hút các chất độc hại (thuốc tẩy clo, amoniac, chất tẩy rửa cống, v.v.). Không hút các vật cứng hoặc sắc như thủy tinh, đinh, ốc vít, tiền xu, v.v.
- Không sử dụng thiết bị trong không gian kín chứa đầy hơi do sơn gốc dầu, dung môi pha sơn, một số chất chống mốc, bụi dễ cháy, hơi độc hoặc chất nổ khác bốc ra. Không dùng máy để hút bất cứ thứ gì đang cháy hoặc đang bốc khói như thuốc lá, diêm hoặc tro nóng.
- Không sử dụng thiết bị khi chưa lắp bộ lọc.
- Tránh để tóc, quần áo rộng, ngón tay hay bất kỳ bộ phận nào của cơ thể tiếp xúc với khe hở hoặc các phần chuyển động của thiết bị và phụ kiện.
- Giữ cáp nối đất cách xa thiết bị khi sử dụng. Nguy hiểm có thể xảy ra nếu thiết bị chạy qua dây nguồn.
- Phải đặc biệt lưu ý khi làm sạch cầu thang.

# Chỉ Dẫn An Toàn Quan Trọng


## Bảo Dưỡng và Bảo Quản

- Để tránh thiết bị khởi động ngoài ý muốn, hãy chắc chắn rằng công tắc đang ở vị trí TẮT trước khi nhấc hoặc mang máy. Cầm máy khi tay đặt trên công tắc hoặc vô tình bật máy khi di chuyển có thể gây nguy hiểm.
- Luôn đặt thiết bị trên bề mặt phẳng. Nếu máy có cuộn lăn, không nên để tay cầm nghiêng hoặc dùng máy ở một chỗ quá lâu khi tay cầm chưa dựng thẳng. Tránh cất thiết bị ở nơi có thể bị đóng băng.
- Tắt nguồn và rút phích cắm khi không sử dụng, trước khi vệ sinh, bảo trì hoặc bảo dưỡng thiết bị, và trước khi kết nối hoặc ngắt kết nối thiết bị với cuộn lăn di động.
- Không sử dụng thiết bị đã hỏng hoặc đã sửa đổi. Thiết bị đã hỏng hoặc đã sửa đổi có thể dẫn đến các nguy cơ cháy nổ hoặc gây thương tích không thể lường trước.
- Không thay đổi hoặc cố gắng sửa chữa thiết bị trừ các trường hợp đã nêu trong hướng dẫn sử dụng và bảo trì.
- Không sử dụng thiết bị với phụ kiện đã hỏng (ví dụ: đế sạc, dây nguồn, v.v.). Nếu thiết bị hoặc phụ kiện bị rơi, hư hỏng, để ngoài trời, rơi vào nước hoặc không hoạt động bình thường, không được cố gắng vận hành. Hãy mang thiết bị đến trung tâm bảo hành được ủy quyền để sửa chữa.
- Việc bảo dưỡng nên được thực hiện bởi người sửa chữa có trình độ và sử dụng các bộ phận thay thế giống hệt nhau. Điều này sẽ đảm bảo an toàn cho thiết bị.
- Nếu dây nguồn bị hư hỏng, phải được thay thế bởi nhà sản xuất, đại lý dịch vụ của nhà sản xuất hoặc những người có trình độ tương đương để tránh nguy hiểm.

## Pin và Sạc

- Khi muốn sạc lại thiết bị, chỉ sử dụng đế sạc có thể tháo rời đi kèm với thiết bị này. Chỉ sử dụng với đế sạc HCBA.
- Tuân theo tất cả các hướng dẫn sạc và không sạc thiết bị bên ngoài phạm vi nhiệt độ được chỉ định vì sẽ làm tăng nguy cơ cháy nổ.
- Đế sạc được trang bị chức năng sấy khô và chỉ thích hợp để sấy khô chổi than của thiết bị này.
- Giữ dây cáp của đế sạc cách xa các bề mặt nóng. Không cầm phích cắm đế sạc hoặc thiết bị khi tay ướt. Để rút phích cắm, hãy nắm vào phích cắm đế sạc, thay vì nắm vào dây cáp.
- Không kéo hoặc xé đế sạc bằng cáp, sử dụng cáp làm tay cầm, đóng cửa cấn lên cáp hoặc kéo cáp xung quanh các cạnh hoặc góc sắc nhọn.
- Không sử dụng bộ pin không thể sạc lại. Không sử dụng loại pin đã được phê duyệt có thể khiến pin lithium-ion bắt lửa. Chỉ các kỹ thuật viên có trình độ hoặc dịch vụ hậu mãi mới có thể thay thế pin trong thiết bị này.
- Bộ pin lithium-ion chứa các chất nguy hại cho môi trường. Trước khi thải bỏ thiết bị, vui lòng tháo bộ pin trước, sau đó thải bỏ hoặc tái chế pin theo luật pháp và quy định địa phương tại quốc gia hoặc khu vực sử dụng thiết bị.
- Phải ngắt nguồn điện của thiết bị trước khi tháo pin. Để pin tránh xa tầm tay của trẻ. Không được cho pin vào trong máy. Nếu nuốt phải pin, hãy liên hệ với bác sĩ hoặc cơ quan kiểm soát chất độc tại địa phương.

# Chỉ Dẫn An Toàn Quan Trọng

- Trong các điều kiện bị hỏng hóc, không bao giờ được tiếp xúc với pin khi pin đang bị chảy. Nếu vô tình tiếp xúc, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu chất lỏng dính vào mắt, hãy tìm kiếm sự trợ giúp y tế ngay lập tức. Chất lỏng rò rỉ từ pin có thể gây kích ứng hoặc bỏng.
- Để sạc có khả năng sạc bộ pin 5000 mAh 6 cell. Không nên sử dụng đế sạc này để sạc loại pin không sạc lại. Không sử dụng loại pin đã được phê duyệt có thể khiến pin lithium-ion bắt lửa.
- Để sạc được đánh dấu bằng biểu tượng  cho biết "Thận trọng: Bề mặt nóng." Không chạm vào cuộn lăn, nước nóng hoặc mô-đun làm nóng của đế sạc trong khi máy tự vệ sinh bằng nước nóng.

## Ký hiệu



Thiết bị Cấp II



Cầu chì thu nhỏ có độ trễ thời gian trong đó T 3,15A là ký hiệu cho đặc tính thời gian/dòng điện



Chỉ sử dụng trong nhà



Đọc hướng dẫn sử dụng



Thận trọng: Bề mặt nóng



Thông Tin Rác Thải Thiết Bị Điện Và Điện Tử (WEEE)

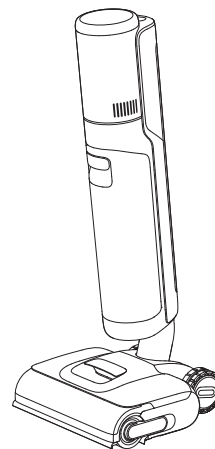
Tất cả các sản phẩm mang biểu tượng này đều là chất thải thiết bị điện và điện tử (WEEE theo chỉ thị 2012/19/EU) không nên trộn lẫn với rác thải sinh hoạt chưa được phân loại. Thay vào đó, bạn nên bảo vệ sức khỏe con người và môi trường bằng cách giao thiết bị thải bỏ của mình cho điểm thu gom được chỉ định để tái chế chất thải thiết bị điện và điện tử, được chỉ định bởi chính phủ hoặc chính quyền địa phương. Việc thải bỏ và tái chế đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa các hậu quả tiêu cực tiềm ẩn đối với môi trường và sức khỏe con người. Vui lòng liên hệ với đơn vị lắp đặt hoặc chính quyền địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của các điểm thu gom này.

Chúng tôi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd xin cam kết rằng thiết bị này tuân thủ các Chỉ thị, Tiêu chuẩn Châu Âu và các sửa đổi hiện hành. Xem toàn văn tuyên bố tuân thủ EU theo địa chỉ: <https://global.dreameotech.com>

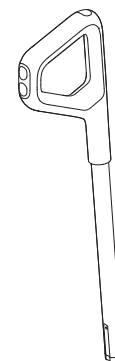
Để xem hướng dẫn sử dụng chi tiết, vui lòng truy cập <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Tổng Quan Về Sản Phẩm

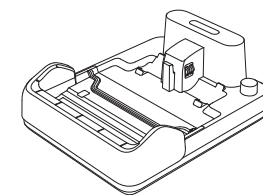
## Danh mục phụ kiện



Thân chính



Tay cầm



Đế sạc



Bộ Lọc Thay Thế



Chất khử mùi



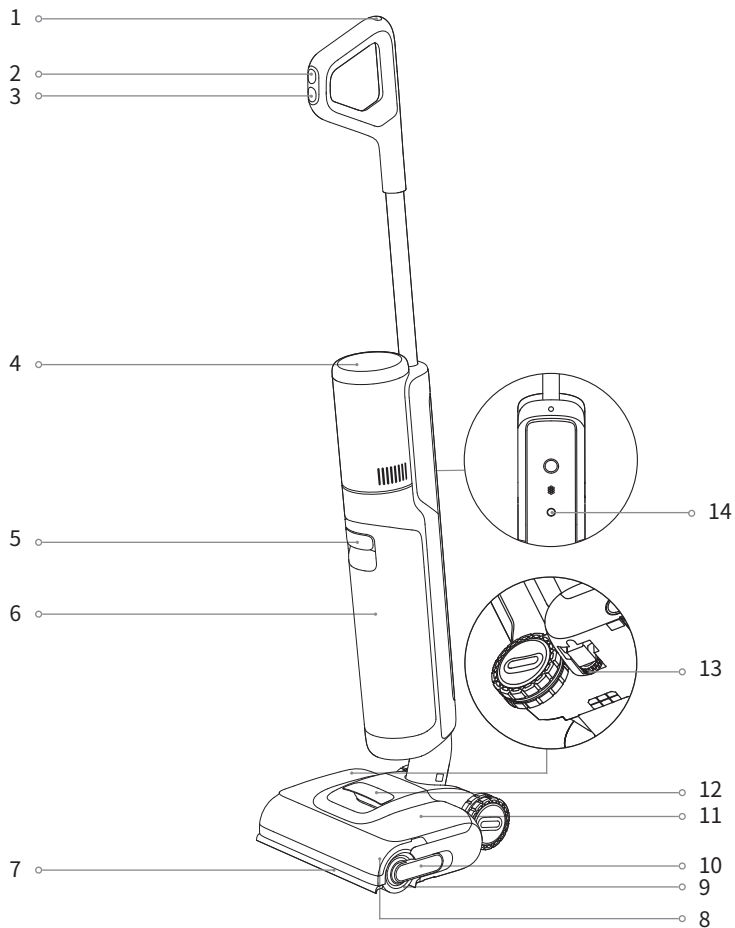
Cuộn lăn thay thế



Bàn chải vệ sinh

# VI Tổng Quan Về Sản Phẩm

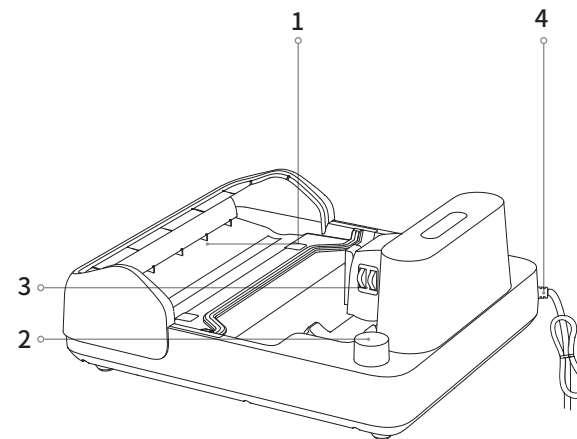
## Hút bụi



- |   |                            |    |                             |    |                      |
|---|----------------------------|----|-----------------------------|----|----------------------|
| 1 | Nút Tự Vệ Sinh             | 8  | Nắp cuộn lăn                | 14 | Nút Trợ lý giọng nói |
| 2 | Công Tắc Chế Độ            | 9  | Cuộn lăn                    |    |                      |
| 3 | Nút nguồn                  | 10 | Tay cầm Cuộn lăn            |    |                      |
| 4 | Màn Hình Hiển Thị          | 11 | Ngăn chứa nước sạch         |    |                      |
| 5 | Tay cầm ngăn chứa nước bẩn | 12 | Tay cầm ngăn chứa nước sạch |    |                      |
| 6 | Ngăn chứa nước bẩn         | 13 | Bánh xe điều hướng          |    |                      |
| 7 | Cánh tay rô-bốt            |    |                             |    |                      |

# VI Tổng Quan Về Sản Phẩm

## Đế sạc



- |   |                   |   |                      |
|---|-------------------|---|----------------------|
| 1 | Đầu Ra Sấy Nhiệt  | 2 | Khe Cất Giữ Phụ Kiện |
| 3 | Điểm Tiếp Xúc Sạc | 4 | Dây Nguồn            |

## Màn Hình Hiển Thị



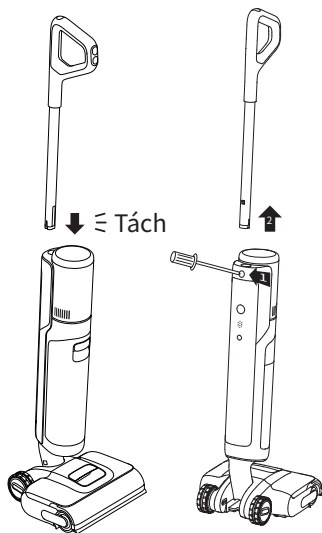
- |   |                                  |   |                                                               |    |                  |
|---|----------------------------------|---|---------------------------------------------------------------|----|------------------|
| 1 | Chế độ tăng áp                   | 6 | Chỉ Báo Mức Bụi                                               | 9  | Chế độ tùy chỉnh |
| 2 | Chế độ thông minh                |   | Màu của đèn báo thay đổi theo lượng bụi trong thời gian thực. | 10 | Chế Độ Hút       |
| 3 | Chế Độ Sấy Khô                   |   |                                                               |    |                  |
| 4 | Đang sạc/<br>Đèn Báo Mức Pin Yếu | 7 | Chế Độ Tự Vệ Sinh                                             |    |                  |
| 5 | Thông Báo Sự Cố                  | 8 | Đèn báo Wi-Fi                                                 |    |                  |

### Lưu ý:

Nếu thiết bị không hoạt động đúng cách, màn hình sẽ hiển thị thông báo lỗi hoặc mã lỗi. Vui lòng tham khảo bảng Lỗi nhắc và giải pháp xử lý sự cố để tìm giải pháp khắc phục.

### Đang lắp Tay Cầm

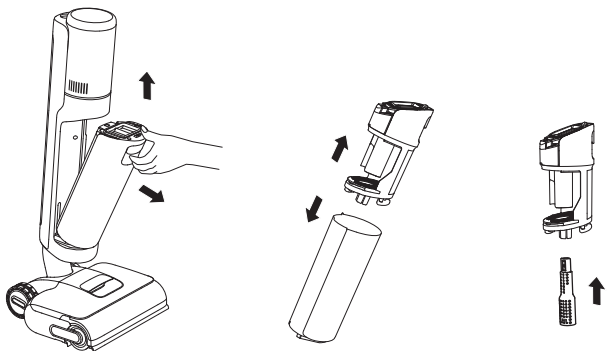
Chèn đầu tay cầm theo chiều dọc vào cổng trên đỉnh thiết bị như chỉ định cho đến khi bạn nghe thấy tiếng tách.



**Lưu ý:** Để tháo rời, hãy đưa một vật cứng vào lỗ của thiết bị như hướng dẫn để ấn vào điểm tiếp xúc và đồng thời kéo tay cầm lên trên.

### Sử dụng chất khử mùi

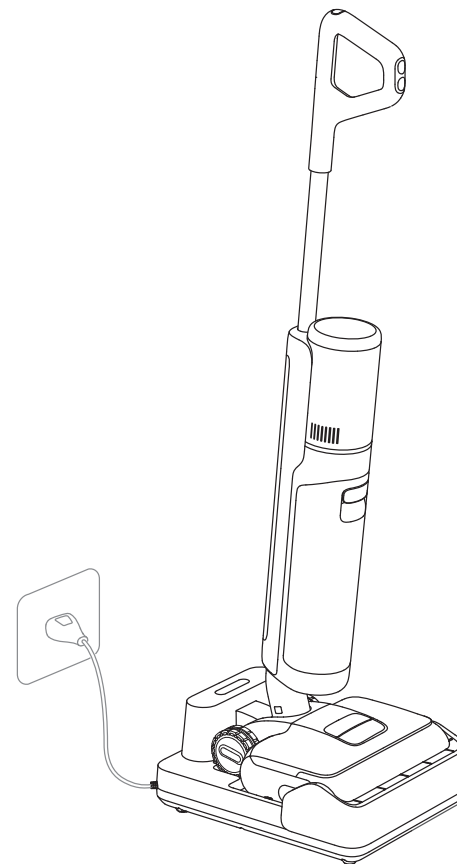
1. Tháo bình chứa nước bẩn: Kéo tay cầm của bình chứa nước bẩn để tháo bình ra. Nâng tay cầm của nắp bình chứa nước bẩn và kéo nắp ra ngoài.
2. Lắp đặt/Tháo gỡ thanh khử mùi: Lắp thanh khử mùi vào khe cắm bên dưới bình nước bẩn cho đến khi nghe thấy tiếng "tách". Để tháo thanh khử mùi, kéo mạnh ra.



1. Đặt đế sạc trên mặt phẳng sát tường và kết nối nó với ổ cắm điện. Sạc đầy thiết bị trước lần sử dụng đầu tiên.
2. Đặt thiết bị lên đế sạc. Khi màn hình hiển thị mức 100 tức là pin đã được sạc đầy.

#### Đèn báo Đang sạc/Pin Yếu

- Đèn cam nhấp nháy chậm: Mức pin  $\leq 20\%$  (đang sạc)
- Đèn xanh lục nhấp nháy chậm: Mức pin  $> 20\%$  (đang sạc)
- Màu lục sáng đều: Pin đã được sạc đầy
- Màu cam sáng đều: Mức pin  $\leq 20\%$



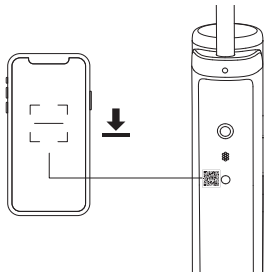
#### Lưu ý:

- Nếu không dùng máy hút bụi trong vòng 10 phút kể từ khi sạc đầy, máy sẽ chuyển sang chế độ ngủ. Vui lòng khởi động lại thiết bị nếu cần sử dụng.
- Để kéo dài thời gian sử dụng pin, pin sẽ tự động làm mát sau khi sử dụng thiết bị trong thời gian dài.

# Kết nối với ứng dụng Dreamehome

## 1. Tải ứng dụng Dreamehome

Quét mã QR trên thiết bị hoặc tìm kiếm "Dreamehome" trong cửa hàng ứng dụng để tải và cài đặt ứng dụng.

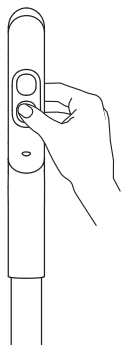


### Lưu ý:

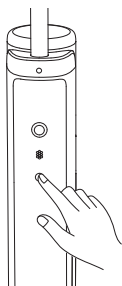
- Chỉ hỗ trợ Wi-Fi 2,4 GHz.
- Do phần mềm ứng dụng có các bản nâng cấp nên hoạt động thực tế có thể khác với hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này. Vui lòng làm theo hướng dẫn dựa trên phiên bản ứng dụng hiện tại.

## 2. Thêm thiết bị

1. Nhấn nhanh công tắc nguồn để bật nguồn.



2. Nhấn và giữ nút trợ lý giọng nói/Wi-Fi nằm ở phía sau thiết bị để thiết lập kết nối Wi-Fi. Đèn báo Wi-Fi nhấp nháy màu trắng và xuất hiện trợ lý giọng nói "Waiting for the network configuration" (Đang chờ cấu hình mạng).



3. Mở ứng dụng Dreamehome và quét lại mã QR tương tự trên thiết bị để thêm thiết bị. Vui lòng làm theo lời nhắc để hoàn tất kết nối Wi-Fi.



Đèn báo Wi-Fi

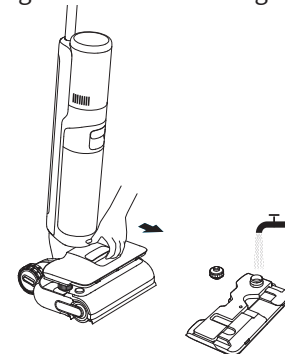
- Nháy chậm: Chờ kết nối
- Nhấp nháy: Đang kết nối/nâng cấp OTA
- Bật: Đã kết nối

**Lưu ý:** Thiết bị sẽ ngắt kết nối mạng nếu không dùng trong 10 phút hoặc nếu kết nối mạng không thành công. Để đặt lại Wi-Fi, vui lòng lặp lại các bước trên và hoàn tất kết nối theo lời nhắc trong ứng dụng.

# Cách Sử Dụng

## Đổ đầy ngăn chứa nước sạch


Tháo ngăn chứa. Mở nắp ngăn chứa và đổ đầy nước sạch vào ngăn. Lắp Ngăn chứa nước sạch và đảm bảo ngăn kêu tách vào đúng vị trí.

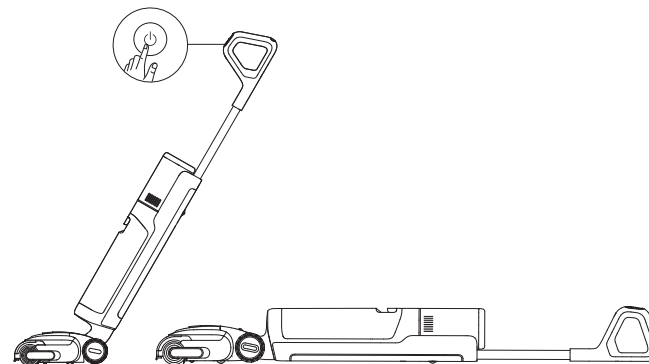


### Lưu ý:

- Không thêm bất kỳ dung dịch nào khác ngoài nước lau được nhà sản xuất cho phép. Có thể tìm thấy nước lau nhà trên cửa hàng trực tuyến chính thức. Tham khảo nhãn của dung dịch vệ sinh để biết hướng dẫn sử dụng cụ thể.
- Để có hiệu quả làm sạch tốt hơn, khuyến nghị thêm 10 ml dung dịch chất tẩy rửa bằng nắp chai vào ngăn chứa nước sạch đầy, sau đó lắc nhẹ và đều trước khi sử dụng.

## Bắt đầu làm sạch


Nhẹ nhàng nhấn chân lên nắp bảo vệ cuộn lăn và ngả thiết bị về phía sau. Nhấn công tắc nguồn  để bắt đầu hoạt động.





### Lưu ý:


- Không dùng để hút chất lỏng có bọt.
- Nếu thiết bị ở vị trí thẳng đứng trong khi làm việc, tác vụ hiện tại sẽ bị tạm dừng.
- Thiết bị phù hợp để làm sạch sàn nhà, đá hoa cương, gạch lát và các bề mặt cứng khác.
- Vui lòng ấn cuộn lăn xuống sàn khi sử dụng.
- Không nhắc hoặc di chuyển thiết bị khi nó đang hoạt động để tránh nước bắn chảy ngược vào động cơ.


### Chuyển Đổi Chế Độ

Nhấn công tắc chuyển chế độ  để chuyển chế độ theo nhu cầu của bạn. Nhấn giữ trong 3 giây để bật hoặc tắt cánh tay rô-bốt.

 Chế độ thông minh  
Thiết bị sẽ điều chỉnh thông minh lực hút theo mức độ vết bẩn trên sàn nhà.

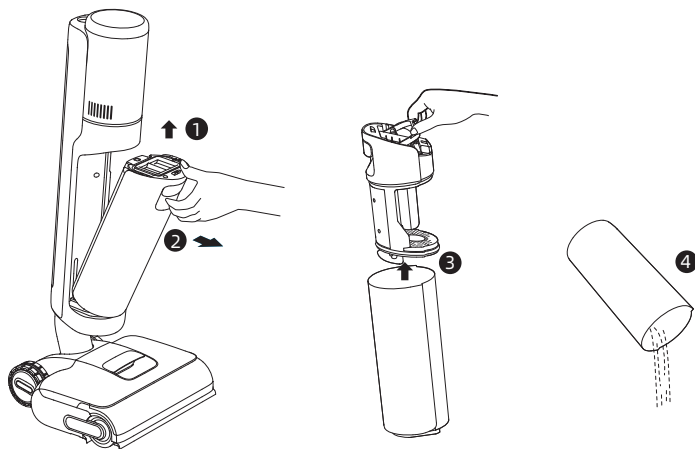
 Chế độ Tăng áp  
Nếu chọn chế độ siêu tốc, thiết bị sẽ hút sạch các vết bẩn cứng đầu trên sàn nhà.

 Chế Độ Hút  
Hút lượng nước lớn trên sàn.



 Chế độ tùy chỉnh  
Có thể điều chỉnh lực hút, lượng nước, v.v. trên ỨNG DỤNG. Thân chính sẽ bắt đầu làm sạch theo cài đặt được thiết lập trên Ứng dụng.

### Đổ hết ngăn chứa nước bẩn


Kéo tay cầm ngăn chứa nước bẩn để lấy ngăn chứa ra. Tháo nắp khay chứa lên và đổ nước thải ra. Lắp lại ngăn chứa nước bẩn cho đến khi nghe thấy tiếng tách.




### Tự vệ sinh bằng nước nóng

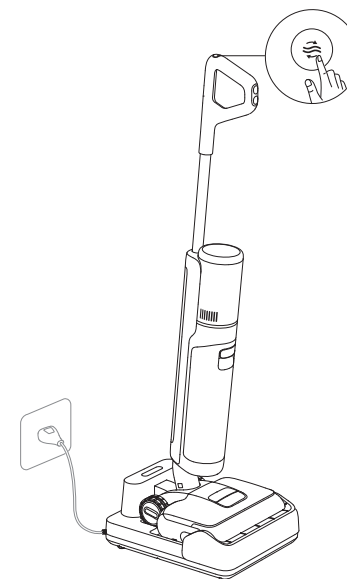
1. Đặt thiết bị trở lại đế. Đảm bảo đủ nước trong ngăn chứa nước sạch để tự vệ sinh.
2. Nhấn nhanh nút  tự vệ sinh trên đầu tay cầm để bắt đầu/dừng tự vệ sinh bằng nước nóng. Chuyển đổi chế độ tự vệ sinh theo trợ lý giọng nói.
3. Vui lòng đổ hết nước trong ngăn chứa nước bẩn sau khi quá trình tự vệ sinh hoàn tất và chế độ sấy khô được kích hoạt. Chuyển sang chế độ sấy khô 5 phút trên ứng dụng. Nhấn nút  để thoát chế độ sấy khô.

#### Lưu ý:

- Chỉ có thể bật chức năng tự vệ sinh khi đang sạc thiết bị và mức pin trên 20%.
- Để sạc được đánh dấu bằng biểu tượng [  ] cho biết "THẬN TRỌNG: BỀ MẶT NÓNG". Không chạm vào cuộn lăn, nước nóng hoặc mô-đun làm nóng của đế sạc trong khi máy tự vệ sinh bằng nước nóng.

### Chế Độ Sấy Khô

1. Nhấn giữ nút tự vệ sinh  trong 3 giây để kích hoạt chế độ sấy.
2. Thiết bị sẽ được sạc sau khi quá trình sấy hoàn tất.



### Khôi phục cài đặt gốc

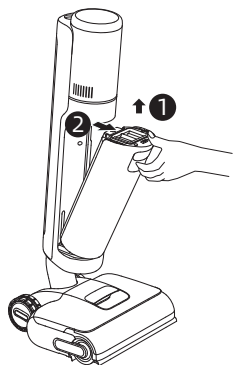
Nhấn và giữ nút trợ lý giọng nói/Wi-Fi và nút tự vệ sinh trong 3 giây để khôi phục cài đặt gốc.

### Những Điều Cần Lưu Ý

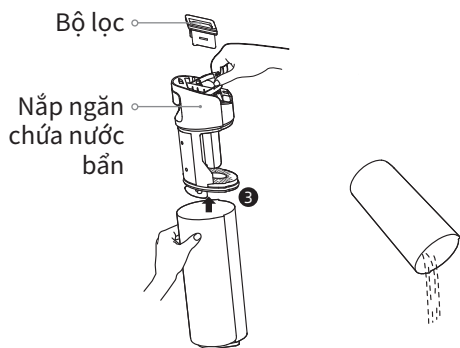
- Tắt thiết bị trước khi bảo trì. Không chạm vào công tắc nguồn.
  - Thay thế các bộ phận nếu cần thiết. Các bộ phận thay thế phải là hàng chính hãng do nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ ủy quyền cung cấp.
  - Nếu không sử dụng thiết bị trong một thời gian dài, hãy sạc đầy, rút phích cắm điện, và bảo quản thiết bị ở nơi thoáng mát, độ ẩm thấp, tránh ánh nắng trực tiếp.
- Để tránh trường hợp thiết bị cạn pin quá mức, hãy sạc thiết bị ít nhất 3 tháng một lần.

### Vệ sinh Ngăn chứa nước bẩn và Bộ lọc

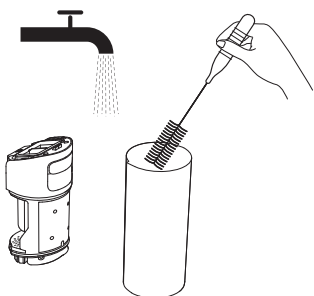
1. Kéo tay cầm ngăn chứa nước bẩn để tháo ngăn chứa.



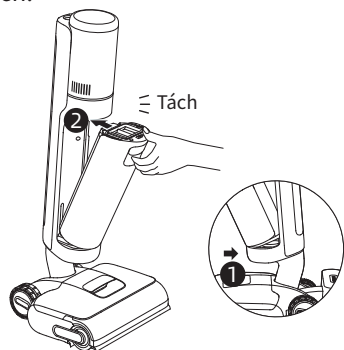
2. Tháo bộ lọc ra khỏi nắp ngăn chứa nước bẩn. Kéo nắp ngăn chứa nước bẩn lên và đổ nước bẩn ra.



3. Rửa hết ngăn chứa nước bẩn và nắp ngăn chứa bằng nước. Sử dụng bàn chải vệ sinh làm sạch đi kèm để vệ sinh thành trong của khay chứa.



4. Lắp lại bộ lọc và nắp ngăn chứa nước bẩn. Sau đó lắp lại ngăn chứa nước bẩn cho đến khi nghe thấy tiếng tách.

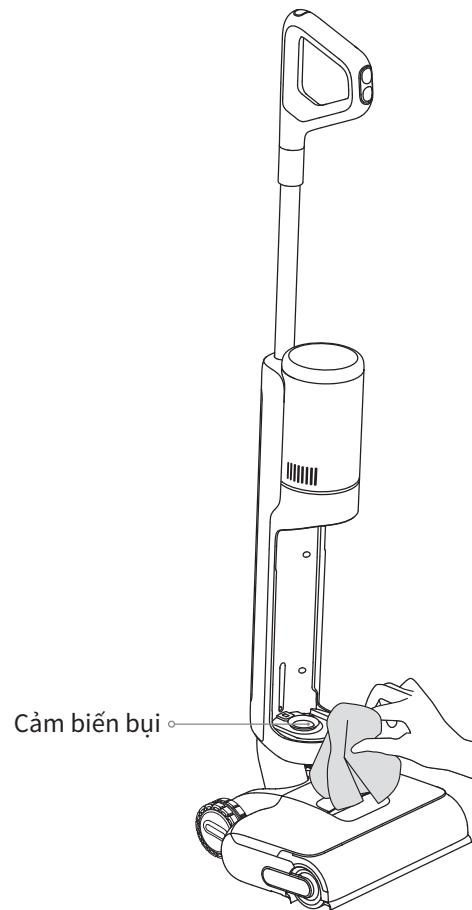


**Lưu ý:**

- Nếu bộ lọc bẩn, hãy rửa bộ lọc bằng nước sạch nước rồi để khô hoàn toàn trước khi sử dụng.
- Nên thay bộ lọc mỗi 3 đến 6 tháng sử dụng.

### Làm Sạch Đường Ống và Cảm Biến Bụi Bắn

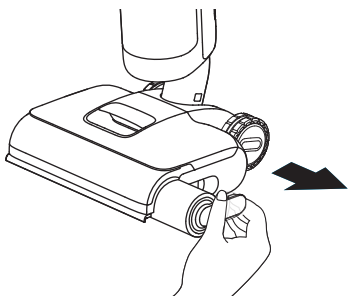
Tháo ngăn chứa nước bẩn ra, nhẹ nhàng lau ống và cảm biến bụi bắn bằng khăn ướt.



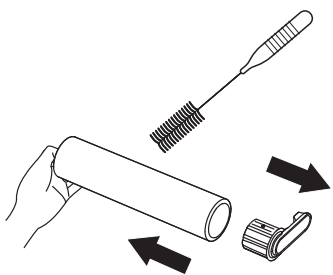
**Lưu ý:** Không rửa ống hoặc cảm biến bụi.

### Vệ Sinh Chi Tiết Cuộn Lăn

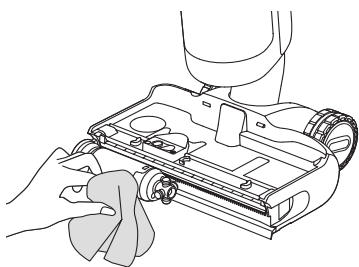
1. Kéo tay cầm để tháo cuộn lăn.



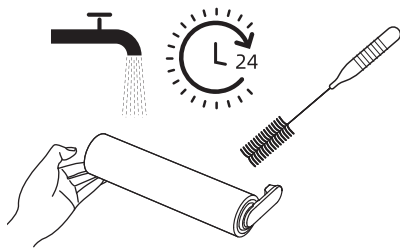
3. Nên thay cuộn lăn mỗi 3 đến 6 tháng sử dụng. Tháo tay cầm cuộn lăn để thay cuộn lăn mới và ấn chặt vào đúng vị trí.



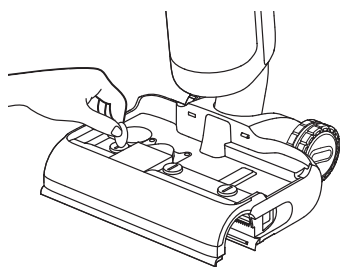
5. Lau đầu hút bằng vải khô hoặc khăn ướt. Không rửa đầu hút bằng nước.



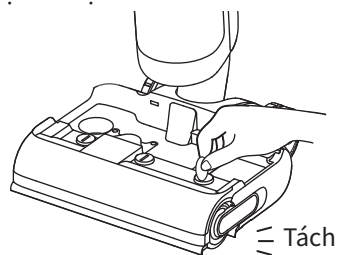
2. Sử dụng chổi quét vệ sinh đi kèm để vệ sinh cuộn lăn, sau đó rửa sạch cuộn lăn bằng nước sạch và lau khô hoàn toàn.



4. Dùng đồng xu để xoay núm khóa trên nắp cuộn lăn để tháo nắp.



6. Lắp lại cuộn lăn và tay cầm đến khi nghe thấy tiếng tách. Khóa nắp cuộn lăn lại.








Nếu xảy ra lỗi, thiết bị sẽ ngừng hoạt động. Vui lòng tham khảo bảng dưới đây để khắc phục sự cố. Nếu sự cố vẫn còn, vui lòng liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng.

| Lỗi                                                              | Nguyên Nhân Có Thể Xảy Ra                                      | Biện Pháp Xử Lý                                                                   |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Thiết bị không hoạt động.                                        | Thiết bị hết pin hoặc mức pin thấp.                            | Sạc đầy pin trước khi sử dụng.                                                    |
|                                                                  | Thiết bị đặt thẳng đứng.                                       | Nghiêng thiết bị về phía sau.                                                     |
|                                                                  | Miệng hút hoạt chế độ chống quá tải nhiệt.                     | Vệ sinh tất cả vật gây tắc nghẽn và đợi cho đến khi nhiệt độ trở lại bình thường. |
|                                                                  | Ngăn chứa nước sạch không đủ nước.                             | Đổ đầy Ngăn chứa nước sạch.                                                       |
|                                                                  | Ngăn Chứa Nước Bẩn đã đầy.                                     | Đổ hết nước trong Ngăn chứa nước bẩn.                                             |
|                                                                  | Bộ phận không được lắp đặt đúng chỗ.                           | Đảm bảo tất cả các bộ phận đều được đặt đúng vị trí.                              |
| Thiết bị sạc chậm.                                               | Nhiệt độ pin quá thấp hoặc quá cao.                            | Chờ cho đến khi nhiệt độ pin trở lại bình thường.                                 |
| Công suất hút của thiết bị yếu.                                  | Bộ lọc bị nghẹt.                                               | Vệ sinh bộ lọc.                                                                   |
|                                                                  | Miệng hút hoặc đường ống bị chặn bởi vật lạ.                   | Vệ sinh đường ống và miệng hút.                                                   |
| Động cơ điện phát ra tiếng ồn lạ.                                | Ngăn chứa nước bẩn có quá nhiều nước bẩn.                      | Đổ hết nước trong Ngăn chứa nước bẩn.                                             |
|                                                                  | Miệng hút bị tắc.                                              | Làm sạch tất cả dị vật bên trong miệng hút.                                       |
| Đèn báo nồng độ bụi có màu đỏ đậm.                               | Cảm biến bụi cần được làm sạch.                                | Cảm biến bụi ở bên trong ống. Làm theo hướng dẫn làm sạch.                        |
|                                                                  | Nồng độ dung dịch vệ sinh quá cao.                             | Pha loãng dung dịch vệ sinh với nước theo tỷ lệ khuyến nghị.                      |
|                                                                  | Dung dịch vệ sinh của một bên thứ ba tạo ra một lượng lớn bọt. | Chỉ sử dụng dung dịch vệ sinh đã được phê duyệt chính thức.                       |
| Đèn báo mức pin trên màn hình hiển thị không sáng trong khi sạc. | Phích cắm của đế sạc không được cắm vào ổ cắm điện đúng cách.  | Đảm bảo phích cắm của đế sạc được cắm đúng cách.                                  |
|                                                                  | Thiết bị chưa được đặt lên đế sạc đúng cách.                   | Đảm bảo thiết bị được đặt lên đế sạc đúng cách.                                   |

|                                                      |                                                                                                         |                                                                                |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Không có nước chảy ra khỏi thiết bị.                 | Ngăn chứa nước sạch không lắp đúng vị trí thích hợp hoặc lượng nước trong ngăn chứa nước sạch không đủ. | Lắp lại hoặc đổ đầy ngăn chứa nước sạch.                                       |
|                                                      | Mất khoảng 30 giây để làm ấm cuộn lăn.                                                                  | Bật thiết bị và kiểm tra lại sau một lúc.                                      |
| Lỗ thông hơi bị rò rỉ nước.                          | Một va chạm hoặc lực kéo mạnh làm cho nước vào động cơ.                                                 | Kéo nhẹ thiết bị qua lại trong khi bật thiết bị.                               |
|                                                      | Bộ lọc chưa khô hoàn toàn sau khi vệ sinh.                                                              | Phơi khô bộ lọc hoàn toàn trước khi sử dụng.                                   |
| Tự vệ sinh thất bại.                                 | Cuộn lăn có thể bị kẹt bởi các mảnh vụn lớn.                                                            | Tháo nắp cuộn lăn để kiểm tra và làm sạch cuộn lăn.                            |
|                                                      | Thiết bị chưa được đặt lên để sạc đúng cách.                                                            | Đảm bảo thiết bị được sạc trước khi kích hoạt chức năng tự vệ sinh.            |
|                                                      | Không thể kích hoạt tự vệ sinh nếu mức pin thấp hơn 20%.                                                | Chỉ có thể bật tính năng tự vệ sinh khi đang sạc thiết bị và mức pin trên 20%. |
|                                                      | Ngăn chứa nước bẩn đã đầy.                                                                              | Đổ hết nước trong ngăn chứa nước bẩn.                                          |
|                                                      | Ngăn chứa nước sạch không lắp đúng vị trí hoặc lượng nước trong ngăn chứa nước sạch không đủ.           | Lắp lại hoặc đổ đầy ngăn chứa nước sạch.                                       |
| Hiệu suất sấy kém hoặc có tiếng ồn lạ trong khi sấy. | Lỗ thoát khí và lỗ lấy khí của để sạc có thể bị tắc.                                                    | Kiểm tra và vệ sinh vật gây tắc nghẽn lỗ thoát khí và lỗ lấy khí.              |

Để được hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua email: [aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech)  
 Website: <https://global.dreametech.com>

Nếu thiết bị không hoạt động đúng cách, màn hình sẽ hiển thị thông báo lỗi. Vui lòng tham khảo bảng dưới đây tìm giải pháp khắc phục.

| Biểu Tượng Sự Cố                                                                    | Nguyên Nhân Có Thể Xảy Ra  | Biện Pháp Xử Lý                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Không đủ nước.             | Đổ đầy ngăn chứa nước sạch.                                       |
|  | Ngăn Chứa Nước Bẩn đã đầy. | Vui lòng làm sạch ngăn chứa nước bẩn.                             |
|  | Cuộn Lăn bị kẹt.           | Vệ sinh cuộn lăn.                                                 |
|  | Đường ống bị tắc nghẽn.    | Tham khảo phần Chăm sóc & Bảo trì để vệ sinh ống và cảm biến bụi. |
|  | Cuộn lăn và ống bị bẩn.    | Đặt thiết bị trở lại để để tự vệ sinh.                            |

| Mã Lỗi | Nguyên Nhân Có Thể Xảy Ra | Biện Pháp Xử Lý                                                                                                 |
|--------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E1-E7  | Lỗi                       | Khởi động lại thiết bị để khắc phục sự cố. Nếu sự cố vẫn còn, vui lòng liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng. |
| H1-H6  |                           |                                                                                                                 |
| H7     | Pin quá nóng              | Chờ cho đến khi nhiệt độ pin trở lại bình thường.                                                               |

| Hút bụi                       |                      |                              |                          |
|-------------------------------|----------------------|------------------------------|--------------------------|
| Kiểu máy                      | HHR46A               | Công Suất Định Mức           | 400 W                    |
| Điện Áp Định Mức              | 21,6 V ===           | Công Suất Sạc                | 27 V ===                 |
| Dung tích ngăn chứa nước sạch | 780 mL               | Dung tích ngăn chứa nước bẩn | 700 mL                   |
| Thời gian sạc                 | Xấp xỉ 4 giờ đồng hồ | Thời gian chạy               | 60 phút (Chế độ im lặng) |
| Để sạc                        |                      |                              |                          |
| Kiểu máy                      | HCBA                 | Công suất đầu vào định mức*  | 670 W                    |
| Công suất đầu vào định mức*   | 220-240 V ~ 50-60 Hz | Công suất đầu ra định mức    | 27 V === 1,6 A           |

Trong điều kiện sử dụng bình thường, cần để thiết bị này cách ăng-ten và cơ thể người dùng ít nhất 20 cm.

\* Công suất đầu vào định mức đề cập đến công suất đo được trong chu kỳ đại diện để chuyển sang chế độ sấy khô.

Pin lithium-ion tích hợp có chứa các chất nguy hiểm cho môi trường. Trước khi thải bỏ pin, hãy đảm bảo việc tháo pin do các kỹ thuật viên có trình độ thực hiện và thải bỏ tại một cơ sở tái chế thích hợp.

- Bạn cần tháo pin ra khỏi thiết bị trước khi vứt bỏ;
- Thiết bị phải được ngắt khỏi nguồn điện chính khi tháo pin;
- Pin phải được xử lý an toàn.

### THẬN TRỌNG:

- Trước khi tháo pin, hãy ngắt nguồn điện và dùng pin hết mức có thể.
- Pin không dùng phải được loại bỏ tại một cơ sở tái chế thích hợp.
- Không để pin tiếp xúc với môi trường nhiệt độ cao để tránh nguy cơ cháy nổ.
- Khi sử dụng sai cách, pin có thể rò rỉ chất lỏng. Nếu chất này dính vào da, hãy rửa sạch bằng nước và đến cơ sở y tế ngay.

### Hướng Dẫn Tháo Bỏ

1. Sử dụng công cụ để tháo màn hình hiển thị.
2. Sử dụng công cụ để tháo các vít trên nắp pin, sau đó nạy mở nắp.
3. Rút các đầu nối pin với bo mạch chủ, sau đó tháo pin ra.

## คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บรักษาไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต  
เมื่อใช้งานอุปกรณ์ไฟฟ้า ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังพื้นฐานเสมอ รวมถึงสิ่งต่อไปนี้:  
อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งาน (อุปกรณ์นี้) การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำอาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต เพลิงไหม้ และ/หรือการบาดเจ็บสาหัสได้

**คำเตือน** - เพื่อลดความเสี่ยงในการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือการบาดเจ็บ:

### ข้อจำกัดในการใช้งาน

- เด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี หรือบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัส สติปัญญา หรือ ประสิทธิภาพหรือความรู้จำกัดไม่ควรใช้เครื่องนี้ โดยไม่ได้รับการดูแลจากพ่อแม่หรือผู้ปกครอง เพื่อให้แน่ใจว่าการทำงานมีความปลอดภัยและเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงใดๆ ที่อาจเกิดขึ้น ห้ามเด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาโดยไม่มีผู้ดูแล
- ฟิล์มพลาสติกอาจเป็นอันตรายได้ ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากการมีของอุดกั้นทางเดินลมหายใจ ห้ามเด็กเล่นกับผลิตภัณฑ์นี้
- ใช้ภายในอาคารเท่านั้น ใช้กับพื้นผิวที่ไม่ปูพรม เช่น ไม้ลามิเนต ไม้ขัดมัน ไม้ลามิเนต ไม้ลามิเนต เป็นต้น ระวังอย่าให้รั้วทับสิ่งของที่กระจัดกระจายหรือขอบพรม แปรปร่งที่ติดค้างอาจทำให้สายพานขัดข้องก่อนเวลาอันควร
- ใช้งานตามที่อธิบายไว้ในคู่มือการใช้งานนี้เท่านั้น ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมที่แนะนำของผู้ผลิตเท่านั้น
- ห้ามให้เครื่องสัมผัสกับไฟหรืออุณหภูมิที่สูงเกินไป การสัมผัสกับไฟหรืออุณหภูมิที่สูงเกินไปอาจทำให้เกิดการระเบิดได้
- ห้ามใช้ในสภาพแวดล้อมที่ร้อนหรือเย็นจัด (ต่ำกว่า 5°C/41°F หรือสูงกว่า 40°C/104°F) โปรดขจัดอุปกรณ์ที่อุณหภูมิสูงกว่า 5°C/41°F และต่ำกว่า 40°C/104°F
- ห้ามนำเครื่องจุ่มลงในของเหลว
- ห้ามใช้ดูดของเหลวที่ติดไฟได้หรือวัตถุไวไฟ เช่น น้ำมันเบนซิน ห้ามใช้ในบริเวณที่อาจมีของเหลวที่ติดไฟได้หรือวัตถุไวไฟ
- ห้ามใส่วัตถุใดๆ เข้าไปในช่องเปิด ห้ามใช้เครื่องเมื่อมีสิ่งอุดกั้นช่องเปิดต่างๆ อยู่ เก็บรักษาให้ปราศจากฝุ่น ผ้าสาลี เส้นผม และทุกสิ่งทุกอย่างที่อาจกีดขวางการไหลของอากาศ
- ห้ามใช้ดูดสารพิษ (สารฟอกขาวคลอรีน แอมโมเนีย น้ำยาทำความสะอาดท่อระบายน้ำ เป็นต้น) ห้ามใช้ดูดของแข็งหรือของมีคม เช่น แก้ว ตะปู สกรู เหรียญ เป็นต้น
- ห้ามใช้เครื่องในพื้นที่ปิดที่เต็มไปด้วยไอระเหยจากสีน้ำมัน ทินเนอร์ สารป้องกันมอดบางชนิด ผงที่ติดไฟได้ หรือไอระเหยที่ระเหยได้หรือเป็นพิษอื่นๆ ห้ามดูดสิ่งที่กำลังลุกไหม้หรือปล่อยควันอยู่ เช่น บุหรี่ ไม้ขีดไฟ หรือขี้เถ้าร้อน
- ห้ามใช้เครื่องเมื่อไม่ได้ติดตั้งตัวกรอง
- เก็บเส้นผม เสื้อผ้าหลวม นิ้วมือ และทุกส่วนของร่างกายให้ห่างจากช่องเปิดและชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้ของเครื่องและอุปกรณ์เสริม
- เก็บสายดินให้ห่างจากเครื่องเมื่อใช้งาน อันตรายอาจเกิดขึ้นได้หากเครื่องวิ่งผ่านสายไฟ
- ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อทำความสะอาดบนบันได

## คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

### การบำรุงรักษาและการจัดเก็บ

- ป้องกันการเปิดเครื่องโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์อยู่ในตำแหน่งปิดก่อนที่จะหยิบหรือถือเครื่อง การถือเครื่องโดยใช้นิ้ววางไว้บนสวิตช์หรือขณะเปิดเครื่องอาจส่งผลให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวางเครื่องไว้บนพื้นผิวแนวราบ ห้ามใช้เครื่องในตำแหน่งเดิมหากเครื่องติดตั้งแปรปรวนลูกกลิ้ง และด้ามจับที่ไม่ตั้งตรงจนสุด ห้ามเก็บเครื่องไว้ในที่ที่เย็นเกินไปจนเกิดการแช่แข็ง
- ปิดเครื่องและถอดปลั๊กออก เมื่อไม่ต้องใช้งาน ก่อนทำความสะอาด ก่อนทำการบำรุงรักษา ก่อนซ่อมแซมอุปกรณ์ และก่อนใส่หรือถอดแปรงที่เคลื่อนที่ได้
- ห้ามใช้เครื่องที่ชำรุดหรือมีการดัดแปลง แบตเตอรี่ที่ชำรุดหรือมีการดัดแปลงอาจมีอาการที่ไม่สามารถคาดเดาได้ ทำให้เกิดไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
- ห้ามปรับปรุงหรือซ่อมแซมเครื่องเอง ยกเว้นตามที่ระบุไว้ในคำแนะนำการใช้งานและวิธีดูแลรักษา
- ห้ามใช้เครื่องที่อุปกรณ์เสริมเสียหาย (เช่น แท่นชาร์จไฟ สายไฟ เป็นต้น) หากเครื่องหรืออุปกรณ์เสริมตกหล่น เสียหาย ถูกทิ้งไว้กลางแจ้ง ตกน้ำ หรือใช้งานไม่ได้ตามปกติ อย่าพยายามใช้งานโปรดนำไปซ่อมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
- ใช้บริการช่างซ่อมที่มีคุณสมบัติเหมาะสมโดยใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ที่เหมือนกันเท่านั้น การทำเช่นนี้จะทำให้มั่นใจได้ถึงความปลอดภัยของเครื่องที่ได้รับการบำรุงรักษา
- หากสายไฟชำรุด จะต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ตัวแทนบริการหรือบุคคลที่มีความเชี่ยวชาญ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น

### แบตเตอรี่และการชาร์จ

- เมื่อต้องการชาร์จเครื่อง ให้ใช้แท่นชาร์จไฟที่ให้ไปพร้อมกับเครื่องนี้เท่านั้น ใช้เฉพาะแท่นชาร์จไฟ HCBA เท่านั้น
- ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จทุกประการ และห้ามชาร์จเครื่องนอกช่วงอุณหภูมิที่ระบุไว้บนแบตเตอรี่ เนื่องจากจะเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้
- แท่นชาร์จไฟมีฟังก์ชันอบแห้งที่เหมาะสมสำหรับการอบแห้งแปรงของเครื่องนี้เท่านั้น
- เก็บสายแท่นชาร์จไฟให้ห่างจากพื้นผิวที่มีความร้อน ห้ามจับปลั๊กแท่นชาร์จไฟหรือเครื่องด้วยมือที่เปียก หากต้องการถอดปลั๊ก ให้จับที่ปลั๊กแท่นชาร์จไฟแทนที่จะจับที่สายไฟ
- ห้ามดึงสายไฟแท่นชาร์จไฟหรือถือแท่นชาร์จไฟที่สายไฟ ใช้สายไฟเป็นด้ามจับ ปิดประตูหนีบสายไฟหรือดึงสายไฟบนขอบหรือมุมที่แหลมคม
- อย่าใช้ชุดแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จใหม่ได้ หากไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนเกิดไฟลุกไหม้ แบตเตอรี่ในเครื่องนี้สามารถเปลี่ยนได้โดยช่างเทคนิคหรือตัวแทนบริการหลังการขายที่ผ่านการรับรองเท่านั้น
- ชุดแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนมีสารที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ก่อนทิ้งเครื่อง โปรดถอดชุดแบตเตอรี่ออก จากนั้นทิ้งหรือรีไซเคิลตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของประเทศหรือภูมิภาคที่ใช้

## คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

- ต้องถอดเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟเมื่อถอดแบตเตอรี่ออก เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็ก ห้ามใส่แบตเตอรี่เข้าไปในปาก หากกลืนเข้าไป ให้ติดต่อแพทย์หรือหน่วยงานควบคุมพิษในพื้นที่ของคุณ
- ภายใต้สภาวะการใช้งานที่ไม่เหมาะสม ห้ามสัมผัสกับแบตเตอรี่ที่อาจมีของเหลวไหลออกมา หากสัมผัสโดยไม่ได้ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด หากของเหลวเข้าตา ให้ไปพบแพทย์ทันที ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการระคายเคืองหรือเกิดการไหม้ได้
- แท่นชาร์จไฟสามารถชาร์จแพ็คเกจแบตเตอรี่ 6 เซลล์ 5000 mAh ได้ ไม่ควรใช้แท่นชาร์จไฟนี้เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จใหม่ได้ หากไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนเกิดไฟลุกไหม้
- แท่นชาร์จไฟจะมีไอคอน ⚠ ที่ระบุว่า "ข้อควรระวัง: พื้นผิวร้อน" ห้ามสัมผัสแปรงลูกกลิ้ง น้ำร้อน หรือโมดูลทำความร้อนของแท่นชาร์จไฟในขณะที่ทำความสะอาดตัวเองด้วยน้ำร้อน

### สัญลักษณ์



อุปกรณ์คลาส II



ฟิวส์ลิ่งขนาดเล็กแบบหน่วงเวลา โดยที่ T 3.15A เป็นสัญลักษณ์สำหรับคุณลักษณะเวลา/กระแสไฟฟ้า



สำหรับใช้ในที่รุ่มเท่านั้น



อ่านคู่มือการใช้งาน



ข้อควรระวัง: พื้นผิวร้อน



ข้อมูล WEEE

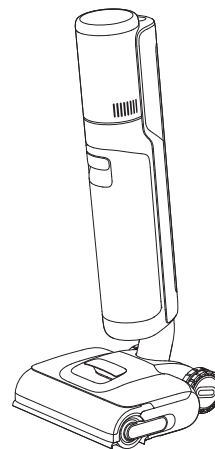
ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามข้อบังคับที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้แยกประเภท คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการนำอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมขยะอิเล็กทรอนิกส์ที่กำหนด ซึ่งตั้งโดยรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลเสียที่อาจเกิดขึ้นกับสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่ตลอดจนข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดรวบรวมดังกล่าว

เรา Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. ขอประกาศในที่นี้ว่าอุปกรณ์นี้เป็นไปตามข้อบังคับมาตรฐานทางเทคนิคของยุโรป และการแก้ไขเพิ่มเติม ข้อความฉบับสมบูรณ์ของประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปมีอยู่ตามที่อยู่อินเทอร์เน็ตต่อไปนี้: <https://global.dreameotech.com>

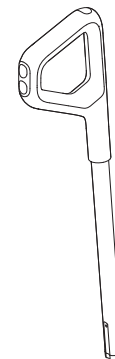
สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมของคู่มืออิเล็กทรอนิกส์ โปรดไปที่ <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## ภาพรวมผลิตภัณฑ์

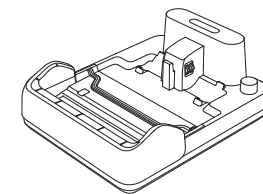
### ชิ้นส่วนในบรรจุภัณฑ์



ตัวเครื่องหลัก



มือจับ



แท่นชาร์จไฟ



ตัวกรองสำรอง



ตัวขัดกลิ้ง



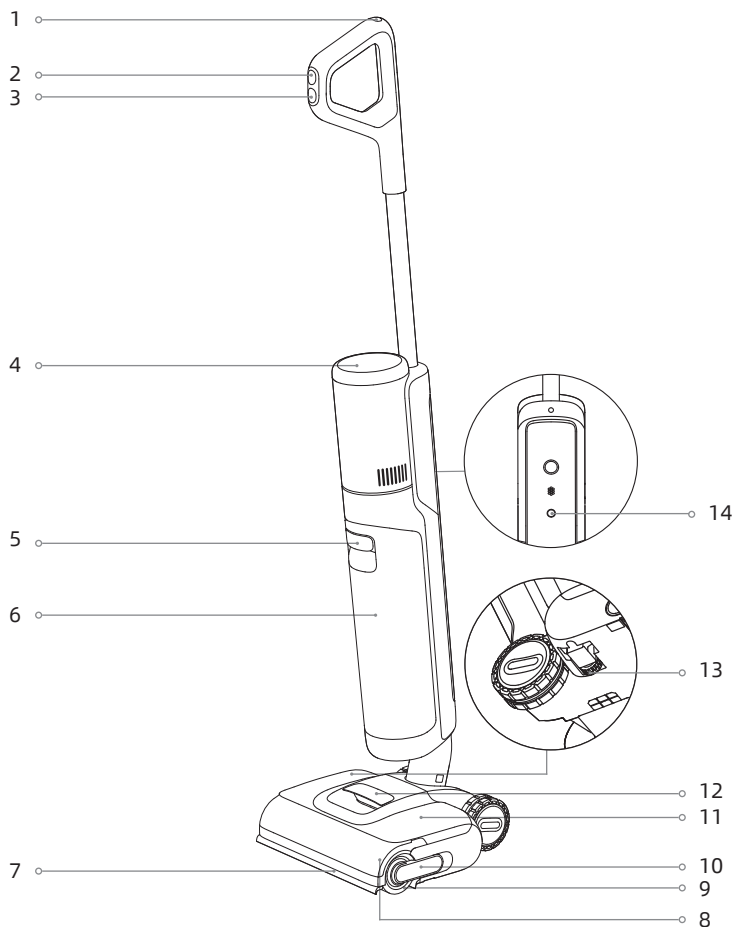
แปรงลูกกลิ้งสำรอง



แปรงทำความสะอาด

## ภาพรวมผลิตภัณฑ์

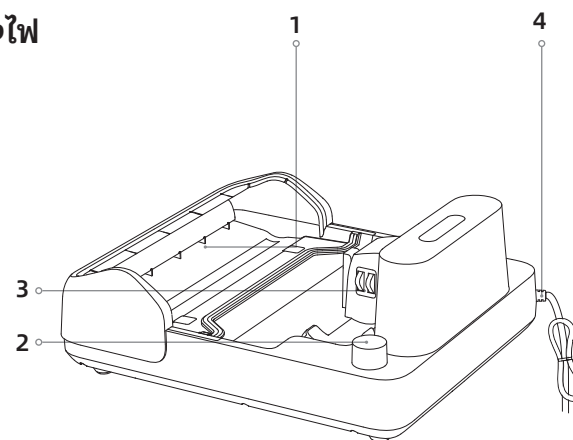
## จุดฝุ่น



- |   |                       |    |                        |    |                    |
|---|-----------------------|----|------------------------|----|--------------------|
| 1 | ปุ่มทำความสะอาดตัวเอง | 8  | ฝาครอบแปรงลูกกลิ้งติด  | 14 | ปุ่มเสียงแจ้งเตือน |
| 2 | สวิตช์โหมด            | 9  | แปรงลูกกลิ้ง           |    |                    |
| 3 | สวิตช์พาวเวอร์        | 10 | ด้ามจับแปรงลูกกลิ้ง    |    |                    |
| 4 | หน้าจอแสดงผล          | 11 | ถังเก็บน้ำสะอาด        |    |                    |
| 5 | ด้ามจับถังเก็บน้ำทิ้ง | 12 | ด้ามจับถังเก็บน้ำสะอาด |    |                    |
| 6 | ถังเก็บน้ำที่ใช้แล้ว  | 13 | ล้อทิศทาง              |    |                    |
| 7 | ยกแขนหุ่นยนต์         |    |                        |    |                    |

## ภาพรวมผลิตภัณฑ์

## แท่นชาร์จไฟ



- |   |                |   |                      |
|---|----------------|---|----------------------|
| 1 | ทางออกลมอบ     | 2 | ช่องเก็บอุปกรณ์เสริม |
| 3 | เชื่อมต่อชาร์จ | 4 | สายไฟ                |

## หน้าจอแสดงผล



- |   |                                    |   |                             |    |              |
|---|------------------------------------|---|-----------------------------|----|--------------|
| 1 | โหมดเทอร์โบ                        | 6 | ไฟแสดงระดับความสกปรก        | 9  | โหมดกำหนดเอง |
| 2 | โหมดอัจฉริยะ                       |   | สีของไฟแสดงสถานะจะเปลี่ยนไป | 10 | โหมดดูด      |
| 3 | โหมดอบแห้ง                         |   | ตามปริมาณฝุ่นตามเวลาจริง    |    |              |
| 4 | กำลังชาร์จ/ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ต่ำ | 7 | โหมดทำความสะอาดตัวเอง       |    |              |
| 5 | ข้อความแสดงข้อผิดพลาด              | 8 | ไฟแสดงสถานะ Wi-Fi           |    |              |

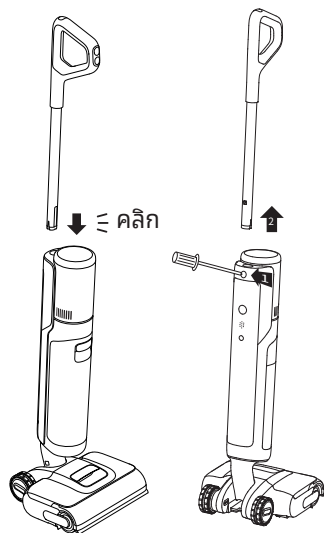
## หมายเหตุ:

หากเครื่องทำงานไม่ถูกต้อง หน้าจอจะแสดงข้อความแสดงข้อผิดพลาดและรหัสข้อผิดพลาด โปรดดูหัวข้ออธิบายปัญหาและการแก้ไขและการแก้ไขเพื่อหาวิธีแก้ปัญหาคือปัญหาของคุณ

# การติดตั้ง

## ติดตั้งด้ามจับ

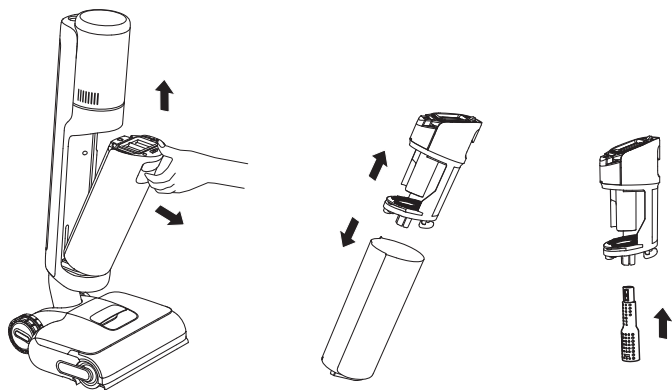
เสียบปลายด้ามจับเข้าไปในช่องด้านบนของเครื่องตามแนวตั้ง ดังที่แสดงในภาพ จนกว่าจะได้ยินเสียงคลิก



**หมายเหตุ:** หากต้องการถอดประกอบ ให้เสียบวัตถุแข็งเข้าไปในรูของเครื่องตามที่ระบุไว้เพื่อถอดที่หน้าสัมผัสและดึงด้ามจับขึ้นพร้อมๆ กัน

## การใช้งานตัวจัดกลิ่น

1. ดึงที่จับของถังน้ำเสียเพื่อถอดถังน้ำเสียออก ยกที่จับของฝาถังน้ำเสียแล้วดึงฝาออก
2. ใส่ตัวจัดกลิ่นเข้าไปในช่องด้านล่างของถังน้ำเสียจนได้ยินเสียง "คลิก" ดึงออกด้วยแรงเพื่อถอด

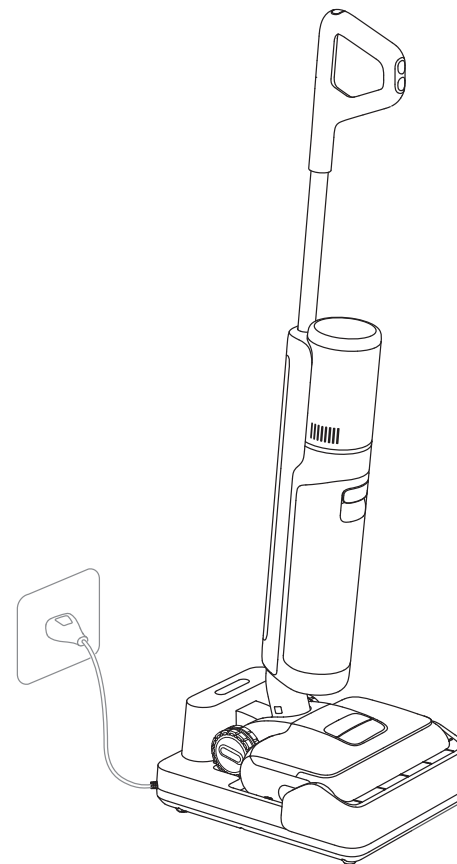


# การชาร์จ

1. วางแท่นชาร์จบนพื้นเรียบ ให้ชิดกับผนัง และเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ ชาร์จอุปกรณ์ให้เต็มก่อนใช้งานครั้งแรก
2. วางเครื่องบนแท่นชาร์จ เมื่อตัวเลขบนหน้าจอแสดงผลไปถึง 100 แสดงว่าชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว

ไฟแสดงสถานะขณะกำลังชาร์จ/แบตเตอรี่ต่ำ

- สีส้มกะพริบช้าๆ: ระดับแบตเตอรี่  $\leq 20\%$  (กำลังชาร์จ)
- สีเขียวกะพริบช้าๆ: ระดับแบตเตอรี่  $> 20\%$  (กำลังชาร์จ)
- สีเขียวค้าง: ชาร์จเต็มแล้ว
- สีส้มสว่างค้าง: ระดับแบตเตอรี่  $\leq 20\%$



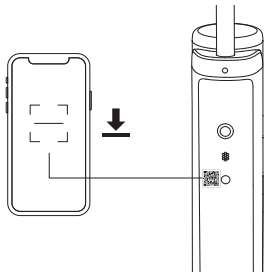
**หมายเหตุ:**

- หากไม่มีการทำงานภายใน 10 นาทีหลังจากชาร์จจนเต็มแล้ว เครื่องดูดฝุ่นจะเข้าสู่โหมดพักเครื่องโปรดรีสตาร์ทเครื่องหากคุณต้องการใช้งาน
- เพื่อยืดอายุการใช้งานของแบตเตอรี่ แบตเตอรี่จะลดอุณหภูมิลงโดยอัตโนมัติเป็นเวลาประมาณหนึ่งชั่วโมงหลังจากใช้เครื่องเป็นเวลานาน

# กำลังเชื่อมต่อกับแอป Dreamehome

## 1. ดาวน์โหลดแอป Dreamehome

สแกนคิวอาร์โค้ดบนเครื่อง หรือค้นหา "Dreamehome" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป

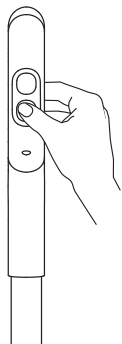


### หมายเหตุ:

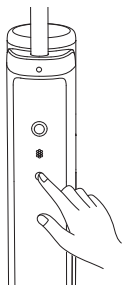
- รองรับ Wi-Fi 2.4 GHz เท่านั้น
- เนื่องจากการอัปเดตในซอฟต์แวร์แอป การดำเนินการจริงอาจแตกต่างจากคำแนะนำในคู่มือนี้ โปรดทำตามคำแนะนำของแอปเวอร์ชันปัจจุบัน

## 2. เพิ่มอุปกรณ์

1. กดสวิตช์พาวเวอร์สลับ ๆ เพื่อเปิดเครื่อง



2. กดปุ่มสั่งงานด้วยเสียง/Wi-Fi ที่อยู่ด้านหลังเครื่องค้างไว้เพื่อตั้งค่าการเชื่อมต่อ Wi-Fi ไฟแสดงสถานะ Wi-Fi จะพริบเป็นสีขาว และมีเสียงแจ้งว่า "กำลังรอการกำหนดค่าเครือข่าย"



3. เปิดแอป Dreamehome แล้วสแกนคิวอาร์โค้ดเดียวกับบนอุปกรณ์อีกครั้งเพื่อเพิ่มอุปกรณ์ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำเพื่อสิ้นสุดการเชื่อมต่อ Wi-Fi



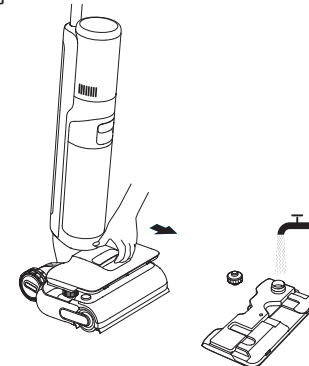
- กะพริบซ้ำๆ: กำลังรอการเชื่อมต่อ
- กะพริบถี่: กำลังเชื่อมต่อ/อัปเดต OTA
- ไฟแสดงสถานะ Wi-Fi • เปิด: เชื่อมต่อแล้ว

**หมายเหตุ:** เครื่องจะออกจากการเชื่อมต่อเครือข่ายหากไม่มีการใช้งานเป็นเวลา 10 นาที หรือหากการเชื่อมต่อเครือข่ายล้มเหลว หากต้องการรีเซ็ต Wi-Fi โปรดทำขั้นตอนข้างต้นซ้ำอีกครั้งและทำการเชื่อมต่อให้เสร็จสิ้นตามคำแนะนำในแอป

# วิธีการใช้งาน

## เติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำสะอาด

ถอดถังออก เปิดฝาดังถังเก็บน้ำและเติมน้ำสะอาดลงในถังเก็บน้ำ ติดตั้งถังเก็บน้ำสะอาดกลับเข้าไปใหม่ และตรวจดูให้แน่ใจว่าคลิกเข้าที่แล้ว

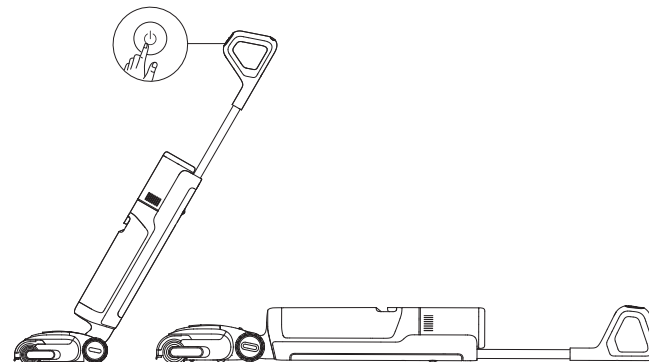


### หมายเหตุ:

- ห้ามเติมของเหลวอื่นใดนอกเหนือจากน้ำยาทำความสะอาดที่ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการ น้ำยาทำความสะอาดมีจำหน่ายในร้านค้าออนไลน์อย่างเป็นทางการ โปรดดูฉลากน้ำยาทำความสะอาดเพื่อดูวิธีการใช้น้ำยาแบบเฉพาะ
- เพื่อประสิทธิภาพการทำความสะอาดที่ดีขึ้น ขอแนะนำให้เติมผงซักฟอก 10 มล. ลงในถังน้ำสะอาดที่เติม จากนั้นเขย่าเบาๆ ก่อนใช้งาน

## เริ่มต้นการทำความสะอาด

เหยียบที่ครอบแปรงเบา ๆ และปรับเอนเครื่องไปด้านหลังเพื่อเริ่มการทำงาน กดสวิตช์พาวเวอร์ เพื่อเริ่ม/หยุดการทำงาน



### หมายเหตุ:

- ห้ามดูดของเหลวที่เป็นฟอง
- หากเครื่องอยู่ในตำแหน่งตั้งตรงขณะทำงาน งานปัจจุบันจะหยุดลงชั่วคราว
- เครื่องนี้เหมาะสำหรับใช้ในการทำความสะอาดพื้นไม้ พื้นหินอ่อน พื้นกระเบื้อง และพื้นผิวแข็งชนิดอื่นๆ
- โปรดกดแปรงลงกับพื้นเมื่อใช้
- ห้ามยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องในขณะที่เครื่องกำลังทำงาน เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำสกปรกไหลกลับเข้าไปในมอเตอร์

# วิธีการใช้งาน

## การเปลี่ยนโหมด

กดโหมดสวิตช์  เพื่อเปลี่ยนโหมดตามความต้องการของคุณ กดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิดหรือปิดการยกแขนหุ่นยนต์

 โหมดอัจฉริยะ  
เครื่องจะปรับกำลังดูดอย่างชาญฉลาดตามคราบบนพื้น

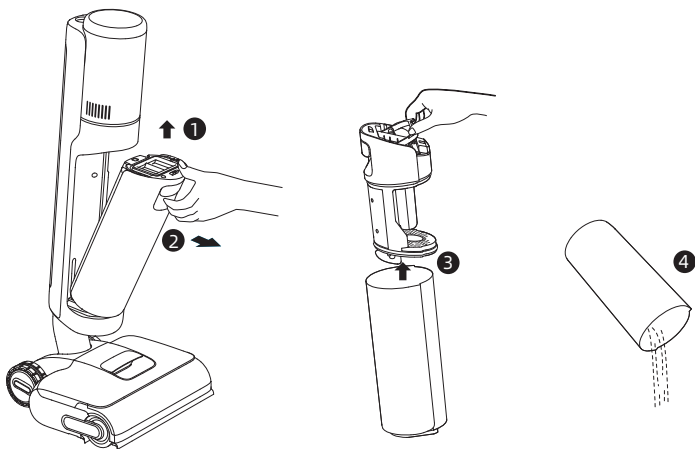
 โหมดเทอร์โบ  
หากเลือกโหมดเทอร์โบ เครื่องจะดูดคราบฝังแน่นบนพื้น

 โหมดดูด  
ดูดน้ำจากพื้นได้ปริมาณมาก

 โหมดกำหนดเอง  
สามารถปรับพลังดูด ปริมาณน้ำ และอื่นๆ ได้ภายในแอป ตัวเครื่องหลักจะเริ่มทำงานตามการตั้งค่าในแอป



## การเทน้ำออกจากถังเก็บน้ำที่ใช้แล้ว

ดึงตามจับถังเก็บน้ำทิ้งเพื่อถอดถังออกมา ถอดฝาปิดถังเก็บน้ำแล้วเทน้ำที่ใช้แล้วออก ติดตั้งถังเก็บน้ำทิ้งกลับเข้าไปใหม่จนกว่าคุณจะได้ยินเสียงคลิก




# วิธีการใช้งาน

## การทำความสะอาดตัวเองด้วยน้ำร้อน

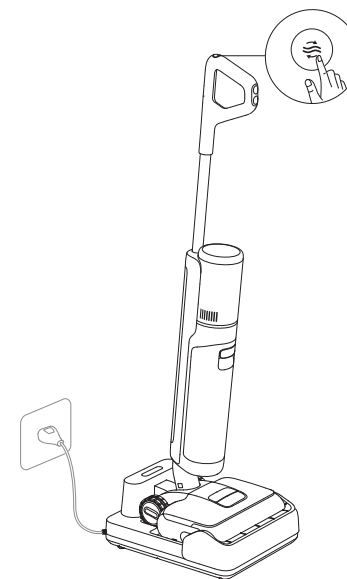
- วางเครื่องกลับไปไว้บนแท่น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าถังน้ำสะอาดเพียงพอสำหรับทำความสะอาดแบบอัตโนมัติ
- กดปุ่มทำความสะอาดตัวเอง  ที่ด้านบนของที่จับสั้น ๆ เพื่อเริ่มการทำความสะอาดตัวเองด้วยน้ำร้อน เปลี่ยนโหมดการทำความสะอาดตัวเองด้วยน้ำร้อนตามเสียงเตือน
- โปรดเทน้ำออกจากถังเก็บน้ำทิ้งหลังจากการทำความสะอาดตัวเองเสร็จสิ้นและเข้าสู่โหมดอบแห้ง สลับไปที่โหมดอบแห้ง 5 นาทีในแอป กดปุ่ม  เพื่อออกจากโหมดอบแห้ง

### หมายเหตุ:

- สามารถเปิดใช้งานฟังก์ชันทำความสะอาดตัวเองได้เฉพาะเมื่อมีการชาร์จเครื่องและระดับแบตเตอรี่มากกว่า 20% เท่านั้น
- แท่นชาร์จไฟจะมีไอคอน  ที่ระบุว่า "ข้อควรระวัง: พื้นผิวร้อน" ห้ามสัมผัสแปรงลูกกลิ้ง น้ำร้อน หรือโมดูลทำความร้อนของแท่นชาร์จในขณะที่ทำความสะอาดตัวเองด้วยน้ำร้อน

## โหมดอบแห้ง

- กดปุ่มทำความสะอาดตัวเอง  ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิดใช้งานโหมดอบแห้ง
- เครื่องจะชาร์จเมื่อการอบแห้งเสร็จสิ้น



## คืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน

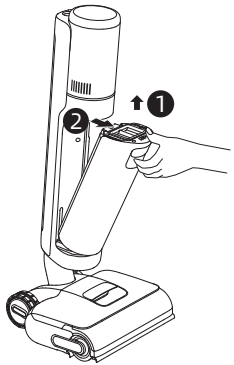
กดปุ่มสั่งงานด้วยเสียง/Wi-Fi และปุ่มทำความสะอาดตัวเองค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน

**เคล็ดลับ**

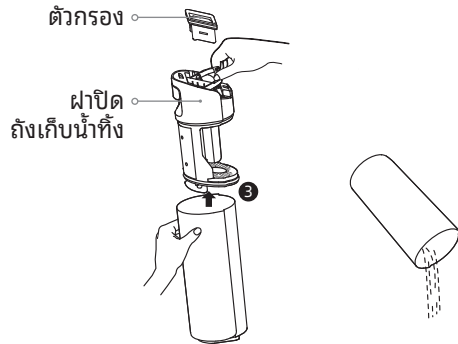
- ปิดเครื่องก่อนทำการบำรุงรักษา ห้ามสัมผัสสวิตช์พาวเวอร์
- เปลี่ยนชิ้นส่วนหากจำเป็น ชิ้นส่วนจะต้องเปลี่ยนด้วยชิ้นส่วนที่มีจำหน่ายจากผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการ
- หากไม่ได้ใช้งานเครื่องเป็นเวลานาน ให้ชาร์จจนเต็ม ถอดปลั๊กไฟ และเก็บเครื่องไว้ในที่เย็นและมีความชื้นต่ำ โดยห่างจากแสงแดดโดยตรง เพื่อหลีกเลี่ยงการคายประจุแบตเตอรี่มากเกินไป ให้ชาร์จเครื่องอย่างน้อยหนึ่งครั้งทุกๆ 3 เดือน

**ทำความสะอาดถึงเก็บน้ำทิ้งและตัวกรอง**

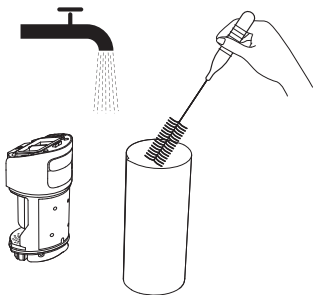
1. ดึงด้ามจับถึงเก็บน้ำทิ้งเพื่อถอดถึงออกมา



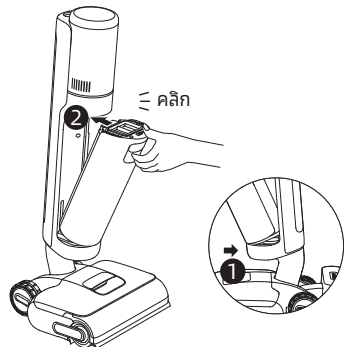
2. นำตัวกรองออกจากฝาปิดถึงเก็บน้ำทิ้ง ดึงฝาปิดถึงเก็บน้ำทิ้งขึ้น และเทน้ำทิ้งออก



3. ล้างถึงเก็บน้ำทิ้งและฝาปิดถึงเก็บน้ำทิ้งด้วยน้ำ ใช้แปรงทำความสะอาดที่นำมาเพื่อทำความสะอาดผนังด้านในของถึง



4. ติดตั้งตัวกรองและฝาปิดถึงเก็บน้ำทิ้ง กลับเข้าไปใหม่ จากนั้นติดตั้งถึงเก็บน้ำทิ้ง กลับเข้าไปใหม่จนกว่าคุณจะได้ยินเสียงคลิก

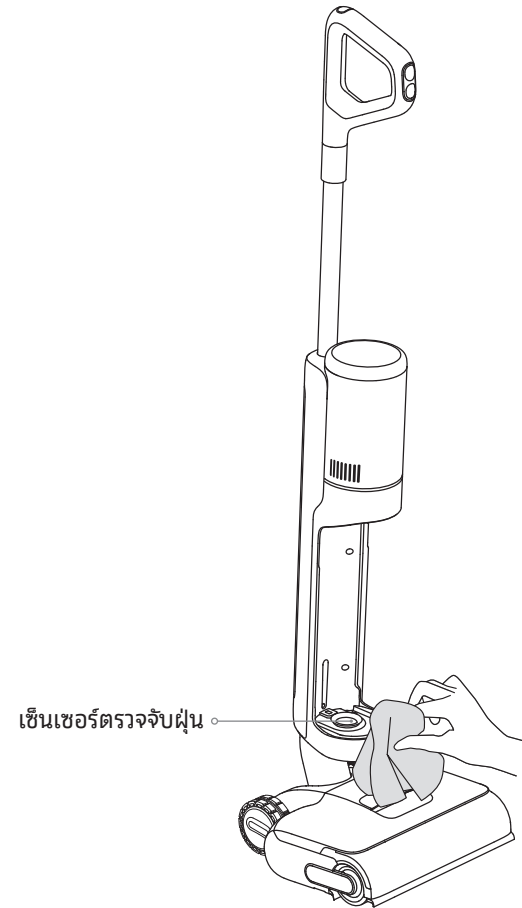


**หมายเหตุ:**

- หากตัวกรองสกปรก ให้ล้างตัวกรองด้วยน้ำและทำให้แห้งสนิทก่อนใช้งาน
- แนะนำให้เปลี่ยนตัวกรองทุกๆ 3 ถึง 6 เดือน

**การทำความสะอาดท่อและเซ็นเซอร์ตรวจจับฝุ่น**

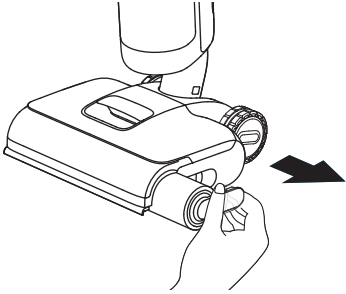
ถอดถึงเก็บน้ำทิ้งออกแล้วเชื่อมต่อเซ็นเซอร์ตรวจจับฝุ่นเบาๆ ด้วยผ้าเปียกก่อนใช้งาน



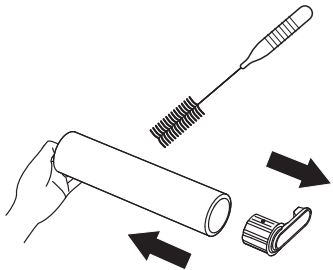
**หมายเหตุ:** อย่าล้างท่อหรือเซ็นเซอร์ตรวจจับฝุ่น

การทำความสะอาดชุดแปรง

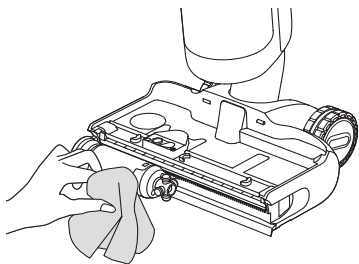
1. ดึงด้ามจับเพื่อถอดแปรงลูกกลิ้ง



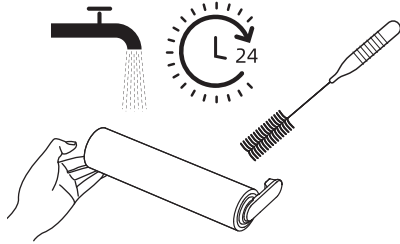
3. แนะนำให้เปลี่ยนแปลงลูกกลิ้งทุก 3 ถึง 6 เดือน ถอดด้ามจับแปรงลูกกลิ้งออกเพื่อเปลี่ยนแปลงลูกกลิ้งอันใหม่ และกดเข้าที่ให้แน่น



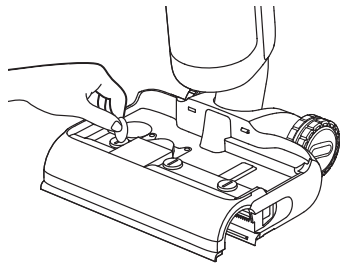
5. เช็ดช่องดูดด้วยผ้าแห้งหรือทิชชูเปียก ห้ามล้างด้วยน้ำ



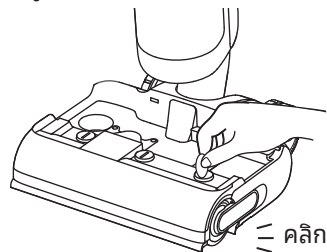
2. ใช้แปรงทำความสะอาดที่ให้มาเพื่อทำความสะอาดแปรงลูกกลิ้ง จากนั้น ล้างแปรงลูกกลิ้งด้วยน้ำสะอาดและเช็ดให้แห้งสนิท



4. ใช้เหรียญหมุนปุ่มล็อกบนฝาครอบแปรงลูกกลิ้งเพื่อถอดฝาครอบออก



6. ติดตั้งแปรงลูกกลิ้งและด้ามจับกลับเข้าไปใหม่ จนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก ล็อกฝาครอบแปรงลูกกลิ้งอีกครั้ง



หากเกิดข้อผิดพลาด อุปกรณ์จะหยุดทำงาน โปรดดูตารางต่อไปนี้สำหรับการแก้ไขปัญหา หากปัญหายังคงอยู่ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า

| เกิดข้อผิดพลาด                                     | สาเหตุที่เป็นไปได้                                          | วิธีการแก้ไข                                                      |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| เครื่องไม่ทำงาน                                    | เครื่องไม่มีแบตเตอรี่หรือระดับแบตเตอรี่ต่ำ                  | ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนใช้งาน                                   |
|                                                    | เครื่องอยู่ในตำแหน่งตั้งตรง                                 | เอียงเครื่องไปข้างหลัง                                            |
|                                                    | โหมดป้องกันอุณหภูมิสูงถูกเปิดใช้งานเนื่องจากเกิดการอุดตัน   | นำสิ่งอุดตันออกและรอจนอุณหภูมิลดลงสู่ระดับปกติ                    |
|                                                    | ถังเก็บน้ำสะอาดมีน้ำไม่เพียงพอ                              | เติมน้ำลงในถังเก็บน้ำสะอาด                                        |
|                                                    | ถังเก็บน้ำทิ้งเต็ม                                          | เทน้ำในถังเก็บน้ำทิ้งออกให้หมด                                    |
|                                                    | ติดตั้งชิ้นส่วนไม่เข้าที่                                   | ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนทั้งหมดอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง          |
| เครื่องชาร์จได้ช้ามาก                              | อุณหภูมิของแบตเตอรี่ต่ำหรือสูงเกินไป                        | รอจนอุณหภูมิแบตเตอรี่กลับสู่ระดับปกติ                             |
| แรงดูดเบาเกินไป                                    | ตัวกรองอุดตัน                                               | การทำความสะอาดตัวกรอง                                             |
|                                                    | ช่องดูดหรือท่อดูดถูกปิดกั้นโดยวัตถุแปลกปลอม                 | ทำความสะอาดช่องดูดหรือท่อดูด                                      |
| มอเตอร์มีเสียงดังแปลกๆ                             | มีน้ำสกปรกในถังเก็บน้ำทิ้งมากเกินไป                         | เทน้ำในถังเก็บน้ำทิ้งออกให้หมด                                    |
|                                                    | ช่องดูดอุดตัน                                               | นำสิ่งอุดตันออกจากช่องดูด                                         |
| ไฟแสดงสถานะความหนาแน่นของฝุ่นเป็นสีแดงติดค้าง      | จำเป็นต้องทำความสะอาดเซ็นเซอร์ตรวจจับฝุ่น                   | เซ็นเซอร์ตรวจจับฝุ่นอยู่ในท่อ ปฏิบัติตามคำแนะนำในการทำความสะอาด   |
|                                                    | ความเข้มข้นของน้ำทำความสะอาดสูงเกินไป                       | เจือจางน้ำทำความสะอาดด้วยน้ำในอัตราส่วนที่แนะนำ                   |
|                                                    | น้ำยาทำความสะอาดจากบริษัทอื่นทำให้เกิดฟองจำนวนมาก           | ใช้เฉพาะน้ำยาทำความสะอาดที่ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการเท่านั้น |
| ไม่ปรากฏไฟแสดงระดับแบตเตอรี่บนหน้าจอแสดงผลขณะชาร์จ | ไม่ได้เสียบหัวปลั๊กของแท่นชาร์จไฟบนเต้ารับไฟฟ้าอย่างถูกต้อง | ตรวจสอบว่าได้เสียบหัวปลั๊กของแท่นชาร์จไฟอย่างถูกต้องหรือไม่       |
|                                                    | ไม่ได้วางเครื่องไว้บนแท่นชาร์จไฟอย่างถูกต้อง                | ตรวจสอบว่าได้วางเครื่องไว้บนแท่นชาร์จไฟอย่างถูกต้องหรือไม่        |

## การแก้ไขปัญหา






|                                                              |                                                                        |                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ไม่มีน้ำไหลออกจากเครื่อง                                     | ติดตั้งถังเก็บน้ำสะอาดได้ไม่ถูกต้อง หรือน้ำในถังเก็บน้ำสะอาดไม่เพียงพอ | ติดตั้งถังเก็บน้ำสะอาดกลับเข้าไปใหม่ หรือเติมน้ำลงในถังเก็บน้ำสะอาด                                |
|                                                              | ใช้เวลา 30 วินาทีในการทำให้ แปรงลูกกลิ้งเปียกน้ำ                       | เปิดเครื่องและตรวจสอบอีกครั้ง ในภายหลัง                                                            |
| ช่องระบายมีน้ำรั่ว                                           | การกระแทกหรือการกระชากทำให้น้ำเข้าไปในมอเตอร์                          | เมื่ออุปกรณ์เปิดอยู่ ให้เคลื่อนย้าย อุปกรณ์ไปมาอย่างเบาๆ                                           |
|                                                              | ไม่ได้ทำให้ตัวกรองแห้งสนิทหลังจากทำความสะอาด                           | ทำให้ตัวกรองแห้งสนิทก่อนใช้งาน                                                                     |
| การทำความสะอาดตัวเองล้มเหลว                                  | อาจมีเศษขยะชิ้นใหญ่ทำให้แปรงลูกกลิ้งหยุดหมุน                           | ถอดฝาครอบแปรงลูกกลิ้งออกเพื่อ ตรวจสอบและทำความสะอาด แปรงลูกกลิ้ง                                   |
|                                                              | ไม่ได้วางเครื่องไว้บนแท่นชาร์จไฟอย่างถูกต้อง                           | ตรวจสอบว่าได้ชาร์จเครื่องแล้ว ก่อนเปิดใช้ฟังก์ชันทำความสะอาดตัวเอง                                 |
|                                                              | ไม่สามารถเปิดใช้การทำความสะอาดตัวเองหากระดับแบตเตอรี่ต่ำกว่า 20%       | การทำความสะอาดตัวเองสามารถเปิดใช้งานได้เฉพาะในขณะที่กำลังชาร์จ อุปกรณ์และระดับแบตเตอรี่มากกว่า 20% |
|                                                              | ถังเก็บน้ำทิ่งเต็ม                                                     | เทน้ำในถังเก็บน้ำทิ่งออกให้หมด                                                                     |
|                                                              | ไม่ได้ติดตั้งถังเก็บน้ำสะอาด หรือน้ำในถังเก็บน้ำสะอาดไม่เพียงพอ        | ติดตั้งถังเก็บน้ำสะอาดกลับเข้าไปใหม่ หรือเติมน้ำลงในถังเก็บน้ำสะอาด                                |
| ประสิทธิภาพการอบแห้งต่ำหรือมีเสียงรบกวนแปลก ๆ ในขณะที่อบแห้ง | ช่องลมออกกับช่องลมเข้าของแท่นชาร์จไฟอาจเกิดการอุดตัน                   | ตรวจสอบช่องลมออกกับช่องลมเข้า และนำสิ่งอุดตันออก                                                   |

สำหรับบริการเพิ่มเติม โปรดติดต่อเราทาง [aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech)

เว็บไซต์: <https://global.dreame.tech.com>

## สัญลักษณ์ข้อผิดพลาดและวิธีแก้ไข

หากเครื่องทำงานไม่ถูกต้อง หน้าจอจะแสดงข้อความแสดงข้อผิดพลาด โปรดดูตารางด้านล่างเพื่อค้นหาวิธีแก้ปัญหาคือของคุณ

| ไอคอนข้อผิดพลาด                                                                     | สาเหตุที่เป็นไปได้      | วิธีการแก้ไข                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  | น้ำไม่เพียงพอ           | เติมน้ำลงในถังเก็บน้ำสะอาด                                                |
|  | ถังเก็บน้ำทิ่งเต็ม      | โปรดทำความสะอาดถังเก็บน้ำทิ่ง                                             |
|  | แปรงลูกกลิ้งติด         | ทำความสะอาดแปรงลูกกลิ้ง                                                   |
|  | ท้อตัน                  | โปรดดูส่วนการดูแลและบำรุงรักษาเพื่อทำความสะอาด ท้อและเซ็นเซอร์ตรวจจับฝุ่น |
|  | แปรงลูกกลิ้งและท้อสกปรก | วางเครื่องกลับไปไว้บนแท่นเพื่อให้เครื่องทำความสะอาดตัวเอง                 |

| รหัสข้อผิดพลาด | สาเหตุที่เป็นไปได้           | วิธีการแก้ไข                                                              |
|----------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| E1-E7          | เกิดข้อผิดพลาด               | รีเซ็ตเครื่องเพื่อแก้ไขปัญหา หากปัญหายังคงอยู่ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า |
| H1-H6          |                              |                                                                           |
| H7             | แบตเตอรี่มีความร้อนสูงเกินไป | รอกันอุณหภูมิแบตเตอรี่กลับสู่ระดับปกติ                                    |

## ข้อมูลจำเพาะ

| ดูดฝุ่น                  |                      |                         |                     |
|--------------------------|----------------------|-------------------------|---------------------|
| รุ่น                     | HHR46A               | กำลังไฟ                 | 400 W               |
| แรงดันไฟฟ้า              | 21.6 V ===           | แรงดันไฟฟ้าในการชาร์จ   | 27 V ===            |
| ความจุของถังเก็บน้ำสะอาด | 780 มล.              | ความจุของถังเก็บน้ำทิ้ง | 700 มล.             |
| เวลาในการชาร์จ           | ประมาณ 4 ชั่วโมง     | ระยะเวลาการทำงาน        | 60 นาที (โหมดเงียบ) |
| แท่นชาร์จไฟ              |                      |                         |                     |
| รุ่น                     | HCBA                 | กำลังไฟอินพุต*          | 670 W               |
| อัตราอินพุต              | 220-240 V ~ 50-60 Hz | อัตราเอาต์พุต           | 27 V === 1.6 A      |

ภายใต้สภาวะการใช้งานปกติ อุปกรณ์นี้ควรอยู่ห่างจากเสาอากาศและร่างกายของผู้ใช้งานอย่างน้อย 20 ซม.

\*อัตรากำลังไฟอินพุตที่กำหนดหมายถึงกำลังที่วัดได้ในระหว่างรอบตัวแทนสำหรับการเข้าสู่โหมดการอบแห้ง

## การทิ้งและการถอดแบตเตอรี่

ภายในแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนมีสารที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ก่อนทิ้งแบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่างผู้ชำนาญการได้ถอดแบตเตอรี่ออกแล้วนำไปทิ้งที่โรงงานรีไซเคิลที่เหมาะสม

- ต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนที่จะทิ้ง
- ต้องถอดอุปกรณ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟหลักเมื่อถอดแบตเตอรี่ออก
- ควรทิ้งแบตเตอรี่อย่างปลอดภัย

### ข้อควรระวัง:

- ก่อนถอดแบตเตอรี่ ให้ถอดสายไฟออกและปล่อยให้แบตเตอรี่หมดให้มากที่สุด
- ควรทิ้งแบตเตอรี่ที่ไม่ต้องการที่โรงงานรีไซเคิลที่เหมาะสม
- อย่าให้อยู่ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูงเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากการระเบิด
- ภายใต้สภาวะที่ไม่เหมาะสม ของเหลวอาจรั่วไหลออกมาจากแบตเตอรี่ หากมีการสัมผัสเกิดขึ้น ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและขอความช่วยเหลือจากแพทย์

### ขั้นตอนการถอดแบตเตอรี่

1. ใช้เครื่องมือในการถอดหน้าจอสถิติแสดงผล
2. ใช้เครื่องมือถอดสกรูที่ยึดฝาปิดชุดแบตเตอรี่ออก จากนั้นจึงจัดฝาปิดออก
3. ถอดขั้วที่เชื่อมต่อแบตเตอรี่เข้ากับเมนบอร์ดออก จากนั้นจึงถอดแบตเตอรี่ออก

# Petunjuk Penting Keselamatan

Baca panduan ini dengan cermat sebelum menggunakan alat dan simpan untuk digunakan sebagai referensi di masa mendatang.

Saat menggunakan peralatan listrik, tindakan pencegahan dasar harus selalu diikuti, termasuk hal berikut ini:

**BACA SEMUA PETUNJUK SEBELUM MENGGUNAKAN (ALAT INI).** Tidak mematuhi peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera parah.

**PERINGATAN** — Untuk mengurangi risiko kebakaran, sengatan listrik, atau cedera:

## Batasan Penggunaan

- Alat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak di bawah umur 8 tahun atau orang yang punya kelainan fisik, indra, dan intelektual, atau kurang pengalaman atau pengetahuan tanpa pengawasan dari orang tua atau wali demi memastikan pengoperasian yang aman dan menghindari segala risiko. Pembersihan atau perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Film plastik bisa berbahaya. Untuk menghindari bahaya kekurangan napas, jauhkan dari anak-anak. Anak-anak tidak boleh bermain dengan alat ini.
- Hanya gunakan di dalam ruangan, di permukaan lantai yang bukan karpet seperti vinyl, ubin, kayu tertutup, dsb. Hati-hati jangan sampai mengoperasikan alat di benda yang kendur atau tepian area karpet. Mengulur sikat dapat menyebabkan kegagalan sabuk prematur.
- Hanya gunakan sebagaimana dijelaskan dalam panduan pengguna ini. Hanya gunakan aksesoris yang disarankan produsen.
- Jangan sampai alat terkena api atau suhu berlebih. Hal tersebut dapat menyebabkan ledakan.
- Jangan gunakan di lingkungan yang sangat panas atau dingin (di bawah 5°C/41°F atau di atas 40°C/104°F). Harap mengisi daya alat pada suhu di atas 5°C/41°F dan di bawah 40°C/104°F.
- Jangan memasukkan alat ke dalam cairan.
- Jangan digunakan untuk menyedot cairan yang mudah terbakar, seperti bensin. Jangan digunakan di area yang mungkin terdapat cairan mudah terbakar.
- Jangan letakkan benda apa pun di bukaan alat. Jangan gunakan alat dengan bukaan yang tersumbat. Pastikan tidak ada debu, serat, rambut, dan benda lainnya yang dapat menghambat sirkulasi udara.
- Jangan menyedot bahan beracun (klorin pemutih, amonia, pembersih pipa, dll.). Jangan menyedot benda keras atau tajam seperti kaca, kuku, sekrup, koin, dll.
- Jangan menggunakan alat di ruang tertutup penuh dengan uap yang dihasilkan dari cat berbahan minyak, thinner, beberapa zat antingengat, debu mudah terbakar, atau gas lainnya yang mudah meledak atau beracun. Jangan menyedot apa pun yang terbakar atau berasap, seperti rokok, korek api, atau abu panas.
- Jangan menggunakan alat tanpa filter terpasang.
- Jauhkan rambut, pakaian longgar, jari, dan semua bagian tubuh dari bukaan serta bagian bergerak lainnya dari alat dan aksesorinya.
- Jauhkan kabel ground dari alat saat menggunakannya. Bahaya bisa terjadi jika alat beroperasi di atas kabel suplai daya.
- Pastikan untuk sangat berhati-hati saat melakukan pembersihan di area tangga.

# Petunjuk Penting Keselamatan


## Pemeliharaan dan Penyimpanan

- Cegah penyalaan yang tidak disengaja. Pastikan sakelar dalam posisi MATI (OFF) sebelum mengambil atau membawa alat. Membawa alat dengan jari pada sakelar atau dalam posisi alat menyala dapat menyebabkan kecelakaan.
- Pastikan alat diletakkan di permukaan horizontal. Jangan menggunakan alat di posisi yang sama jika alat dilengkapi dengan sikat rol dan pegangan tidak sepenuhnya berdiri. Jangan menyimpan alat di tempat yang mungkin membuat alat membeku.
- Matikan dan cabut alat saat tidak digunakan, sebelum pembersihan, pemeliharaan, atau servis, dan sebelum menyambungkan atau melepas sambungannya dengan sikat bergerak.
- Jangan menggunakan alat yang rusak atau sudah dimodifikasi. Alat yang rusak atau sudah dimodifikasi dapat menimbulkan perilaku tak terduga yang menyebabkan kebakaran, ledakan, atau risiko cedera.
- Jangan memodifikasi atau berusaha memperbaiki alat kecuali sebagaimana ditunjukkan dalam petunjuk penggunaan dan perawatan.
- Jangan menggunakan alat dengan aksesoris rusak (misalnya: dudukan pengisian daya, kabel suplai daya, dll.). Jika alat atau aksesoris pernah jatuh, rusak, dibiarkan di luar ruangan, jatuh ke air, atau tidak berfungsi sebagaimana mestinya, jangan pernah mencoba mengoperasikannya. Harap perbaiki di pusat servis resmi.
- Pastikan servis dilakukan oleh tenaga perbaikan berkualifikasi dan hanya menggunakan komponen pengganti yang identik. Dengan begitu, keamanan alat akan terjaga.
- Jika kabel suplai daya rusak, penggantian harus dilakukan oleh produsen, agen servisnya, atau orang yang ahli di bidangnya untuk menghindari bahaya.

## Baterai dan Pengisian Daya

- Untuk tujuan pengisian kembali daya alat, hanya gunakan dudukan pengisian daya yang disediakan bersama alat ini. Hanya gunakan dengan dudukan pengisian daya HCBAA.
- Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan isi daya alat di luar rentang suhu yang telah ditetapkan di baterai karena hal tersebut akan meningkatkan risiko kebakaran.
- Dudukan pengisian daya dilengkapi dengan fungsi pengeringan dan hanya cocok untuk mengeringkan sikat alat ini.
- Jauhkan kabel dudukan pengisian daya dari permukaan yang panas. Jangan memegang steker dudukan pengisian daya atau alat dengan tangan basah. Untuk mencabut, pegang steker dudukan pengisian daya, bukan kabelnya.
- Jangan menarik atau membawa dudukan pengisian daya dengan memegang kabelnya, menggunakan kabel sebagai pegangan, menutup pintu pada kabel, atau menarik kabel di sekitar tepian atau sudut tajam.
- Jangan menggunakan unit baterai yang tidak dapat diisi ulang. Tidak mematuhi peringatan ini akan menyebabkan baterai litium-ion terbakar. Alat ini menggunakan baterai yang hanya boleh diganti oleh teknisi berkualifikasi atau layanan purnajual.
- Unit baterai litium-ion mengandung zat yang berbahaya bagi lingkungan. Sebelum membuang alat, lepaskan dulu unit baterainya, lalu buang, atau daur ulang sesuai dengan hukum dan peraturan setempat di negara atau wilayah tempat alat ini digunakan.

# Petunjuk Penting Keselamatan

- Alat harus terputus dari catu daya saat melepas baterai. Jauhkan baterai dari anak-anak. Jangan memasukkan baterai ke mulut. Jika tertelan, hubungi dokter atau pergi ke rumah sakit.
- Jika kondisi fisik baterai buruk, jangan menyentuh baterai pada bagian yang mungkin keluar cairan. Jika tidak sengaja tersentuh, bilas dengan air. Jika cairan menyentuh mata, segera cari bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.
- Dudukan pengisian daya dapat mengisi daya unit baterai 6-cell 5.000 mAh. Dudukan pengisian daya ini tidak boleh digunakan untuk mengisi daya baterai yang tidak dapat diisi ulang. Tidak mematuhi peringatan ini akan menyebabkan baterai litium-ion terbakar.
- Dudukan pengisian daya ditandai dengan ikon  yang berarti "Perhatian: Permukaan Panas". Jangan menyentuh sikat rol, air panas, atau modul pemanas dudukan pengisian daya saat melakukan pembersihan mandiri dengan air panas.

## Simbol



Peralatan Kelas II



Sambungan sekering miniatur jeda waktu di mana T 3.15A adalah simbol untuk karakteristik waktu/arus listrik



Hanya untuk penggunaan dalam ruangan



Baca panduan operator



Perhatian: Permukaan Panas



Informasi WEEE

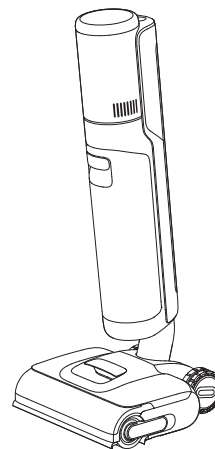
Semua produk dengan simbol ini adalah limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE sesuai pedoman 2012/19/EU) yang mana tidak boleh dicampur dengan sampah rumah tangga yang tidak tersortir. Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan cara menyerahkan limbah peralatan ke titik pengumpulan yang ditugaskan untuk mendaur ulang limbah peralatan listrik dan elektronik, yang ditunjuk oleh pemerintah atau otoritas setempat. Pembuangan dan daur ulang yang tepat akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia. Hubungi otoritas setempat untuk informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan tempat pengumpulan tersebut.

Kami, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dengan ini menyatakan bahwa peralatan ini sesuai Arahan Standar Eropa yang berlaku, serta segala perubahannya. Teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa tersedia di alamat internet berikut: <https://global.dreameotech.com>

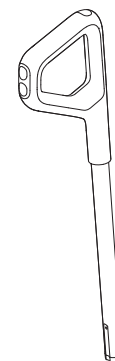
Untuk perincian panduan elektroniknya, buka <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Ikhtisar Produk

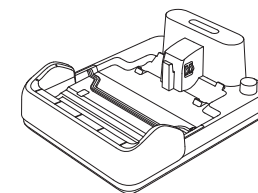
## Daftar Item dalam Kemasan



Bodi Utama



Pegangan



Dudukan Pengisian Daya



Filter Cadangan



Pengharum Udara

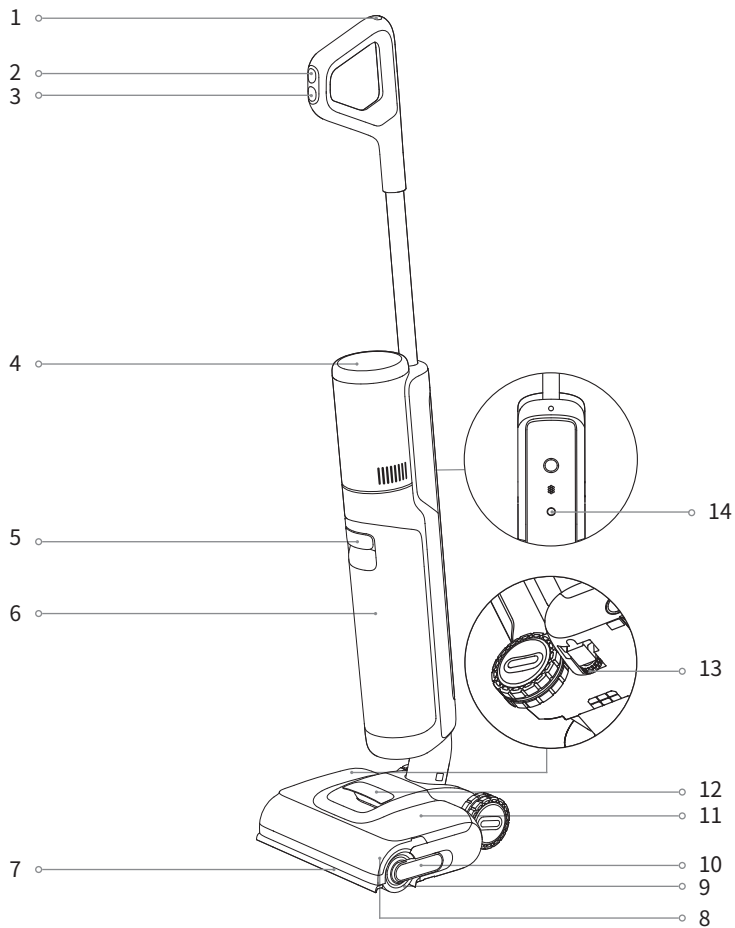


Sikat Putar Cadangan



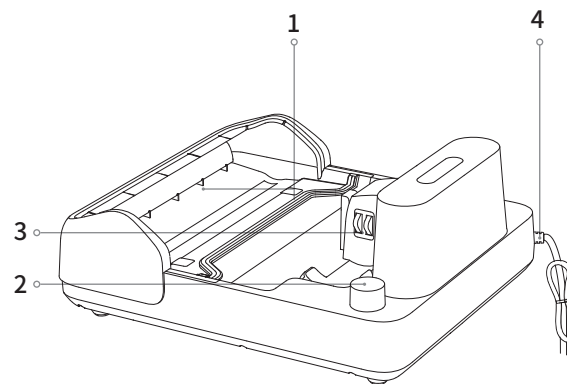
Sikat Pembersih

Penyedotan Debu



- |   |                            |    |                            |    |                                                                              |
|---|----------------------------|----|----------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Tombol Pembersihan Mandiri | 8  | Penutup Sikat Rol          | 14 | Tombol Perintah Suara                                                        |
| 2 | Sakelar Mode               | 9  | Sikat Rol                  |    |                                                                              |
| 3 | Sakelar Daya               | 10 | Pegangan Sikat Rol         |    | • Tekan sebentar untuk mengaktifkan perintah suara atau menyesuaikan volume. |
| 4 | Layar Tampilan             | 11 | Tangki Air Bersih          |    | • Tekan dan tahan untuk memulai penyiapan Wi-Fi/ Setel ulang Wi-Fi           |
| 5 | Pegangan Tangki Air Kotor  | 12 | Pegangan Tangki Air Bersih |    |                                                                              |
| 6 | Tangki Air Kotor           | 13 | Roda Arah                  |    |                                                                              |
| 7 | Lengan Robot Pengangkatan  |    |                            |    |                                                                              |

Dudukan Pengisian Daya



- |   |                                |   |                           |
|---|--------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Saluran Keluar Pengering Udara | 2 | Slot Penyimpanan Aksesori |
| 3 | Kontak Pengisian Daya          | 4 | Kabel Daya                |

Layar Tampilan

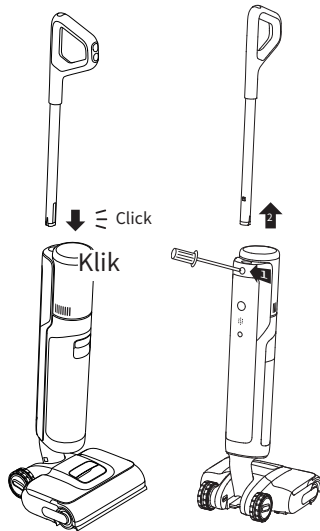


- |   |                                        |   |                                                                              |    |                |
|---|----------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|
| 1 | Mode Turbo                             | 6 | Indikator Konsentrasi Debu                                                   | 9  | Mode Kustom    |
| 2 | Mode Pintar                            |   | Warna indikator berubah-ubah sesuai dengan jumlah kotoran dalam waktu nyata. | 10 | Mode Pengisian |
| 3 | Mode Pengerangan                       | 7 | Mode Pembersihan Mandiri                                                     |    |                |
| 4 | Indikator Pengisian Daya/Baterai Lemah | 8 | Indikator Wi-Fi                                                              |    |                |
| 5 | Pesan Kesalahan                        |   |                                                                              |    |                |

**Catatan:**  
Jika alat tidak berfungsi dengan benar, layar tampilan akan menunjukkan pesan kesalahan atau kode kesalahan. Harap lihat tabel Pesan Kesalahan dan Solusi untuk mencari solusinya.

**Memasang Pegangan**

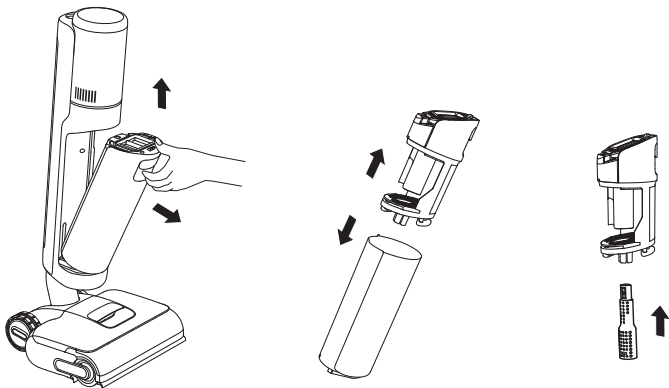
Masukkan ujung pegangan secara vertikal ke dalam port di bagian atas alat sampai terdengar bunyi klik.



**Catatan:** Untuk membongkar, ulurkan objek keras ke dalam lubang alat sebagaimana ditunjukkan untuk menekan kontak ke dalam dan menarik pegangan ke atas secara bersamaan.

**Cara Menggunakan Pengharum Udara**

1. Tarik pegangan tangki air bekas untuk melepas tangki tersebut. Angkat pegangan penutup tangki air bekas dan tarik tutupnya.
2. Masukkan pengharum udara ke dalam slot di bawah tangki air bekas hingga terdengar bunyi "klik". Tarik dengan kuat untuk melepasnya.

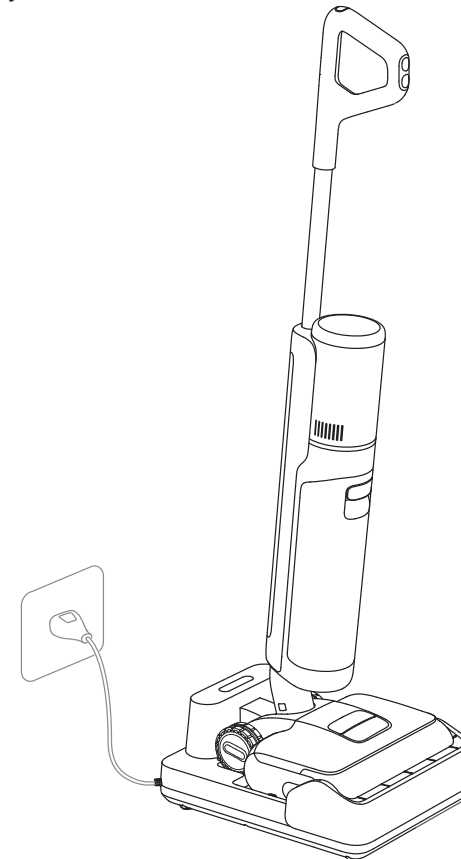


1. Letakkanudukan pengisian daya menempel dinding selevel dengan permukaan lantai dan hubungkan ke sumber daya. Isi daya alat hingga penuh sebelum digunakan pertama kali.

2. Letakkan alat di dudukan pengisian daya. Saat angka di layar tampilan mencapai 100, berarti baterai telah terisi penuh.

⚡ **Indikator Pengisian Daya/Baterai Lemah**

- Oranye Berkedip Perlahan: Level baterai  $\leq 20\%$  (sedang mengisi daya)
- Hijau Berkedip Perlahan: Level baterai  $> 20\%$  (sedang mengisi daya)
- Hijau Tetap: Terisi penuh
- Oranye Menyala: Level baterai  $\leq 20\%$

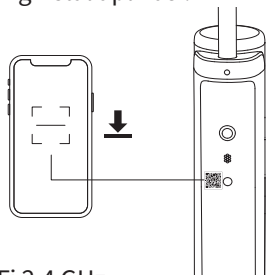
**Catatan:**

- Jika dalam 10 menit setelah daya terisi penuh tidak ada pengoperasian apa pun, penyedot debu akan memasuki mode tidur. Mulai ulang alat jika Anda perlu menggunakannya.
- Agar daya tahan baterai lebih lama, baterai akan otomatis melakukan pendinginan setelah Anda menggunakan alat untuk waktu yang lama.

# Menghubungkan dengan Aplikasi Dreamehome

## 1. Unduh Aplikasi Dreamehome

Pindai kode QR Peralatan di aplikasi, atau telusuri "Dreamehome" di app store untuk mengunduh dan menginstal aplikasi.

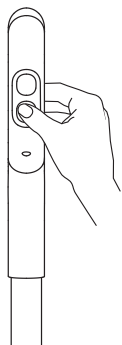


### Catatan:

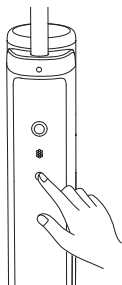
- Hanya mendukung Wi-Fi 2,4 GHz.
- Karena adanya peningkatan pada perangkat lunak aplikasi, pengoperasian sebenarnya mungkin berbeda dengan arahan dalam manual ini. Harap ikuti petunjuk berdasarkan versi aplikasi saat ini.

## 2. Tambahkan Perangkat

1. Tekan sebentar sakelar daya untuk menyalakan.



2. Tekan dan tahan tombol Wi-Fi/perintah suara yang ada di belakang alat untuk menyiapkan koneksi Wi-Fi. Indikator Wi-Fi berkedip putih dan perintah suara berbunyi "Tunggu konfigurasi jaringan".



3. Buka aplikasi Dreamehome, lalu pindai lagi kode QR yang sama pada alat untuk menambahkan perangkat. Harap ikuti arahan untuk menyelesaikan penyambungan Wi-Fi.



Indikator Wi-Fi

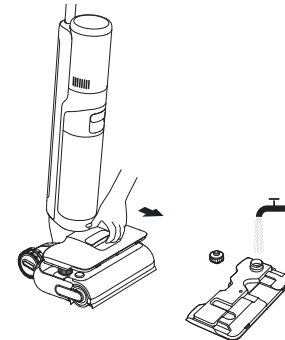
- Berkedip perlahan: Akan dihubungkan
- Berkedip: Menghubungkan/Meningkatkan OTA
- Aktif: Terhubung

**Catatan:** Alat akan keluar dari koneksi jaringan jika tidak ada operasi selama 10 menit, atau jika koneksi jaringan gagal. Untuk mereset Wi-Fi, ulangi langkah-langkah di atas dan selesaikan penyambungan sesuai dengan perintah di aplikasi.

# Cara Menggunakan

## Mengisi Tangki Air Bersih


Lepas tangki. Buka penutup tangki, lalu isi tangki dengan air bersih. Pasang Tangki Air Bersih dan pastikan tangki terpasang hingga terdengar bunyi klik.

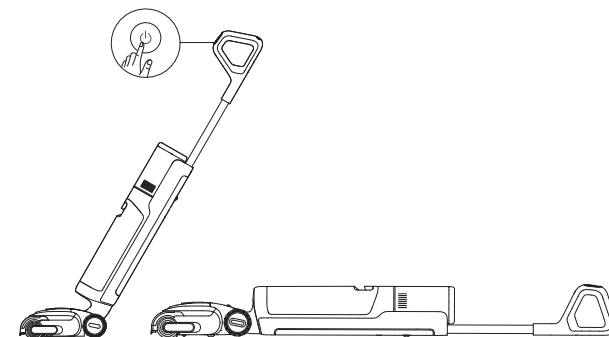


### Catatan:

- Jangan menambahkan larutan apa pun kecuali pembersih yang resmi disetujui. Pembersih ini dapat tersedia di toko online resmi. Lihat label larutan pembersih untuk instruksi penggunaan tertentu.
- Agar dapat membersihkan dengan lebih baik, sebaiknya tambahkan detergen 10 ml menggunakan tutup botol ke tangki air bersih yang penuh, lalu aduk perlahan agar detergen merata.

## Memulai Pembersihan

Injak perlahan penutup sikat dan miringkan alat ke arah belakang. Tekan sakelar daya  untuk memulai pengoperasian.




### Catatan:

- Jangan menyedot cairan berbusa.
- Jika alat berada di posisi berdiri saat dioperasikan, tugas saat ini akan ditangguhkan.
- Alat ini cocok untuk membersihkan lantai, marmer, ubin, dan permukaan keras lainnya.
- Tekan sikat saat menggunakannya di atas lantai.
- Jangan mengangkat atau memindah alat selagi beroperasi untuk mencegah air kotor mengalir kembali ke motor.

# Cara Menggunakan

## Mengganti Mode

Tekan sakelar mode  untuk mengganti mode sesuai kebutuhan. Tekan dan tahan selama 3 detik untuk menyalakan atau mematikan lengan robot pengangkatan.



Mode Pintar

Alat akan secara tepat menyesuaikan daya pengisapan berdasarkan noda di lantai.



Mode Turbo

Jika mode turbo dipilih, alat akan menyedot noda membandel di lantai.



Mode Pengisapan

Menyedot banyak air dari lantai.

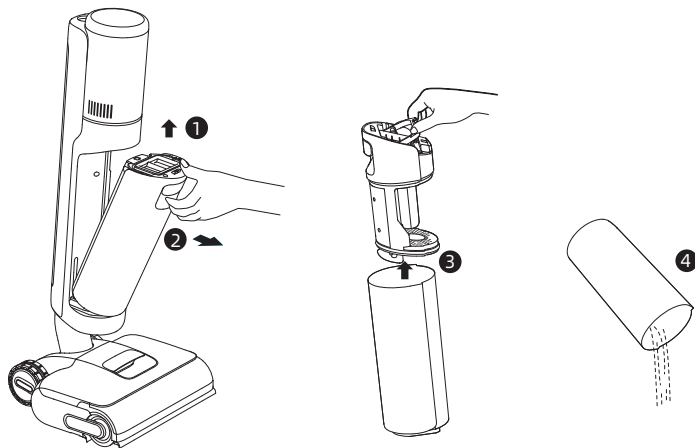


Mode Kustom

Daya pengisapan, volume air, dan lain-lain, dapat disesuaikan dalam APLIKASI. Bodi utama akan mulai beroperasi sesuai dengan pengaturan di APLIKASI.



## Kosongkan Tangki Air Kotor

Tarik pegangan tangki air kotor untuk melepas tangki. Lepaskan penutup tangki dan buang air kotor. Pasang kembali Tangki Air Kotor sampai terdengar bunyi klik.




# Cara Menggunakan


## Pembersihan Mandiri dengan Air Panas

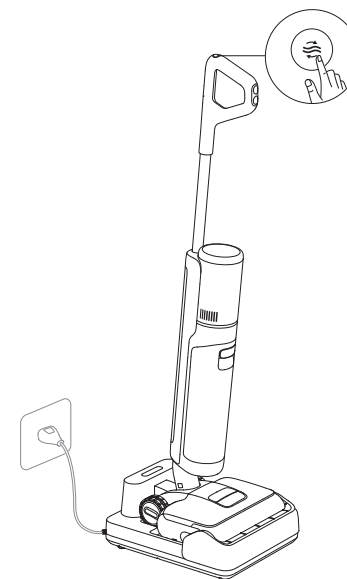
1. Letakkan kembali alat ke dok. Pastikan air di tangki air bersih cukup untuk melakukan pembersihan mandiri.
2. Tekan sebentar tombol pembersihan mandiri  di bagian atas pegangan untuk memulai/menghentikan pembersihan mandiri dengan air panas. Ganti pembersihan mandiri dengan mode air panas sesuai perintah suara.
3. Kosongkan tangki air kotor setelah pembersihan mandiri selesai dan mode pengeringan telah diaktifkan. Ganti ke mode pengeringan 5 mnt di Aplikasi. Tekan tombol  untuk keluar dari mode pengeringan.

### Catatan:

- Fungsi pembersihan mandiri hanya dapat diaktifkan bila alat diisi daya dan level baterainya lebih dari 20%.
- Dudukan pengisian daya ditandai dengan ikon [  ] yang berarti "PERHATIAN: PERMUKAAN PANAS". Jangan menyentuh rol sikat, air panas, atau modul pemanas dudukan pengisian daya saat melakukan pembersihan mandiri dengan air panas.

## Mode Pengeringan

1. Tekan dan tahan tombol pembersihan mandiri  selama 3 detik untuk mengaktifkan mode pengeringan.
2. Alat akan diisi daya setelah pengeringan selesai.



## Pulihkan Pengaturan Pabrik

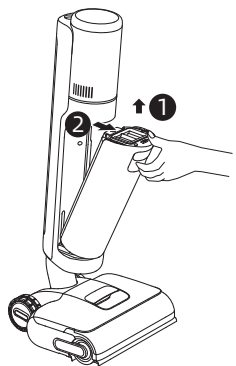
Tekan dan tahan tombol Wi-Fi/perintah suara dan tombol pembersihan mandiri selama 3 detik untuk memulihkan pengaturan pabrik.

Kiat

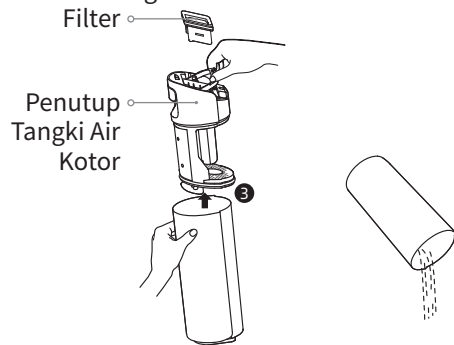
- Matikan alat sebelum pemeliharaan. Jangan menyentuh sakelar daya.
- Ganti komponen bila perlu. Komponen harus diganti dengan yang telah disediakan dari produsen atau agen layanannya.
- Jika alat tidak digunakan dalam waktu lama, isi daya sampai penuh, cabut steker listrik, dan simpan di tempat yang sejuk, berkelembapan rendah, dan terhindar dari sinar matahari langsung.  
Untuk menghindari pengeluaran arus baterai yang berlebihan, isi daya alat setidaknya sekali setiap 3 bulan.

Membersihkan Tangki Air Kotor dan Filter

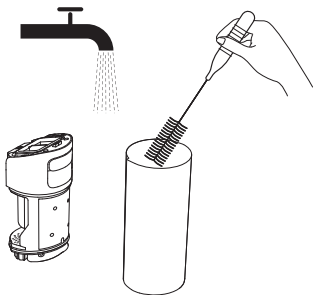
1. Tarik pegangan tangki air kotor untuk melepaskan tangki.



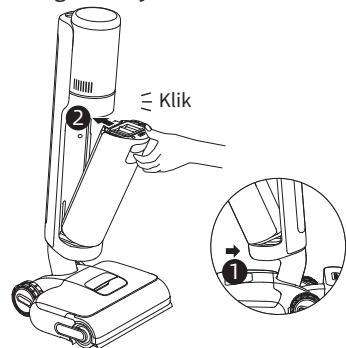
2. Lepas filter dari penutup tangki air kotor. Tarik penutup tangki air kotor dan tuangkan air limbah.



3. Bilas tangki air kotor dan penutup tangki dengan air bersih. Gunakan sikat pembersih yang disediakan untuk membersihkan dinding bagian dalam tangki.



4. Pasang kembali filter dan penutup tangki air kotor. Kemudian pasang kembali tangki air kotor sampai terdengar bunyi klik.

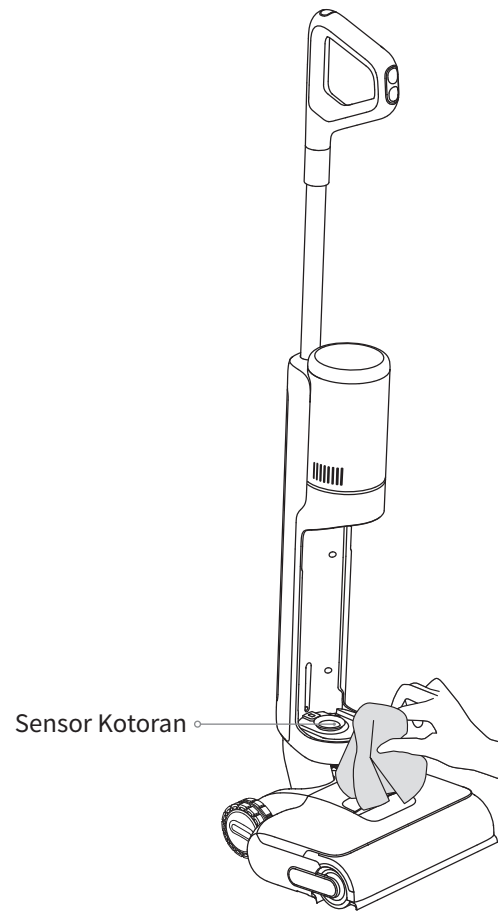


Catatan:

- Jika filter kotor, bilas dengan air bersih lalu keringkan sampai benar-benar kering sebelum digunakan.
- Sebaiknya ganti filter setiap 3 sampai 6 bulan.

Membersihkan Nozel dan Sensor Kotoran

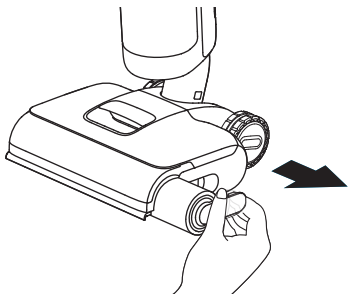
Lepas tangki air kotor. Seka nozel dan sensor kotoran dengan kain basah sebelum digunakan.



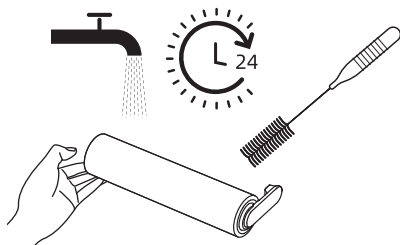
Catatan: Jangan membilas nozel atau sensor kotoran.

## Membersihkan Rakitan Sikat

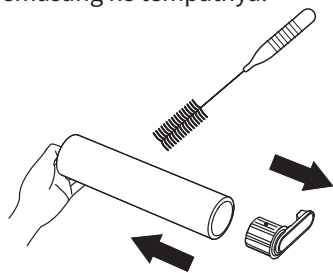
1. Tarik pegangan untuk melepas sikat rol.



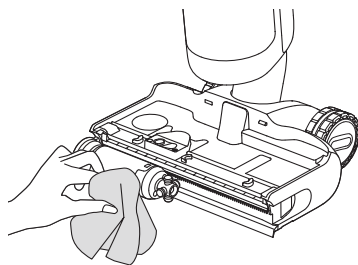
2. Gunakan sikat pembersih yang disediakan untuk membersihkan sikat rol, lalu bilas sikat rol dengan air bersih dan keringkan hingga benar-benar kering.



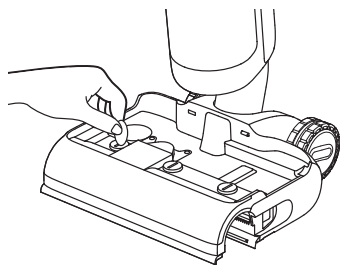
3. Sebaiknya ganti sikat rol setiap 3 sampai 6 bulan. Lepas pegangan sikat rol untuk menggantinya dengan sikat rol baru, lalu tekan dengan kuat untuk memasangnya ke tempatnya.



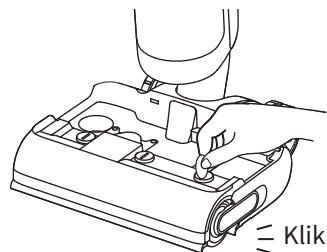
5. Seka saluran masuk pengisian dengan kain kering atau tisu basah. Jangan membilasnya dengan air.



4. Gunakan koin untuk memutar sekrup pengunci pada penutup sikat rol untuk melepas penutupnya.



6. Pasang kembali sikat rol dan pegangannya sampai terdengar bunyi klik. Kunci kembali penutup sikat.



# Penyelesaian Masalah






Jika terjadi kesalahan, alat akan berhenti berfungsi. Lihat tabel berikut untuk penyelesaian masalahnya. Jika masalah berlanjut, hubungi pelayanan pelanggan.

| Kesalahan                                                                    | Kemungkinan Penyebab                                                       | Solusi                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Alat tidak berfungsi.                                                        | Daya baterai alat habis atau tinggal sedikit.                              | Isi daya baterai sampai penuh sebelum digunakan.                          |
|                                                                              | Alat dalam posisi berdiri.                                                 | Sandarkan alat ke belakang.                                               |
|                                                                              | Sumbatan memicu mode perlindungan kelebihan panas.                         | Bersihkan sumbatan dan tunggu sampai suhu kembali normal.                 |
|                                                                              | Air di Tangki Air Bersih tidak cukup.                                      | Isi Tangki Air Bersih.                                                    |
|                                                                              | Tangki Air Kotor Penuh.                                                    | Kosongkan Tangki Air Kotor.                                               |
| Alat lambat mengisi daya.                                                    | Komponen tidak terpasang di tempatnya.                                     | Pastikan semua komponen terpasang dengan benar.                           |
|                                                                              | Suhu baterai terlalu rendah atau tinggi.                                   | Tunggu hingga suhu baterai kembali normal.                                |
| Daya pengisian alat lemah.                                                   | Filter tersumbat.                                                          | Bersihkan filter.                                                         |
|                                                                              | Saluran masuk isap atau nozel tersumbat benda asing.                       | Bersihkan nozel dan saluran masuk isap.                                   |
| Motor mengeluarkan suara aneh.                                               | Air kotor di Tangki Air Kotor terlalu banyak.                              | Kosongkan Tangki Air Kotor.                                               |
|                                                                              | Saluran masuk isap tersumbat.                                              | Bersihkan apa pun yang menyumbat saluran masuk isap.                      |
| Indikator konsentrasi debu berwarna merah menyala.                           | Sensor kotoran perlu dibersihkan.                                          | Sensor kotoran berada di dalam nozel. Ikuti petunjuk pembersihan.         |
|                                                                              | Konsentrasi cairan pembersih terlalu tinggi.                               | Larutkan air bersama cairan pembersih dengan rasio yang direkomendasikan. |
|                                                                              | Cairan pembersih pihak ketiga menghasilkan busa yang sangat banyak.        | Hanya gunakan cairan pembersih yang mendapat izin.                        |
| Indikator level baterai di layar tampilan tidak menyala saat pengisian daya. | Steker dudukan pengisian daya tidak dicolokkan dengan benar ke stopkontak. | Pastikan steker dudukan pengisian daya sudah dicolokkan.                  |
|                                                                              | Alat tidak diletakkan dengan benar di dudukan pengisian daya.              | Pastikan alat diletakkan di dudukan pengisian daya dengan benar.          |

|                                                                         |                                                                                            |                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Air tidak keluar dari alat.                                             | Tangki air bersih tidak terpasang dengan benar, atau air di tangki air bersih tidak cukup. | Pasang kembali atau isi tangki air bersih.                                                          |
|                                                                         | Perlu waktu 30 detik untuk membasahi sikat rol.                                            | Nyalakan alat dan periksa lagi setelah beberapa saat.                                               |
| Air bocor dari ventilasi.                                               | Benturan atau tarikan tajam akan menyebabkan air masuk ke motor.                           | Gerakkan alat ke depan dan belakang secara perlahan saat dinyalakan.                                |
|                                                                         | Filter tidak benar-benar kering setelah dibersihkan.                                       | Keringkan filter sampai benar-benar kering sebelum digunakan.                                       |
| Pembersihan mandiri gagal.                                              | Sikat rol mungkin macet karena serpihan besar.                                             | Lepas penutup sikat rol untuk memeriksa dan membersihkan sikat rol.                                 |
|                                                                         | Alat tidak diletakkan dengan benar di dudukan pengisian daya.                              | Pastikan alat diisi daya sebelum mengaktifkan fungsi pembersihan mandiri.                           |
|                                                                         | Pembersihan mandiri tidak dapat diaktifkan jika level baterai kurang dari 20%.             | Pembersihan mandiri hanya bisa diaktifkan saat alat diisi daya dan level baterainya lebih dari 20%. |
|                                                                         | Tangki air kotor penuh.                                                                    | Kosongkan tangki air kotor.                                                                         |
|                                                                         | Tangki air bersih tidak terpasang, atau air di tangki air bersih tidak cukup.              | Pasang kembali atau isi tangki air bersih.                                                          |
| Kinerja pembersihan yang buruk atau suara aneh muncul saat pengeringan. | Saluran keluar dan masuk udara dari dudukan pengisian daya mungkin tersumbat.              | Periksa dan bersihkan sumbatan saluran keluar dan masuk udara.                                      |

Untuk layanan tambahan, silakan hubungi kami melalui [aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech)  
Situs web: <https://global.dreametech.com>

Jika alat tidak berfungsi dengan benar, tampilan layar akan menunjukkan pesan kesalahan. Lihat tabel di bawah untuk menemukan solusinya.

| Ikona Kesalahan                                                                     | Kemungkinan Penyebab       | Solusi                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Air tidak cukup.           | Isi tangki air bersih.                                                             |
|  | Tangki Air Kotor Penuh.    | Harap bersihkan tangki air kotor.                                                  |
|  | Sikat rol macet.           | Bersihkan sikat rol.                                                               |
|  | Nozel tersumbat.           | Lihat bagian Perawatan & Pemeliharaan untuk membersihkan nozel dan sensor kotoran. |
|  | Sikat rol dan nozel kotor. | Letakkan kembali alat ke dok untuk pembersihan mandiri.                            |

| Kode Kesalahan | Kemungkinan Penyebab   | Solusi                                                                                            |
|----------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E1-E7          | Kesalahan              | Mulai ulang alat untuk penyelesaian masalah. Jika masalah berlanjut, hubungi pelayanan pelanggan. |
| H1-H6          |                        |                                                                                                   |
| H7             | Baterai panas berlebih | Tunggu hingga suhu baterai kembali normal.                                                        |

| Penyedotan Debu             |                           |                            |                         |
|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------|
| Model                       | HHR46A                    | Besaran Daya               | 400 W                   |
| Besaran Tegangan            | 21,6 V $\text{---}$       | Tegangan Pengisian Daya    | 27 V $\text{---}$       |
| Kapasitas Tangki Air Bersih | 780 mL                    | Kapasitas Tangki Air Kotor | 700 mL                  |
| Waktu Pengisian Daya        | Sekitar 4 jam             | Waktu Pengoperasian        | 60 mnt (Mode Senyap)    |
| Dudukan Pengisian Daya      |                           |                            |                         |
| Model                       | HCBA                      | Besaran Daya Input*        | 670 W                   |
| Besaran Input               | 220-240 V $\sim$ 50-60 Hz | Besaran Output             | 27 V $\text{---}$ 1,6 A |

Dalam kondisi penggunaan normal, alat ini harus berada dalam jarak minimal 20 cm antara antena dan badan pengguna.

\* Besaran daya input merujuk pada daya yang diukur selama siklus representatif untuk memasuki mode pengeringan.

## Bebungangan dan Pelepasan Baterai

Baterai litium-ion bawaan mengandung unsur yang membahayakan lingkungan. Sebelum membuang baterai, pastikan baterai dilepas oleh teknisi yang memenuhi syarat dan dibuang di fasilitas daur ulang yang sesuai.

- baterai harus dilepaskan dari alat sebelum dibuang;
- alat harus terputus dari sumber listrik saat melepas baterai;
- baterai harus dibuang dengan aman.

### PERHATIAN:

- Sebelum melepaskan baterai, putus sambungan listrik dan kosongkan baterai hingga sehabis mungkin.
- Baterai yang tidak diperlukan harus dibuang di fasilitas daur ulang yang sesuai.
- Jangan buang baterai di tempat bersuhu tinggi untuk mencegah terjadinya ledakan.
- Dalam kondisi buruk, baterai dapat mengeluarkan cairan. Jika terjadi kontak, siram dengan air dan dapatkan bantuan medis.

### Panduan Pelepasan

1. Gunakan alat untuk melepas layar tampilan.
2. Gunakan alat untuk melepas sekrup yang mengencangkan penutup unit baterai, lalu buka penutup unit baterai.
3. Cabut terminal yang menghubungkan baterai dengan papan utama, lalu lepaskan baterainya.

# Arahan Keselamatan Penting

Sila baca manual ini dengan teliti sebelum menggunakan produk dan simpan ia untuk rujukan pada masa hadapan.

Apabila menggunakan alat elektrik, langkah berjaga-jaga yang asas seharusnya sentiasa dipatuhi, termasuk yang berikut:

**BACA SEMUA ARAHAN SEBELUM GUNA (ALAT INI).** Kegagalan mematuhi amaran dan arahan boleh mengakibatkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan yang serius.

**AMARAN** — Bagi mengurangkan risiko berlakunya kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan:

## Sekatan Penggunaan

- Bagi memastikan pengendalian yang selamat dan untuk mengelakkan sebarang risiko, tanpa pengawasan ibu bapa atau penjaga, alat ini tidak sepatutnya digunakan oleh kanak-kanak berusia kurang daripada 8 tahun dan juga oleh orang yang kekurangan fizikal, deria, intelektual, atau terhad dari segi pengalaman atau pengetahuannya. Pembersihan dan penyelenggaraan tidak seharusnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Plastik yang nipis boleh membahayakan. Untuk mengelakkan kemungkinan lemas, jauhkan ia daripada kanak-kanak. Kanak-kanak tidak seharusnya bermain dengan alat tersebut.
- Gunakan di dalam rumah sahaja, pada permukaan lantai yang tiada permaidani seperti vinil, jubin, kayu bervarnis dll. Berhati-hati supaya tidak terlanggar objek bebas atau tepi ambal ruang. Menghentikan berus secara tiba-tiba boleh mengakibatkan kegagalan tali jalur sebelum masanya.
- Gunakan alat tersebut seperti yang diterangkan dalam panduan pengguna ini sahaja. Gunakan alat tambahan yang dicadangkan oleh pengilang sahaja.
- Jangan dedahkan alat tersebut kepada api atau suhu yang melampau. Pendedahan kepada api atau suhu yang melampau boleh menyebabkan letupan.
- Jangan gunakan ia dalam persekitaran yang terlalu panas atau terlalu sejuk (kurang daripada 5°C/41°F atau melebihi 40°C/104°F). Sila cas alat tersebut pada suhu melebihi 5°C/41°F dan kurang daripada 40°C/104°F.
- Jangan rendam alat tersebut di dalam cecair.
- Jangan gunakan ia untuk menyedut cecair yang mudah terbakar seperti gasolin. Jangan gunakan ia di dalam kawasan yang mungkin terdapat cecair yang mudah terbakar.
- Jangan letakkan sebarang objek ke dalam bukaan. Jangan gunakan alat tersebut apabila mana-mana bukaan tersumbat. Jauhkan ia daripada habuk, lin, rambut dan apa sahaja yang boleh menyekat aliran udara.
- Jangan gunakan ia untuk menyedut bahan toksik (peluntur klorin, ammonia, pembersih longkang, dsb). Jangan gunakan ia untuk mengangkat objek tajam seperti kaca, kuku, skru, syiling, dsb.
- Jangan gunakan ia di dalam ruang yang tertutup yang dipenuhi oleh wap yang terhasil daripada cat berasaskan minyak, pencair minyak, bahan kalis serangga, habuk mudah terbakar atau, wap ledak atau toksik yang lain. Jangan gunakan ia untuk mengangkat apa-apa yang sedang terbakar atau berasap seperti rokok, mancis atau abu panas.
- Jangan gunakan alat tersebut tanpa adanya penapis di tempatnya.
- Jauhkan rambut, pakaian yang terjuntai, jari dan semua bahagian badan daripada bukaan dan bahagian yang bergerak pada alat serta alat tambahan.
- Jauhkan kabel pada lantai daripada alat tersebut semasa alat digunakan. Sesuatu yang berbahaya mungkin berlaku jika alat dijalankan di atas kord kuasa.
- Anda hendaklah lebih berhati-hati apabila membersihkan di atas tangga.

# Arahan Keselamatan Penting


## Penyelenggaraan dan Storan

- Elakkan daripada memulakan dengan tidak sengaja. Pastikan suis berada dalam kedudukan DIMATIKAN sebelum mengangkat atau membawa alat tersebut. Membawa alat dalam keadaan jari terletak pada suis atau menghidupkan alat boleh mengakibatkan kemalangan.
- Pastikan alat diletakkan pada permukaan yang mendatar. Jangan gunakan alat pada kedudukan yang sama jika alat dilengkapi dengan pengelek berus dan pemegang alat tidak tegak sepenuhnya. Jangan simpan alat di tempat di mana ia boleh beku.
- Matikan dan tanggalkan palam alat apabila tidak digunakan, sebelum dibersihkan, diselenggara atau diservis, dan sebelum berus bergerak disambungkan atau ditanggalkan.
- Jangan gunakan alat yang rosak atau telah diubah suai. Alat yang rosak atau telah diubah suai mungkin berfungsi dengan cara yang tidak diduga yang mengakibatkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
- Jangan ubah suai atau cuba membaiki alat tersebut kecuali seperti yang ditunjukkan dalam arahan penggunaan dan jagaan.
- Jangan gunakan alat tersebut dengan alat tambahan yang rosak (cth: tapak pengecas, kord kuasa dsb.). Jika alat atau alat tambahan telah terjatuh, rosak, dibiarkan di luar rumah, terjatuh ke dalam air atau tidak berfungsi dengan sepatutnya, jangan sekali-kali cuba untuk menggunakan alat tersebut. Hantar ia untuk dibaiki di pusat servis yang sah.
- Servis hendaklah dilakukan oleh tukang baiki yang berkelayakan menggunakan alat ganti yang serupa sahaja. Hal ini adalah untuk memastikan keselamatan alat dikekalkan.
- Jika kord kuasa rosak, ia mestilah diganti oleh pengilang, ejen servis atau orang berkelayakan yang seumpamanya untuk mengelakkan sesuatu yang berbahaya.

## Bateri dan Pengecasan

- Untuk tujuan pengecasan semula alat, gunakan tapak pengecas yang disediakan bersama dengan alat tersebut sahaja. Guna hanya dengan tapak pengecas HCBA.
- Patuhi semua arahan pengecasan dan jangan cas alat di luar julat suhu yang dinyatakan pada bateri kerana yang demikian akan menambahkan risiko kebakaran.
- Tapak pengecas dilengkapi dengan fungsi pengeringan dan hanya sesuai untuk mengeringkan berus alat ini.
- Jauhkan kabel tapak pengecas daripada permukaan yang panas. Jangan pegang palam tapak pengecas atau alat dengan tangan yang basah. Untuk memutuskan sambungan kuasa, tanggalkan palam tapak pengecas dan bukan kabel.
- Jangan tarik atau bawa tapak pengecas dengan kabel, guna kabel sebagai pemegang, membiarkan kabel tersepit pada pintu yang tertutup atau menarik kabel pada tebing atau sudut yang tajam.
- Jangan gunakan mana-mana pek bateri yang bukan boleh cas semula. Kegagalan mematuhi yang demikian akan menyebabkan bateri litium-ion terbakar. Alat ini mengandungi bateri yang hanya boleh diganti oleh juruteknik berkelayakan atau perkhidmatan selepas jualan.
- Pek bateri litium-ion mengandungi bahan yang berbahaya kepada persekitaran. Sebelum membuang alat, sila alih keluaran pek baterinya terlebih dahulu, kemudian buang atau kitar semula alat tersebut mengikut undang-undang dan peraturan tempatan negara atau kawasan di mana ia digunakan.

# Arahan Keselamatan Penting

- Alat mesti diputuskan sambungannya daripada bekalan kuasa semasa bateri dialih keluar. Jauhkan bateri daripada capaian kanak-kanak. Jangan sekali-kali masukkan bateri ke dalam mulut. Jika tertelan, hubungi doktor atau kawalan racun setempat anda.
- Dalam keadaan rosak, jangan sekali-kali menyentuh bateri pada tempat keluarnya cecair. Jika berlaku sentuhan dengan tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cecair terkena pada mata, dapatkan bantuan perubatan segera. Cecair yang terkeluar daripada bateri boleh mengakibatkan kerengsaan atau kesan terbakar.
- Tapak pengecas berupaya mengecap bateri 5000 mAh 6 sel. Tapak pengecas ini tidak seharusnya digunakan untuk mengecap bateri bukan boleh cas semula. Kegagalan mematuhi yang demikian akan menyebabkan bateri litium-ion terbakar.
- Tapak pengecas ditandai dengan ikon  menunjukkan "Awas: Permukaan Panas." Jangan sentuh berus pengegelek, air panas atau modul pemanas tapak pengecas semasa pembersihan sendiri dengan air panas.

## Simbol



Alat kelas II



Miniatur jeda masa pautan fuis yang T 3.15A ialah simbol untuk ciri masa/semasa



Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja



Baca manual operator



Awas: Permukaan Panas



Maklumat WEEE

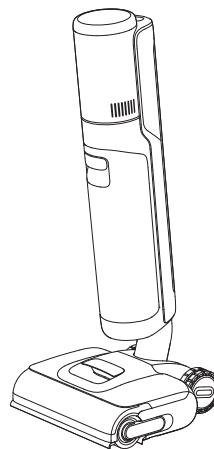
Semua produk yang mempunyai simbol ini adalah sisa alat elektrik dan elektronik (WEEE seperti dalam arahan 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampur dengan sisa isi rumah yang tidak diisih. Sebaliknya, anda hendaklah melindungi kesihatan manusia dan persekitaran dengan menyerahkan sisa alat anda ke pusat pengumpulan yang dikhaskan untuk kitar semula sisa alat elektrik dan elektronik, yang telah dilantik oleh kerajaan atau pihak berkuasa tempatan. Pelupusan dan pengitaran semula yang betul akan membantu mencegah kemungkinan berlakunya akibat yang negatif ke atas persekitaran dan kesihatan manusia. Sila hubungi pemasang atau pihak berkuasa tempatan untuk maklumat lanjut tentang lokasi serta terma dan syarat pusat pengumpulan tersebut.

Kami, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dengan ini mengisytiharkan bahawa alat ini mematuhi Arahan, Norma Eropah dan pindaan yang terpakai. Teks penuh pengumuman keakuran EU boleh didapati di alamat Internet berikut: <https://global.dreameotech.com>

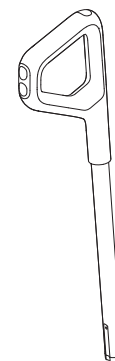
Untuk e-manual yang terperinci, sila pergi ke <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Gambaran Keseluruhan Produk

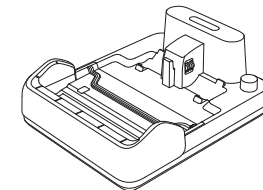
## Senarai Pek



Bahagian Utama



Pemegang



Tapak Pengecas



Penapis Gantian



Penghapus Bau



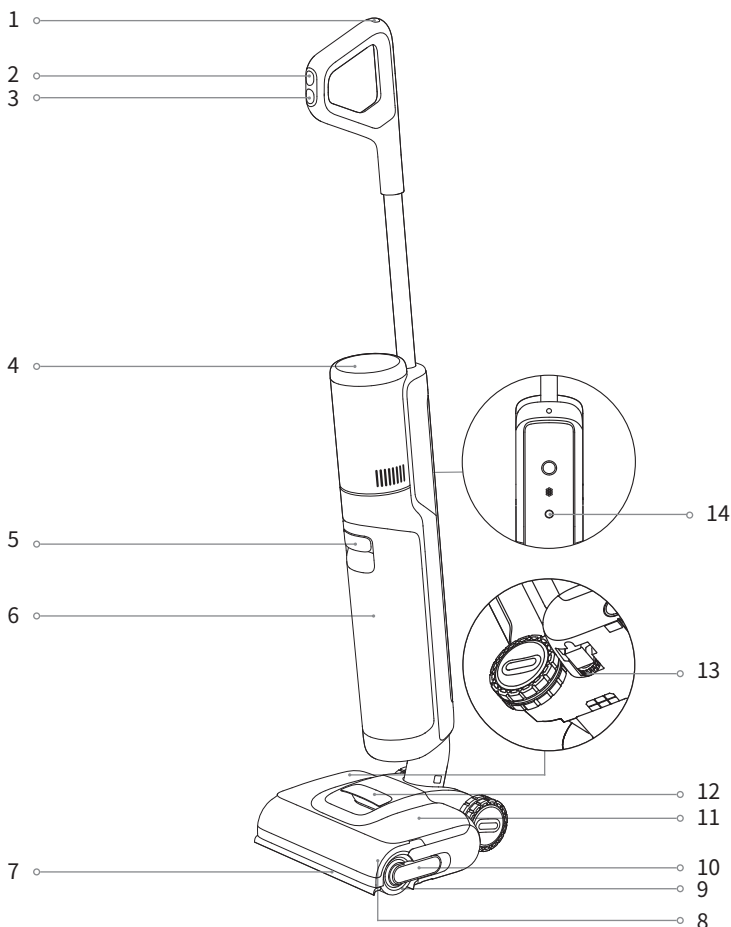
Berus Pengelek Gantian



Berus Pembersih

# Gambaran Keseluruhan Produk

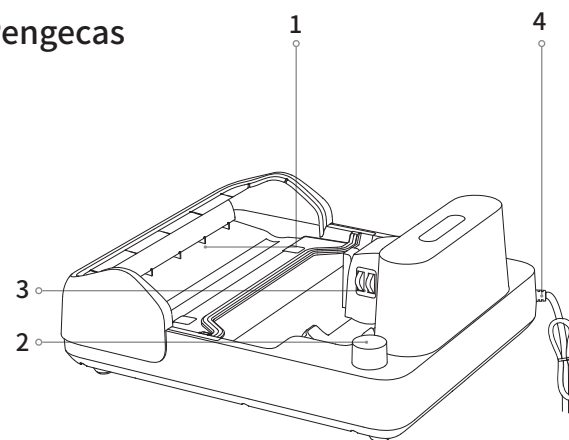
## Vakum



- |   |                             |    |                            |    |                                                                             |
|---|-----------------------------|----|----------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Butang Pembersihan Kendiri  | 8  | Penutup Berus Penggelek    | 14 | Butang Prom Suara                                                           |
| 2 | Suis Mod                    | 9  | Berus Penggelek            |    | • Tekan seketika untuk mengaktifkan prom suara atau melaraskan kelantangan. |
| 3 | Suis Kuasa                  | 10 | Pemegang Berus Penggelek   |    | • Tekan dan tahan untuk memulakan persediaan Wi-Fi/Tetapkan semula Wi-Fi    |
| 4 | Skrin Paparan               | 11 | Tangki Air Bersih          |    |                                                                             |
| 5 | Pemegang Tangki Air Buangan | 12 | Pemegang Tangki Air Bersih |    |                                                                             |
| 6 | Tangki Air Buangan          | 13 | Roda Arah                  |    |                                                                             |
| 7 | Lengan Pengangkat Robotik   |    |                            |    |                                                                             |

# Gambaran Keseluruhan Produk

## Tapak Pengecas



- |   |                                  |   |                      |
|---|----------------------------------|---|----------------------|
| 1 | Saluran Keluar Pengeringan Udara | 2 | Slot Storan Aksesori |
| 3 | Sentuhan Pengecas                | 4 | Kord Kuasa           |

## Skrin Paparan



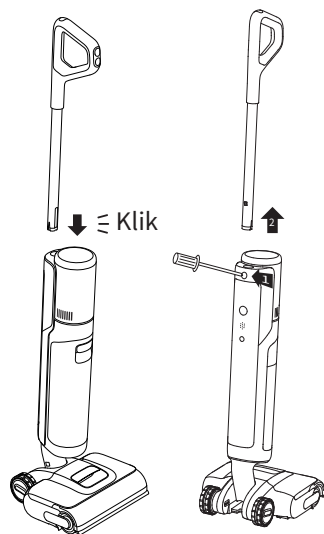
- |   |                                        |   |                                                                    |    |             |
|---|----------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------|----|-------------|
| 1 | Mod Turbo                              | 6 | Penunjuk Kepadatan Habuk                                           | 9  | Mod Tersuai |
| 2 | Mod Pintar                             |   | Warna penunjuk berubah mengikut jumlah kekotoran dalam masa nyata. | 10 | Mod Sedutan |
| 3 | Mod Pengeringan                        | 7 | Mod Pembersihan Kendiri                                            |    |             |
| 4 | Penunjuk Pengecasan/Aras Bateri Rendah | 8 | Penunjuk Wi-Fi                                                     |    |             |
| 5 | Mesej Ralat                            |   |                                                                    |    |             |

### Nota:

Jika peralatan tidak berfungsi dengan betul, skrin paparan akan menunjukkan mesej ralat atau kod ralat. Sila rujuk jadual Prom Ralat dan Penyelesaian untuk mendapatkan penyelesaian anda.

## Memasang Pemegang

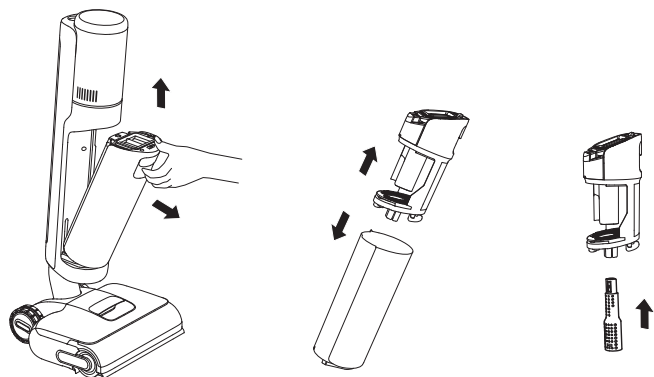
Masukkan hujung pemegang secara menegak ke dalam port di atas peralatan seperti yang ditunjukkan sehingga anda mendengar klik.



**Nota:** Untuk menyahhimpun, masukkan objek keras ke dalam lubang pada peralatan seperti yang ditunjukkan untuk menekan sentuhan dan pada masa yang sama menarik pemegang ke atas.

## Cara Menggunakan Penghapus Bau

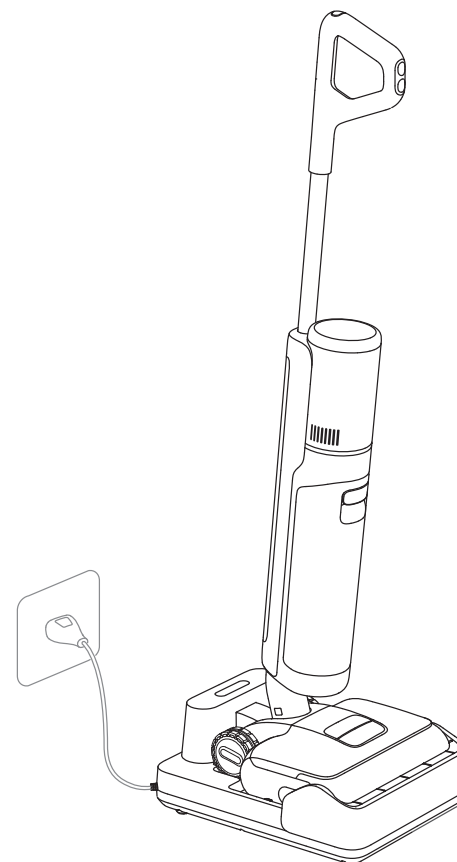
1. Tarik pemegang tangki air terpakai untuk mengeluarkan tangki tersebut. Angkat pemegang penutup tangki air terpakai dan tarik keluar penutupnya.
2. Masukkan penghapus bau ke dalam slot di bawah tangki air terpakai sehingga terdengar bunyi "klik". Tarik dengan kuat untuk mengeluarkannya.



1. Letakkan tapak pengecas bersandarkan dinding pada lantai yang rata dan sambungkan ia kepada sumber kuasa. Cas alat sepenuhnya sebelum penggunaan pertama.
2. Letakkan alat pada tapak pengecas. Apabila nombor pada skrin paparan mencapai 100, bateri telah dicas sepenuhnya.

### ⚡ Penunjuk Bateri Sedang Dicas/Rendah

- Oren Bernafas: Aras bateri  $\leq 20\%$  (sedang mengecas)
- Hijau Bernafas: Aras bateri  $> 20\%$  (sedang mengecas)
- Hijau Padu: Cas penuh
- Oren Padu: Aras bateri  $\leq 20\%$



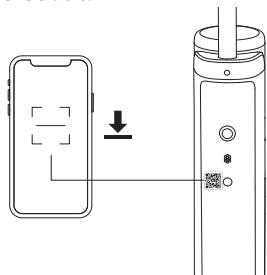
### Nota:

- Jika tiada operasi dalam masa 10 minit setelah dicas sepenuhnya, vakum akan masuk mod tidur. Sila mulakan semula alat jika anda perlu menggunakan alat tersebut.
- Untuk memanjangkan jangka hayat bateri, bateri akan menyejuk secara automatik selepas anda menggunakan alat dalam masa yang lama.

# Berhubung dengan Apl Dreamehome

## 1. Muat turun Apl Dreamehome

Imbas kod QR pada alat atau cari “Dreamehome” dalam kedai apl untuk memuat turun dan memasang apl tersebut.

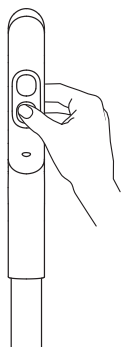


### Nota:

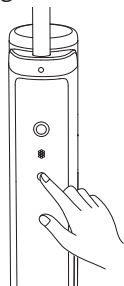
- Hanya Wi-Fi 2.4GHz yang disokong.
- Akibat daripada kenaikan taraf perisian apl, operasi sebenar mungkin berbeza daripada arahan dalam manual ini. Sila ikut arahan berdasarkan versi apl semasa.

## 2. Tambah Peranti

1. Tekan suis kuasa seketika untuk menghidupkan alat.



2. Tekan dan tahan butang prom suara/Wi-Fi yang terletak di bahagian belakang alat untuk menyediakan sambungan Wi-Fi. Penunjuk Wi-Fi berdenyut warna putih dan prom suara menyatakan, “Sedang menunggu konfigurasi rangkaian.”



3. Buka apl Dreamehome dan imbas kod QR yang sama pada alat sekali lagi untuk menambah peranti tersebut. Sila ikut prom untuk melengkapkan sambungan Wi-Fi.



Penunjuk Wi-Fi

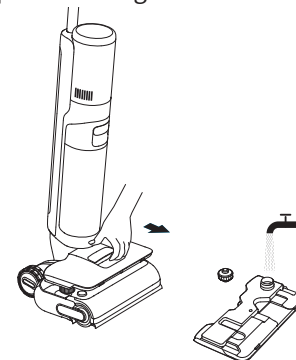
- Bernafas: Akan disambung
- Berkelip: Sedang bersambung/kenaikan taraf OTA
- Hidup: Telah bersambung

**Nota:** Alat akan keluar daripada sambungan rangkaian jika tiada operasi selama 10 minit atau jika sambungan rangkaian gagal. Untuk menetapkan semula Wi-Fi, sila ulang langkah di atas dan sempurnakan sambungan mengikut prom pada apl.

# Cara Penggunaan

## Isikan Tangki Air Bersih


Alih keluar tangki. Buka penutup tangki dan isi tangki dengan air bersih. Pasang Tangki Air Bersih dan pastikan tangki tersebut berklik pada tempatnya.

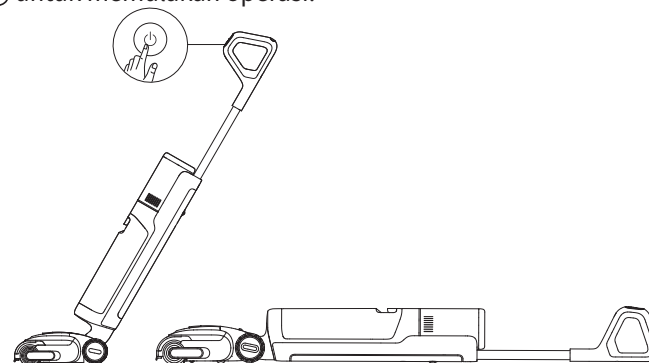


### Nota:

- Jangan tambah sebarang cecair selain daripada larutan pembersih yang dibenarkan secara rasmi. Pencuci tersebut boleh didapati di kedai rasmi dalam talian. Rujuk pada label larutan pembersih untuk arahan penggunaan tertentu.
- Untuk prestasi pembersihan yang lebih baik, anda disyorkan untuk menambah 10 ml detergen ke dalam tangki air bersih yang penuh menggunakan penutup botol, kemudian goncang dengan perlahan dan rata untuk digunakan.

## Mulakan Pembersihan


Pijak penutup berus dengan lembut dan rebahkan peralatan ke belakang. Tekan suis kuasa  untuk memulakan operasi.





### Nota:


- Jangan vakum cecair yang berbuih.
- Jika peralatan dalam kedudukan menegak semasa bekerja, kerja semasa akan ditangguh.
- Alat tersebut sesuai untuk membersihkan lantai, marmar, jubin dan permukaan keras yang lain.
- Sila tekan berus pada lantai semasa menggunakannya.
- Jangan angkat atau alih alat semasa ia sedang beroperasi untuk mengelakkan air kotor daripada mengalir balik ke dalam motor.


### Bertukar Mod

Tekan suis mod  untuk menukar mod mengikut keperluan anda. Tekan dan tahan selama 3 saat untuk menghidupkan atau mematikan lengan pengangkat robotik.

 **Mod Pintar**  
Peralatan akan menyesuaikan kuasa sedutan dengan bijak mengikut kesan kotoran di atas lantai.

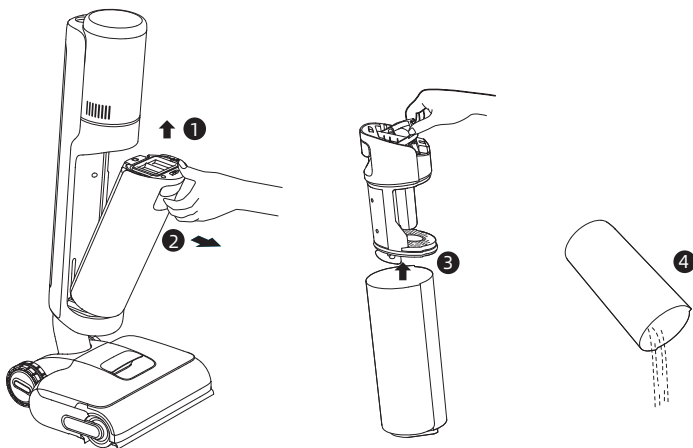
 **Mod Turbo**  
Jika mod turbo dipilih, alat tersebut akan memvakum kesan kotoran yang degil di atas lantai.

 **Mod Sedutan**  
Menyedut jumlah air yang banyak dari lantai.



 **Mod Tersuai**  
Kuasa sedutan, volum air, dll. Boleh dilaraskan dalam APL. Bahagian utama akan mula bekerja mengikut tetapan dalam APL.

### Mengosongkan Tangki Air Buangan


Tarik pemegang tangki air buangan untuk mengeluarkan tangki. Alih keluar penutup tangki dan curahkan air buangan tersebut. Pasangkan semula Tangki Air Buangan sehingga anda mendengar bunyi klik.




### Pembersihan Kendiri dengan Air Panas

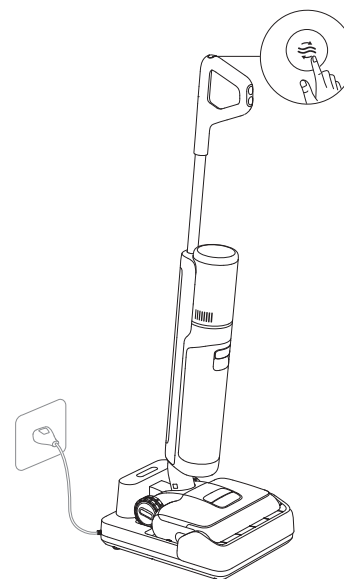
1. Letakkan alat semula pada tapak. Pastikan air di dalam tangki air bersih mencukupi untuk pembersihan sendiri.
2. Tekan seketika butang  pembersihan sendiri pada bahagian atas pemegang untuk memulakan/menghentikan pembersihan sendiri dengan air panas. Tukar mod pembersihan sendiri dengan air panas mengikut prom suara.
3. Sila kosongkan tangki air buangan selepas pembersihan sendiri selesai dan mod pengeringan telah dimulakan. Tukar kepada mod pengeringan 5 min dalam Apl. Tekan butang  untuk keluar daripada mod pengeringan.

**Nota:**

- Fungsi pembersihan sendiri boleh didayakan hanya apabila alat dicas dan aras bateri melebihi 20%.
- Tapak pengecas ditandai dengan ikon [  ] menunjukkan “AWAS: PERMUKAAN PANAS”. Cegah sentuh penggelek berus, air panas atau modul pemanas tapak pengecas semasa pembersihan sendiri dengan air panas.

### Mod Pengeringan

1. Tekan dan tahan butang pembersihan sendiri  selama 3 saat untuk mengaktifkan mod pengeringan.
2. Peralatan akan dicas sebaik sahaja pengeringan selesai.



### Mengembalikan Tetapan Kilang

Tekan dan tahan butang prom suara/Wi-Fi dan butang pembersihan sendiri selama 3 saat untuk mengembalikan tetapan kilang.

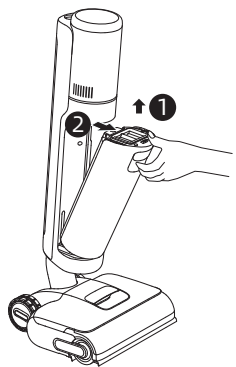
# Jagaan & Penyelenggaraan

## Panduan

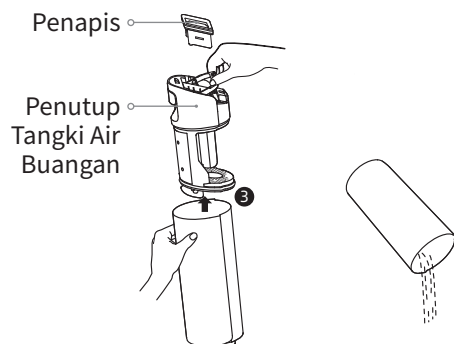
- Matikan alat sebelum penyelenggaraan. Jangan sentuh suis kuasa.
- Gantikan bahagian jika perlu. Bahagian mesti digantikan oleh mereka yang bersedia daripada pengilang atau ejen servis.
- Jika alat tidak digunakan untuk tempoh yang panjang, caskan ia sepenuhnya, tanggalkan palam kuasa dan simpan alat di dalam persekitaran yang sejuk dan kelembapan yang rendah, jauh daripada sinaran langsung matahari. Bagi mengelakkan bateri daripada ternyahcas berlebihan, cas alat sekurang-kurangnya sekali setiap 3 bulan.

## Mencuci Tangki Air Buangan dan Penapis

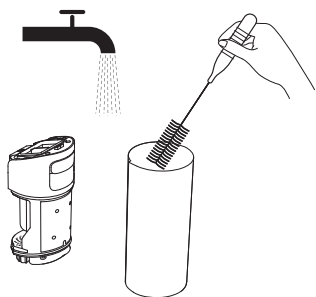
1. Tarik pemegang tangki air buangan untuk mengeluarkan tangki.



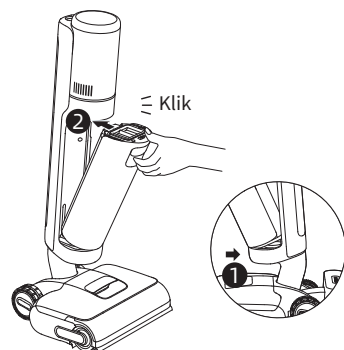
2. Alihkan keluar penapis daripada penutup tangki air buangan. Tarik penutup tangki air buangan ke atas dan curahkan keluar kumbahan itu.



3. Bilas tangki air buangan dan penutup tangki dengan air. Gunakan berus pencuci yang disediakan untuk membersihkan dinding dalam tangki.



4. Pasangkan semula penapis dan penutup tangki air buangan. Kemudian pasang semula tangki air buangan sehingga anda mendengar bunyi klik.



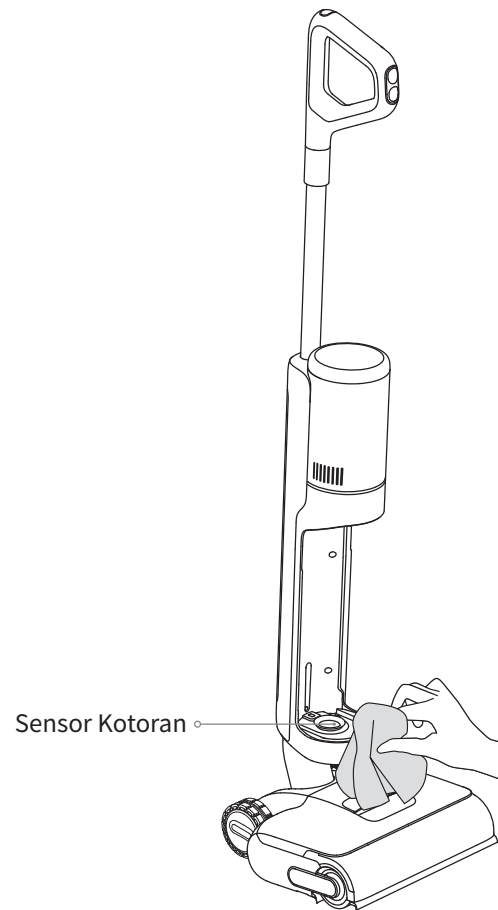
### Nota:

- Jika penapis kotor, bilas ia dengan air bersih dan keringkan sepenuhnya sebelum digunakan.
- Anda disyorkan menggantikan penapis setiap 3 hingga 6 bulan.

# Jagaan & Penyelenggaraan

## Membersihkan Tiub dan Sensor Kotoran

Alih keluar tangki air buangan, dan dengan lembut lapkan tiub dan sensor kotoran dengan kain basah sebelum digunakan.

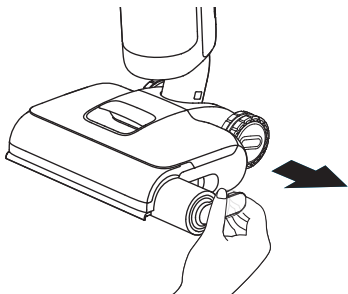


Nota: Jangan bilas tiub atau sensor kotoran.

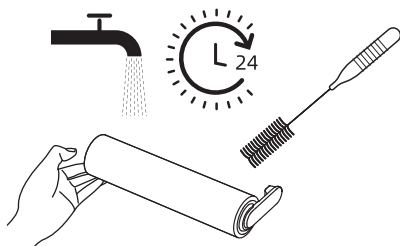
# Jagaan & Penyelenggaraan

## Membersihkan Pemasangan Berus

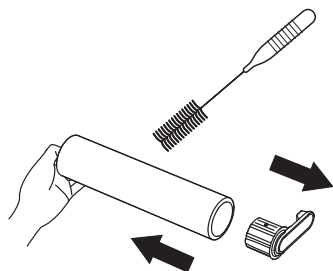
1. Tarik pemegang untuk mengalih keluar berus pengelek.



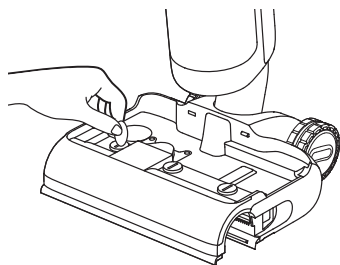
2. Gunakan berus pencuci yang disediakan untuk membersihkan berus pengelek, kemudian bilas berus pengelek dengan air bersih dan keringkan sepenuhnya.



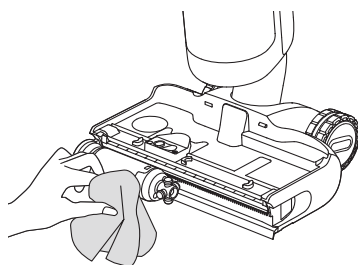
3. Anda disyorkan menggantikan berus pengelek setiap 3 hingga 6 bulan. Alih keluar pemegang berus pengelek untuk menggantikan berus pengelek yang baharu dan tekan ia dengan kuat pada tempatnya.



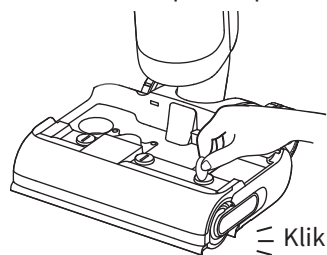
4. Gunakan syiling untuk memutarakan tombol kunci pada penutup berus pengelek untuk menanggalkannya.



5. Lapkan saluran masuk sedutan dengan kain kering atau tisu basah. Jangan bilas ia dengan air.



6. Pasangkan semula berus pengelek pemegang sehingga anda mendengar bunyi klik. Kunci semula penutup berus.



# Pencarisilapan

Jika berlaku ralat, peralatan akan berhenti bekerja. Sila rujuk jadual berikut untuk pencarisilapan. Jika masalah berterusan sila hubungi perkhidmatan pelanggan.

| Ralat                                                                  | Penyebab yang Mungkin                                                           | Penyelesaian                                                                |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Alat tersebut tidak berfungsi.                                         | Peralatan kehabisan bateri atau aras bateri rendah.                             | Cas bateri sepenuhnya sebelum digunakan.                                    |
|                                                                        | Peralatan dalam kedudukan menegak.                                              | Sandarkan peralatan ke belakang.                                            |
|                                                                        | Sumbatan mengaktifkan mod perlindungan panas melampau.                          | Bersihkan sumbatan dan tunggu sehingga suhu kembali normal.                 |
|                                                                        | Air di dalam Tangki Air Bersih tidak mencukupi.                                 | Isikan Tangki Air Bersih.                                                   |
|                                                                        | Tangki Air Buangan sudah penuh.                                                 | Kosongkan Tangki Air Buangan.                                               |
| Alat tersebut mengecas dengan perlahan.                                | Bahagian tidak dipasang dengan betul pada tempatnya.                            | Pastikan semua bahagian dipasang dengan betul di tempatnya.                 |
|                                                                        | Suhu bateri terlalu rendah atau terlalu tinggi.                                 | Tunggu sehingga suhu bateri kembali normal.                                 |
| Kuasa sedutan peralatan tersebut lemah.                                | Penapis tersumbat.                                                              | Bersihkan penapis.                                                          |
|                                                                        | Saluran masuk sedutan atau tiub tersekat oleh objek asing.                      | Bersihkan tiub dan saluran masuk sedutan.                                   |
| Motornya menghasilkan bunyi yang aneh.                                 | Terdapat terlalu banyak air kotor di dalam Tangki Air Buangan.                  | Kosongkan Tangki Air Buangan.                                               |
|                                                                        | Saluran masuk sedutan tersumbat.                                                | Bersihkan sebarang sumbatan di dalam saluran masuk sedutan.                 |
| Penunjuk kepadatan habuk berwarna merah padu.                          | Sensor kotoran perlu dibersihkan.                                               | Sensor kotoran berada di dalam tiub tersebut. Ikuti arahan pembersihan.     |
|                                                                        | Kepekatan larutan pembersih terlalu tinggi.                                     | Cairkan larutan pembersih dengan air pada nisbah yang disyorkan.            |
|                                                                        | Larutan pembersih pihak ketiga menghasilkan buih yang banyak.                   | Hanya gunakan larutan pembersih yang dibenarkan secara rasmi.               |
| Penunjuk aras bateri pada skrin paparan tidak menyala semasa mengecas. | Palam tapak pengecas tidak masuk ke dalam saluran keluar elektrik dengan betul. | Pastikan palam tapak pengecas telah dimasukkan dengan betul pada tempatnya. |
|                                                                        | Peralatan tidak diletakkan pada tapak pengecas dengan betul.                    | Pastikan peralatan telah diletakkan pada tapak pengecas dengan betul.       |






# Pencarisilapan

|                                                                                |                                                                                                                   |                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tiada air yang keluar daripada alat tersebut.                                  | Tangki air bersih tidak dipasang pada tempatnya dengan betul atau air di dalam tangki air bersih tidak mencukupi. | Pasangkan semula atau isikan tangki air bersih.                                                |
|                                                                                | Berus penggelek mengambil masa 30 saat untuk dilembapkan.                                                         | Hidupkan peralatan dan periksa sekali lagi selepas seketika.                                   |
| Lubangnya bocor, mengeluarkan air.                                             | Perlanggaran atau rentapan menyebabkan air memasuki motor.                                                        | Gerakkan peralatan ke belakang dan ke depan dengan perlahan semasa ia dihidupkan.              |
|                                                                                | Penapis tidak kering sepenuhnya selepas ia dibersihkan.                                                           | Keringkan penapis sepenuhnya sebelum digunakan.                                                |
| Pembersihan sendiri gagal.                                                     | Berus penggelek mungkin tersekat oleh serpihan besar.                                                             | Alih keluar penutup berus penggelek untuk memeriksa dan membersihkan berus penggelek.          |
|                                                                                | Peralatan tidak diletakkan pada tapak pengecas dengan betul.                                                      | Pastikan peralatan dicas sebelum mendayakan fungsi pembersihan sendiri.                        |
|                                                                                | Pembersihan sendiri tidak boleh didayakan jika aras bateri lebih rendah daripada 20%.                             | Pembersihan sendiri hanya boleh didayakan semasa peralatan dicas dan aras bateri melebihi 20%. |
|                                                                                | Tangki air buangan sudah penuh.                                                                                   | Kosongkan tangki air buangan.                                                                  |
|                                                                                | Tangki air bersih tidak dipasang pada tempatnya atau air di dalam tangki air bersih tidak mencukupi.              | Pasangkan semula atau isikan tangki air bersih.                                                |
| Prestasi pengeringan yang teruk atau bunyi bising yang pelik semasa mengering. | Saluran keluar udara dan saluran masuk udara tapak pengecas mungkin tersumbat.                                    | Periksa dan bersihkan sumbatan pada saluran keluar udara dan saluran masuk udara.              |

Untuk perkhidmatan tambahan, sila hubungi kami melalui [aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech)  
Laman web: <https://global.dreame.tech>

# Prom Ralat dan Penyelesaian

Jika alat tidak berfungsi dengan betul, skrin paparan akan menunjukkan mesej ralat. Sila rujuk jadual di bawah untuk mendapatkan penyelesaian anda.

| Ikon Ralat                                                                          | Penyebab yang Mungkin           | Penyelesaian                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Air tidak mencukupi.            | Isikan tangki air bersih.                                                                  |
|  | Tangki Air Buangan sudah penuh. | Sila bersih tangki air buangan.                                                            |
|  | Berus penggelek tersekat.       | Bersihkan berus penggelek.                                                                 |
|  | Tiub tersumbat.                 | Rujuk kepada bahagian Jagaan & Penyelenggaraan untuk membersihkan tiub dan sensor kotoran. |
|  | Berus penggelek dan tiub kotor. | Letakkan peralatan semula pada tapak untuk pembersihan sendiri.                            |

| Kod Ralat | Penyebab yang Mungkin | Penyelesaian                                                                                           |
|-----------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E1-E7     | Ralat                 | Mulakan semula peralatan untuk pencarisilapan. Jika masalah berterusan hubungi Perkhidmatan Pelanggan. |
| H1-H6     |                       |                                                                                                        |
| H7        | Bateri panas melampau | Tunggu sehingga suhu bateri kembali normal.                                                            |

# Spesifikasi

| Vakum                      |                           |                             |                         |
|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| Model                      | HHR46A                    | Kuasa Terkadar              | 400 W                   |
| Voltan Terkadar            | 21.6 V $\text{---}$       | Voltan Sedang mengecas      | 27 V $\text{---}$       |
| Kapasiti Tangki Air Bersih | 780 mL                    | Kapasiti Tangki Air Buangan | 700 mL                  |
| Masa Pengecasan            | Kira-kira 4 jam           | Masa Larian                 | 60 min (Mod Senyap)     |
| Tapak Pengecas             |                           |                             |                         |
| Model                      | HCBA                      | Input Kuasa Terkadar*       | 670 W                   |
| Input Terkadar             | 220-240 V $\sim$ 50-60 Hz | Output Terkadar             | 27 V $\text{---}$ 1.6 A |

Dalam keadaan penggunaan biasa, alat ini hendaklah dikekalkan jarak pemisahannya sekurang-kurangnya 20 cm antara antena dengan tubuh pengguna.

\* Kuasa input terkadar merujuk kepada kuasa yang diukur semasa kitaran yang mewakili dalam memasuki mod pengeringan.

# Pelupusan dan Penyingkiran Bateri

Bateri litium ion yang terbina dalam, mengandungi bahan yang berbahaya kepada persekitaran. Sebelum melupuskan bateri, pastikan bateri disingkirkan oleh juruteknik yang berkelayakan dan dibuang di kemudahan kitar semula yang berpatutan.

- bateri mesti dialih keluar daripada alat sebelum ia dijadikan sekerap;
- alat mesti diputuskan sambungannya daripada bekalan utama semasa bateri dialih keluar;
- bateri hendaklah dilupuskan dengan selamat.

## AWAS:

- Sebelum mengeluarkan bateri, putuskan sambungan kuasa dan habiskan kuasa bateri sebanyak yang mungkin.
- Bateri yang tidak diperlukan hendaklah dibuang di kemudahan kitar semula yang betul.
- Jangan dedahkan bateri kepada persekitaran yang bersuhu tinggi untuk mengelakkan risiko berlakunya letupan.
- Dalam keadaan rosak, cecair mungkin terkeluar daripada bateri. Jika berlaku sentuhan, jirus dengan air dan dapatkan bantuan perubatan.

## Panduan Penyingkiran

1. Gunakan alat untuk mengalih keluar skrin paparan.
2. Gunakan alat untuk menanggalkan skru yang memegang penutup pek bateri dan kemudian cuba buka penutup tersebut.
3. Tanggalkan terminal yang menyambungkan bateri dengan papan utama, dan kemudian alih keluar bateri.

# 安全须知

请在使用前仔细阅读使用说明书，并妥善保管。

使用产品时，应始终遵守基本的预防措施，包括以下内容：

使用本产品前请阅读所有说明。不遵守警告和说明可能会导致触电、起火和 / 或严重伤害。

**警告** 一 为减少起火、触电或受伤的风险：

## 使用限制

- 本产品不应由 8 岁以下儿童或有肢体、感官、精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人在无父母或监护人监督的情况下使用，以确保安全操作并避免任何风险。清洁和维护不得由无人监督的儿童进行。
- 产品包装用的塑料膜可能存在危险，为避免窒息的危险，请远离儿童。
- 请照顾好儿童，确保他们不玩耍本产品，并且使用时请监督儿童和宠物使其尽可能远离。
- 仅限室内使用，适用于非地毯表面，如乙烯基、瓷砖、密封木地板等。注意不要碾过松动物体或地毯边缘。滚刷停滞可能导致皮带过早损坏。
- 仅按本用户指南所述使用。仅使用制造商所推荐附件。
- 请勿将设备置于火源或高温环境中。置于火源或高温环境可能导致爆炸。
- 请勿在极热或极冷的环境中使用（低于 5°C /41 °F 或高于 40°C /104 °F）。请在 5°C /41 °F 至 40°C /104 °F 的温度范围内为设备充电。
- 请勿将设备浸入液体中。
- 请勿使用产品清洁汽油等可燃或可爆炸液体。请勿在存在易燃或可燃液体的风险区域使用。
- 请勿堵住进风口和出风口，以免产品过热。请勿在吸口堵塞时使用产品。灰尘、棉絮、毛发或者其他物品可能造成气流减弱，请及时清理。
- 请勿吸入有毒溶液，例如氯漂白剂、氨水、下水道清理剂等。请勿使用产品清洁尖锐或坚硬物品，例如玻璃、钉子、螺丝、硬币，否则将导致产品的损坏。
- 请勿在充满油漆、稀释剂、防蛀剂、可燃灰尘或其他爆炸性或有毒蒸气的密闭空间使用产品。禁止吸入冒烟物或燃烧物，例如火炭、烟蒂或者火柴。
- 未安装滤芯时切勿使用产品。
- 请将产品的气流通道和活动部件远离毛发、宽松服装、手指及身体其他部分。
- 禁止产品在电源线上运行，如果在电源线上使用会发生危险。
- 使用本产品清洁楼梯时请务必注意人身安全。

# 安全须知

## 维护与储存

- 防止意外启动。在提起或搬运本产品时，请确保产品始终处于关机状态，启动状态可能会导致事故。搬运产品时手指放在开关上或启动产品可能导致事故。
- 确保设备放置在水平面上。如果设备配备了滚刷且手柄未完全直立，请勿在同一位置使用该设备。请勿将设备存放在可能结冰的地方。
- 如长时间不使用产品、清洁维护充电底座前、拆卸滚刷前，应断开电源，拔下充电底座插头。
- 请勿使用已损坏或改装过的设备，否则可能会导致火灾、爆炸或受伤危险。
- 除使用和维护说明中规定的情况外，请勿改装或试图修理设备。
- 请勿在附件（如充电底座、电源线等）损坏的情况下使用设备。如果设备或附件掉落、损坏、放置在室外、掉入水中或无法正常工作，请勿尝试操作。请到授权服务中心进行维修。
- 请由专业维修人员使用相同的替换部件进行维修，以确保设备的安全性。
- 如果电源线损坏，必须由制造商、其维修部或类似的专业人员更换，以避免危险。

## 电池与充电

- 为了给电池充电，仅使用随本电器提供的可拆卸适配器。仅与 HCBA 基座一起使用。
- 遵循所有充电说明，不要在电池指定的温度范围外充电，否则会增加火灾风险。
- 充电底座具有烘干功能，仅适用于烘干本产品的滚刷。
- 将充电底座电源线远离热源。请勿用湿手触摸充电底座插头或产品。如需拔出充电底座插头，请握住插头，请勿拉扯电源线。
- 请勿利用电源线拖拽或搬运产品及充电底座；请勿把电源线夹在门缝里；请勿在尖角和拐角处拉动电源线。
- 请勿使用任何不可充电的电池组。否则可能导致锂电池起火。本设备所含电池只能由专业技术人员或售后服务人员更换。
- 锂离子电池组含有对环境有害的物质。在处理设备前，请先取出电池组，后根据使用所在国家或地区的法律法规弃置或回收。
- 拆卸电池时必须切断设备电源。将电池放在儿童无法接触的地方。切勿将电池放入口中。如果误吞，请立即联系医生或当地中毒控制中心。
- 特殊情况下，请勿接触可能喷出液体的电池。如果不慎接触，立即用水冲洗。如果液体接触到眼睛，请立即就医。电池喷出的液体可能会造成刺激或灼伤。
- 充电底座可为 6 节 5000 毫安时电池组充电。该充电底座不得用于为不可充电电池充电。否则可能导致锂离子电池起火。
- 充电底座上标有“注意：高温”图标【⚠️】。在使用热水进行自清洁时，请勿触摸充电底座的滚刷、热水或加热模块。

## 标识



II 类器具



延时小型熔断体，其中 T 3.15A 是时间 / 电流特性的符号



仅限室内使用



阅读操作手册



注意：高温表面



废弃电气电子设备 (WEEE) 信息

所有带有此标识的产品均属于废弃电气电子设备 (WEEE, 欧盟指令 2012/19/EU), 不应与未分类的家庭垃圾混合处理。相反, 您应将废弃设备交给政府或地方当局指定的废弃电气和电子设备回收点, 以保护人类健康和环境。正确处理 and 回收有助于防止对环境和人类健康的潜在负面影响。有关此类回收点的位置、条款和条件, 请联系安装人员或当地当局以获取更多信息。

我们, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., 特此声明本设备符合相关指令、欧洲标准及其修正案。欧盟符合性声明的完整文本可在以下网址查询:

<https://global.dreame.tech.com>

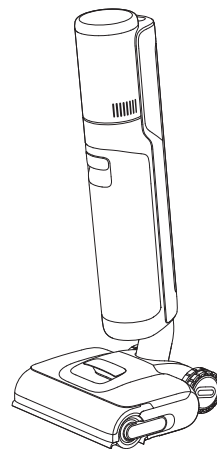
如需详细的电子说明书, 请访问:

<https://global.dreame.tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

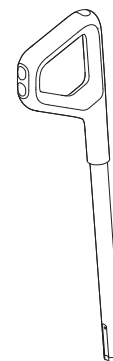
该产品符合英国 PSTI 法规, 完整的符合性声明可通过以下网址获取:

<https://global.dreame.tech.com>

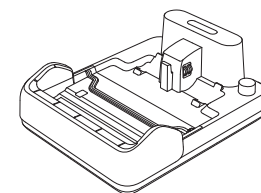
## 包装清单



机身



手柄组件



充电底座



替代滤芯



除臭祛味棒

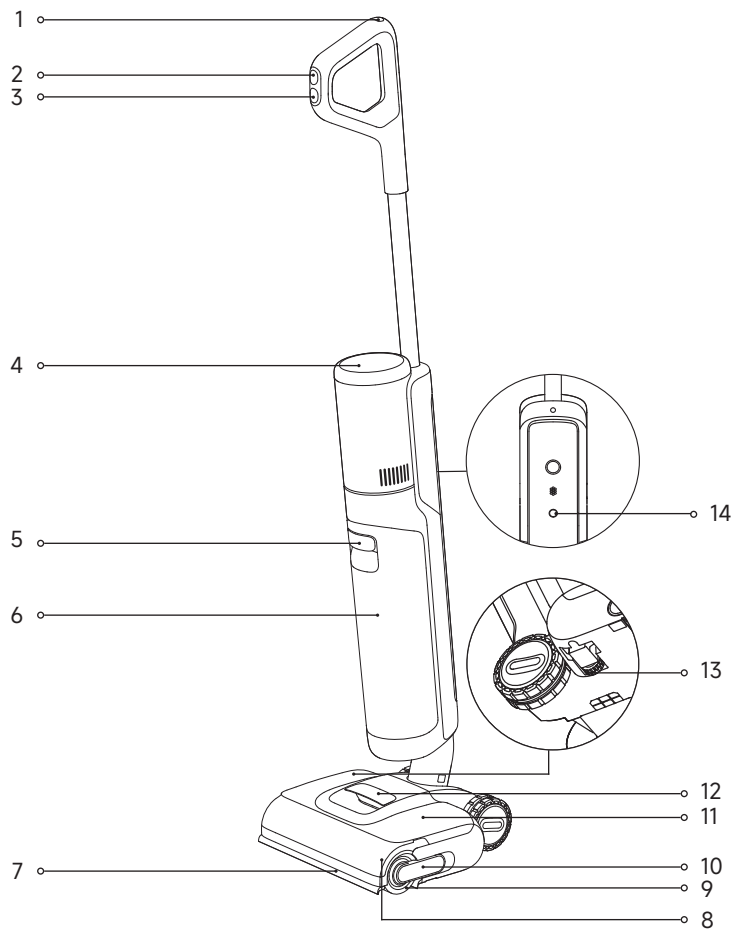


备用滚刷



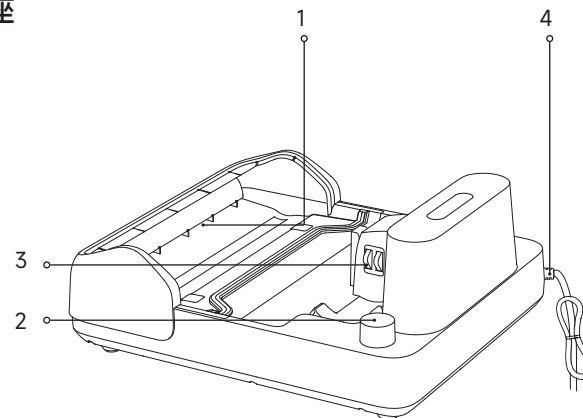
清理刷

## 主机



- |          |          |                               |
|----------|----------|-------------------------------|
| 1 自清洁按键  | 8 滚刷盖    | 14 语音 / Wi-Fi 按键              |
| 2 模式选择按键 | 9 滚刷     | · 短按: 关闭语音 / 开启语音 / 音量高 / 音量低 |
| 3 电源键    | 10 滚刷提手  | · 长按: 开始 Wi-Fi 配网 / 重置 Wi-Fi  |
| 4 显示屏    | 11 清水箱   |                               |
| 5 污水箱提手  | 12 清水箱提手 |                               |
| 6 污水箱    | 13 方向轮   |                               |
| 7 机械臂    |          |                               |

## 充电底座



- |         |         |
|---------|---------|
| 1 烘干出风口 | 2 附件收纳槽 |
| 3 充电极片  | 4 电源线   |

## 显示屏



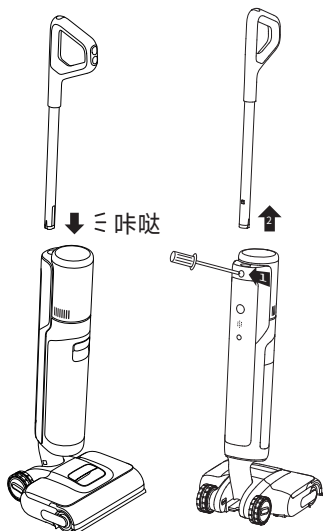
- |         |                           |         |
|---------|---------------------------|---------|
| 1 强力模式  | 6 脏污指示环<br>随吸入污水脏污度发生颜色变化 | 9 自定义模式 |
| 2 智能模式  | 7 自清洁模式                   | 10 吸水模式 |
| 3 烘干模式  | 8 Wi-Fi 指示灯               |         |
| 4 充电指示灯 |                           |         |
| 5 故障提示  |                           |         |

## 提示:

- 本产品无法正常工作时, 显示屏将显示故障提示, 解决方法请参阅【故障排除】。
- 由于产品升级与更新, 实物产品外观和屏幕显示内容可能略有差异, 请以实物为准。

## 手柄拆装

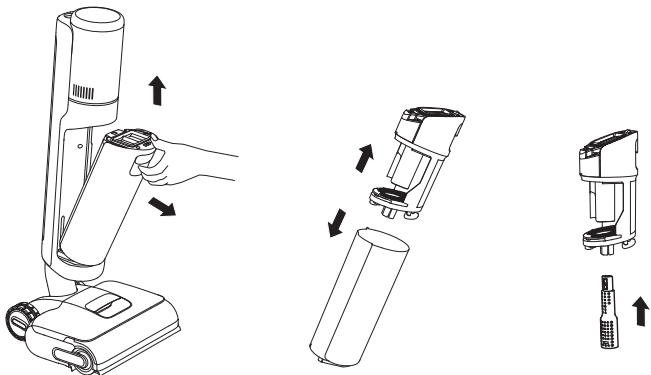
将手柄组件末端按图示方向垂直插入机身顶部的端口内，听到“咔哒”声后即为安装成功。



提示：若要拆卸手柄，请用适当的工具伸进图示位置的孔内压住弹片，同时将主机手柄用力向上拔出。

## 除臭祛味棒拆装

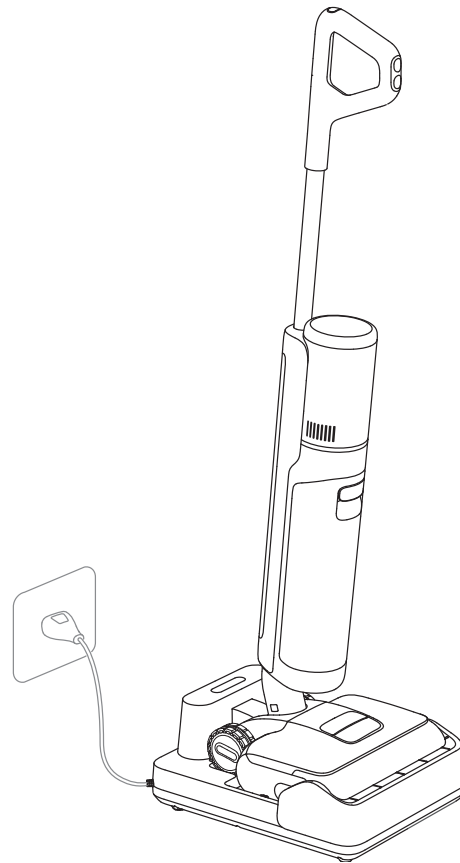
1. 拉开提手，取下污水箱。上拉污水箱盖提手，向上拔出污水箱盖。
2. 安装除臭祛味棒。将祛味棒对准卡槽插入，听到“咔哒”声后表示安装成功。若要拆卸祛味棒，用力向外拔出。



1. 在水平面靠墙位置放置充电底座，并连接电源。首次使用请充满电。
2. 将主机放置在充电底座上，语音提示“开始充电”，进入充电模式，当出现 100% 时表示充电完成。

## ⚡ 充电 / 低电量指示

- 橙色呼吸：电量 ≤ 20%（充电中）
- 绿色呼吸：电量 > 20%（充电中）
- 绿色常亮：满电
- 橙色常亮：电量 ≤ 20%

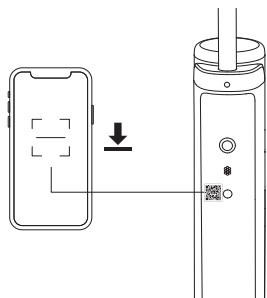


## 提示：

- 充满电 10 分钟后无操作，产品进入休眠状态。
- 为了延长电池使用寿命，当产品连续长时间运行后，电池会自行冷却后再充电。

## 1. 下载 APP

扫描机身二维码或在应用商店搜索“Dreamehome”，根据提示下载并安装 Dreamehome APP。

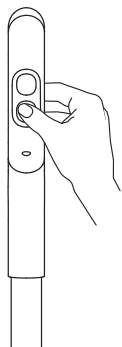


提示：

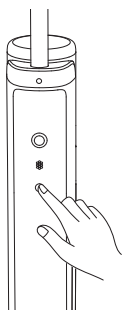
- Wi-Fi 无线连接仅支持 2.4GHz 频段的网络。
- 由于 APP 的升级与更新，实际操作可能与以上描述略有差异，请按照当前 APP 内指引进行操作。

## 2. 添加设备

1. 短按电源键开机。



2. 长按位于主机背面的语音 /Wi-Fi 键，进入配网状态。Wi-Fi 指示灯白色呼吸，语音提示“等待配置网络”。



3. 打开 Dreamehome APP 首页，再次扫描身上的二维码添加设备，并根据 APP 提示完成连接。



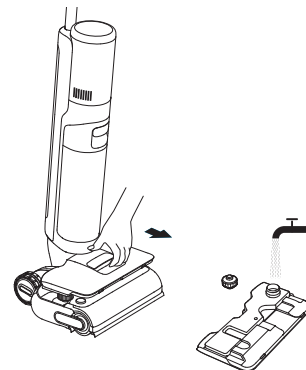
Wi-Fi 指示灯

- 呼吸：等待连接
- 闪烁：正在连接 /OTA 升级中
- 常亮：Wi-Fi 已连接

提示：配网状态持续 10 分钟无操作或联网失败，主机将退出配网模式。如需重置 Wi-Fi，请重复以上步骤，并根据 APP 提示完成连接。

## 清水箱注水

取下清水箱。打开清水箱盖，注入满箱清水。将清水箱安装回机身，听到“咔哒”声后表示安装成功。

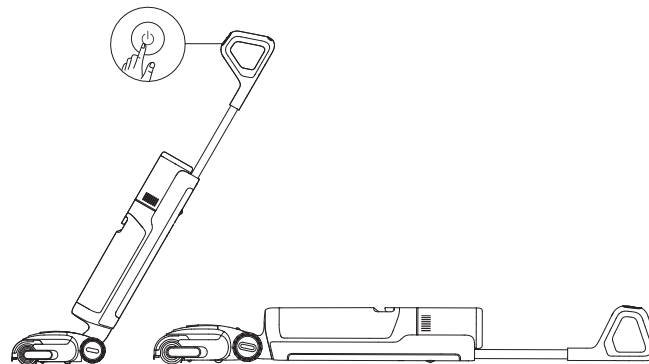


注意：

- 请勿使用非追觅品牌清洁液，清洁液可在官网商城或官方旗舰店购买。清洁液具体使用方法见清洁液标贴。
- 为获得更好的清洁效果，建议在满箱清水中加入 10 毫升清洁液（使用瓶盖测量），

## 启动清洁



轻踩地刷，倾斜机身。短按  键启动清洁。



提示：

- 请勿吸取泡沫液体。
- 工作状态下直立机身，主机将暂停工作。
- 仅适用于清理地板、大理石、瓷砖等硬质地面。
- 使用时请确保地刷紧贴地面。
- 主机工作时，请勿提起、搬动主机，以防污水倒流进电机。

## 模式选择

短按  键切换主机工作模式。长按  3s 开启或关闭机械臂。



## 智能模式

在洗地过程中，主机会根据地面污渍情况自动调节吸力。



## 强力模式

启动后，主机将强力清理地面上的顽固污渍。



## 吸水模式

启动后对地面进行吸水。

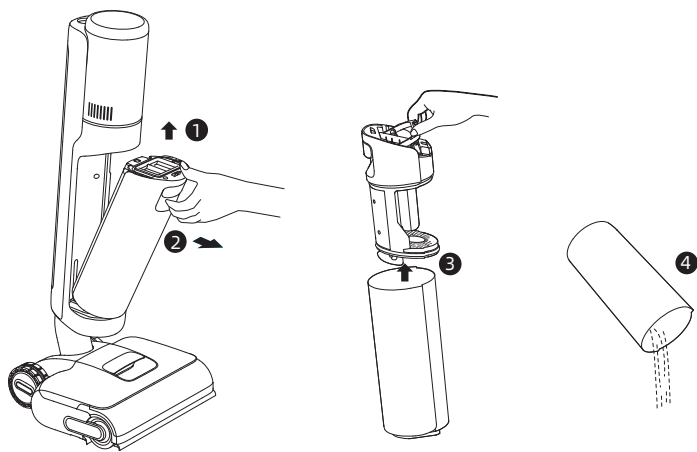


## 自定义模式



可在 APP 内调节吸力、水量等。启动后主机会根据 APP 内的设置开启工作。

## 污水箱倒水


拉出污水箱提手，取下污水箱，拉起污水箱提手，向上拔出污水箱盖，倒出污水。再将污水箱安装回机身，听到“咔哒”声后表示安装成功。




## 热水自清洁

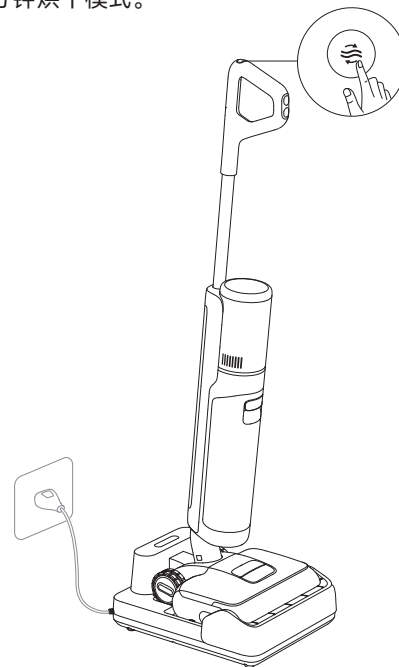
1. 完成清洁工作后，请及时将主机放回底座，确保清水箱水量充足。
2. 短按手柄顶端的自清洁按键  开始热水自清洁。请根据语音提示切换热水自清洁模式。
3. 自清洁完成后，主机进入烘干模式，请及时清理污水箱。短按  键退出烘干模式。

## 提示：

- 自清洁功能必须在充电状态下且电量  $\geq 20\%$  时才可使用。
- 请勿在热水自清洁过程中触碰滚刷、热水或底座加热模块。
- 充电底座上标有“注意：高温”图标 。在使用热水进行自清洁时，请勿触摸充电底座的滚刷、热水或加热模块。

## 烘干模式

1. 长按自清洁按键  3 秒启动烘干模式。
2. 烘干结束后将开始主机充电。
3. 在 APP 中切换至 5 分钟烘干模式。



## 恢复出厂设置

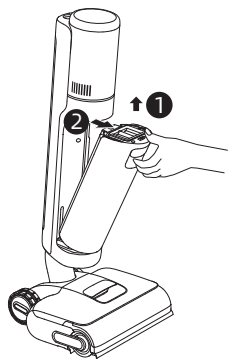
同时按住语音 /Wi-Fi 键和自清洁键 3 秒，恢复出厂设置。

## 注意事项

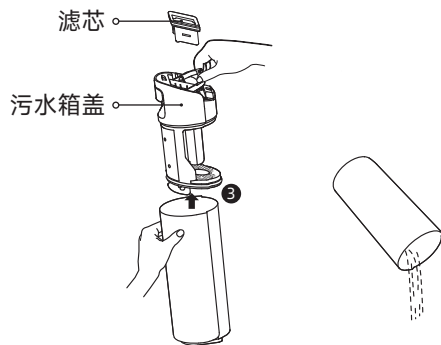
- 清理前请关闭主机并注意不要误碰电源键。
- 务必使用原装部件，否则可能无法享受保修服务。
- 长时间不使用产品时请充满电拔下充电底座插头并放置在阴凉干燥处，切勿放置在阳光直射或潮湿的环境中。至少每三个月充电一次，避免出现电池因过放受损。

## 清理污水箱和滤芯

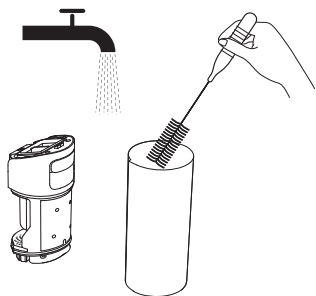
1. 拉出污水箱提手，取出污水箱。



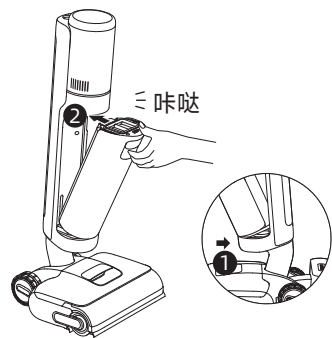
2. 将滤芯从污水箱盖中取出。拉起污水箱提手，向上拔出污水箱盖，倒出污水。



3. 用清水冲洗污水箱和污水箱盖，可使用配套的清理刷将污水箱内壁刷洗干净。



4. 清理完成后，装上滤芯和污水箱盖，再将污水箱安装回机身，听到“咔哒”声后即安装到位。

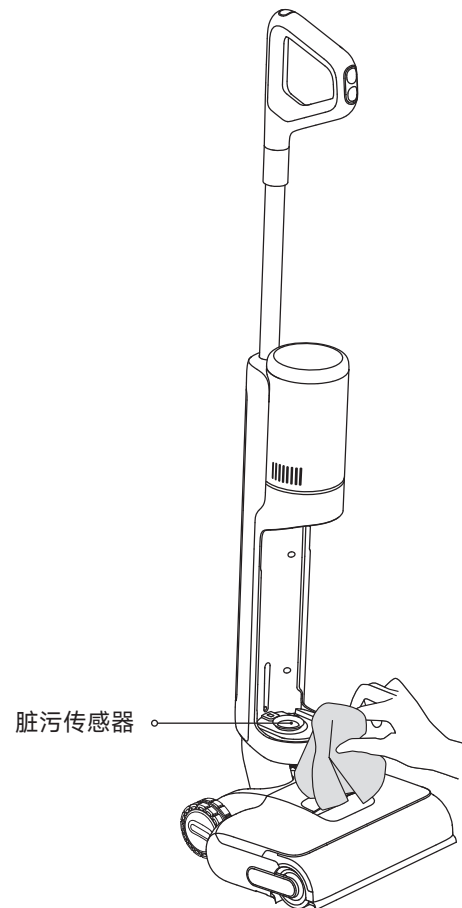


## 提示：

- 当滤芯脏污程度较重，可用清水冲洗滤芯，并充分晾干后，才可继续使用。
- 根据使用频率，建议每 3-6 个月更换一次滤芯。

## 清理管道和脏污传感器

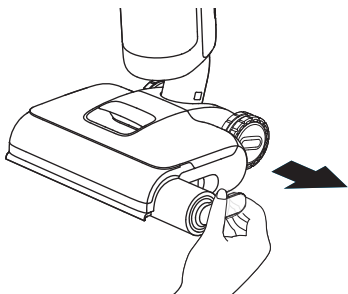
请取下污水箱，用湿抹布轻轻擦拭管道内和传感器上的脏污后再使用。



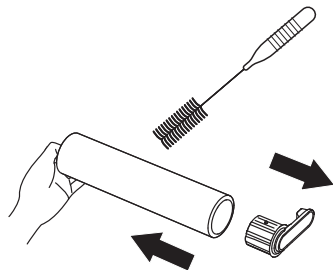
提示：请勿冲洗管道和脏污传感器。

## 清理滚刷组件

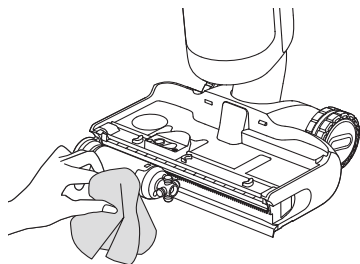
1. 拉开滚刷提手，取出滚刷。



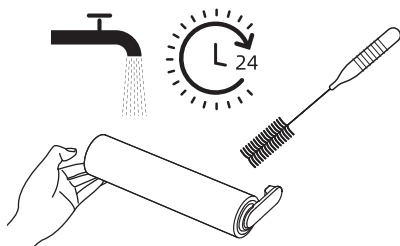
3. 建议每 3 至 6 个月更换一次滚刷。拆下滚刷提手，更换新的滚刷，并安装到位。



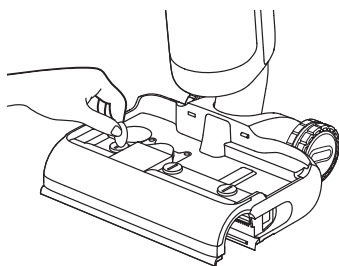
5. 用干抹布或湿纸巾擦拭吸入口处的灰尘及污垢，切勿用水冲洗地刷。



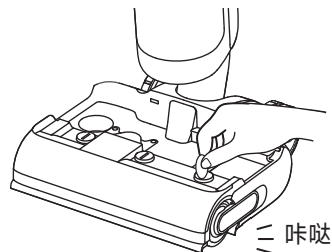
2. 使用配套的清理刷清理刷头。用清水冲洗滚刷，充分晾干或多次烘干后使用。



4. 用硬币旋转滚刷盖板上的锁定钮，取下盖板。



6. 清理完成后，将滚刷提手和滚刷装回，听到“咔哒”声后即为安装成功。重新锁定滚刷盖板。



提示：请根据滚刷的脏污程度，按需清理。

当产品出现异常时会停止工作，请参照表格查找原因及解决方法。如问题仍然存在，请联系售后服务进行维修。






| 常见故障          | 可能的原因              | 解决方法                 |
|---------------|--------------------|----------------------|
| 产品不工作         | 产品没电或电量不足          | 充满电后再使用              |
|               | 产品处于直立状态           | 将产品倾斜后再使用            |
|               | 因堵塞导致温度过高而触发的自动保护  | 清理堵塞物，待产品温度恢复正常后重新启动 |
|               | 清水箱缺水              | 请将清水箱加水              |
|               | 污水箱水满              | 清空污水箱                |
|               | 部件未安装到位            | 确认安装到位后再使用           |
| 充电过慢          | 电池温度过低或过高          | 等待电池温度恢复正常后再充电       |
| 产品吸力减弱        | 滤芯堵塞               | 清理滤芯                 |
|               | 吸口或管道有异物或被堵塞       | 清理吸口和管道内的堵塞物         |
| 电机运转有异响       | 污水箱内污水过多           | 清空污水箱                |
|               | 吸口被堵塞              | 清理吸口内的障碍物            |
| 脏污指示环一直处于红色状态 | 传感器脏污              | 管道内含传感器，请参考故障排除，清理管道 |
|               | 清洁液配比浓度过高          | 请按要求进行清洁液配比          |
|               | 使用了非追觅品牌清洁液，产生过多泡沫 | 请使用追觅品牌清洁液           |
| 充电时屏幕不亮       | 电源插头未连接到位          | 检查电源插头是否插好           |
|               | 产品与充电底座接触不良        | 请确认产品是否正确摆放          |

|             |                           |                        |
|-------------|---------------------------|------------------------|
| 产品不出水       | 清水箱未安装到位 / 清水箱缺水          | 重新安装或给清水箱加水            |
|             | 滚刷干燥时, 完全浸湿需 30 秒         | 产品开机运行 30 秒后再查看        |
| 出风口漏水       | 将设备搬离地面、侧斜或将设备向后倾斜以致于地刷翘起 | 来回轻轻地前后拖动设备并且确保地刷紧贴地面  |
|             | 滤芯清洗后未晾干                  | 将滤芯晾干后再使用              |
| 自清洁时不工作     | 滚刷可能被大颗粒物卡住               | 打开滚刷盖检查并清理             |
|             | 产品与充电底座接触不良               | 确保产品在充电状态下再启动自清洁功能     |
|             | 产品电量不足 20%, 无法启动自清洁       | 在充电状态下, 充电至 20% 再启动自清洁 |
|             | 污水箱水满                     | 清空污水箱                  |
|             | 清水箱未安装到位或缺水               | 重新安装或给清水箱加水            |
| 烘干效果差 / 有异响 | 充电底座的出风口和进风口可能堵塞          | 请检查并清理出风口和进风口的堵塞物      |

如需其他服务, 请通过以下方式联系我们: [aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech)

网址: <https://global.dreame.tech>

产品无法正常工作时, 显示屏将提示异常信息, 请阅读屏幕内容, 并结合下表以处理异常情况。

| 故障图标                                                                                | 原因      | 解决方法                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|
|  | 清水箱缺水   | 请将清水箱加水                                   |
|  | 污水箱水满   | 请清理污水箱                                    |
|  | 滚刷转动受阻  | 请清理滚刷                                     |
|  | 管道堵塞    | 拆下污水箱并清洁管道和污垢检测传感器<br>* 管道和污垢检测传感器位于污水箱下方 |
|  | 滚刷及管道脏污 | 请将产品放回充电底座自清洁                             |

| 故障代码  | 原因   | 解决方法                             |
|-------|------|----------------------------------|
| E1-E7 | 机器故障 | 请重启机器尝试排除故障, 若仍出现提示, 请联系售后服务进行维修 |
| H1-H6 |      |                                  |
| H7    | 电池过热 | 请等待电池温度正常后继续使用                   |

| 主机    |                      |          |                 |
|-------|----------------------|----------|-----------------|
| 型号    | HHR46A               | 额定功率     | 400 W           |
| 额定电压  | 21.6 V ---           | 充电电压     | 27 V ---        |
| 清水箱容量 | 780 mL               | 污水箱容量    | 700 mL          |
| 充电时间  | 约 4 小时               | 运行时间     | 60 分钟<br>(安静模式) |
| 充电底座  |                      |          |                 |
| 型号    | HCBAA                | 额定输入功率 * | 670 W           |
| 额定输入  | 220-240 V ~ 50-60 Hz | 额定输出     | 27 V --- 1.6 A  |

正常使用时，机器的天线与用户身体之间应保持至少 20 厘米的间隔距离。

\* 额定输入功率是取自清洁期间发热丝全功率工作状态下的功率值。

本产品内置的锂离子电池所含的化学物质会对环境造成污染，在报废之前请由专业人员将其拆下，并交由专业的电池回收机构进行集中处置。

- 在废弃器具前，必须将电池从器具中取出；
- 在取出电池时，器具必须要断电；
- 电池应安全地处置。

### 注意：

- 拆卸电池前请断电并尽可能耗尽电量。
- 请将取出的电池交给专业的回收机构处理。
- 请勿将电池暴露在高温环境下，否则可能会引起爆炸。
- 如电池发生漏液并意外接触，请立即用大量清水冲洗并立即就医。

### 电池回收拆卸步骤

1. 借助工具旋转取下显示屏。
2. 用工具依次拆下电池包盖固定螺钉，借助工具撬开电池包盖。
3. 拔掉电池与主板连接的端子，取下电池。